

Т. А. Майсак, С. Р. Мерданова

ГЛАГОЛЬНАЯ СИСТЕМА ХПЮКСКОГО ГОВОРА АГУЛЬСКОГО ЯЗЫКА

(Рукопись, 2002 г.)

ВВЕДЕНИЕ	2
Общие сведения о глаголе. Структура работы	3
1. Состав глагольной парадигмы	4
1.1. Синтетические формы	4
1.2. Аналитические формы	8
1.3. Особые видо-временные и модальные показатели	13
1.4. Отрицание	15
1.5. Типы спряжений и пример парадигмы	16
2. Вид, время, эвиденциальность	18
2.1. Общая характеристика	18
2.2. Формы от основы СВ	18
2.3. Формы от основы НСВ	26
2.4. Формы будущего времени	37
3. Наклонение и модальные значения	44
3.1. Повелительное и желательное наклонения	44
3.2. Условное и уступительное наклонение. Ирреалис	47
3.3. Прочие средства выражения модальных значений	49
4. Нефинитные формы	52
4.1. Масдар	52
4.2. Инфинитив	52
4.3. Деепричастие	53
4.4. Причастия	53
4.5. Обстоятельственные формы глагола	55
5. Словообразование глагола	56
5.1. Сложные глаголы	56
5.2. Глагольная префиксация: пространственные провербы	61
5.3. Глагольная префиксация: префикс повторного действия	72
5.4. Каузатив	73
6. Синтаксические особенности глагольных форм	76
6.1. Глагол в вопросительном предложении	77
6.2. Глагол в фокусной конструкции	81
6.3. Употребление бытийных глаголов	85
ЛИТЕРАТУРА	91
ПРИЛОЖЕНИЕ	93
Общая характеристика фонетической системы	93
Общая характеристика именного словоизменения	94
Обозначения	96

ВВЕДЕНИЕ

Агульский язык относится к лезгинской группе нахско-дагестанской (восточно-кавказской) семьи; внутри данной группы он наиболее близок табасаранскому и лезгинскому языкам, вместе с которыми образует восточнолезгинскую подгруппу.

Агулы населяют юго-восточную часть Дагестана: они проживают в Агульском (16 селений) и граничащем с ним Курахском (5 селений) районах. На востоке агулы граничат с табасаранцами, на северо-западе — с даргинцами, на юго-западе — с рутульцами и на юго-востоке — с лезгинами. Общая численность агулов достигает порядка 20 тысяч человек.

Агульский язык относится к “новописьменным” языкам Дагестана: вместе с цахурским и рутульским языками он официально получил письменность в 1990 г. (Постановление Совета Министров ДагАССР № 128 от 10 августа 1990 г.). В последние годы на агульском языке издается районная газета “Агульский вестник” — *Агъуларин хабарар* (букв. *aRul-ar.i-n Xabar-ar* ‘агулов (мн.ч., генитив) вести (мн.ч.)’).

Крупнейший специалист по агульской диалектологии Н. Д. Сулейманов выделяет в составе агульского языка четыре диалекта — собственно агульский, керенский, кошанский и гехюнский, а также три одноаульных “самостоятельных говора” — хпюкский, фитинский и цирхинский [Сулейманов 1993: 18]. Между диалектами имеются различия фонетического и морфологического характера, которые в целом не препятствуют взаимопониманию (исключение составляет речь носителей кошанского диалекта, которая практически непонятна представителям других диалектов).

История изучения агульского языка насчитывает порядка 100 лет, и на протяжении XX века было опубликовано несколько его грамматических описаний, см. прежде всего монографии [Дирр 1907; Шаумян 1941; Магомедов 1970; Сулейманов 1993; Тарланов 1994]; имеется также ряд кратких очерков, основными из которых являются [Шаумян 1935; Магомедов 1967; Тарланов 1997; Сулейманов 2000а; Алексеев, Сулейманов 2001].

В настоящем описании характеризуется грамматическая система **хпюкского говора** — говора села Хпюк (*Нурьик*), которое находится в Курахском районе и сравнительно далеко отстоит от других агульских селений: от сел, в которых проживают носители собственно агульского и керенского говоров, оно отделено горными перевалами, а ближайшими соседями являются лезгинские села, расположенные к югу от Хпюка по дороге в райцентр Курах.

Н. Д. Сулейманов характеризует хпюкский говор как “самостоятельный” или “промежуточный” на том основании, что по ряду фонетических и морфологических черт он сближается с собственно агульским (типгским) диалектом, а по некоторым параметрам обнаруживает сходство с керенским диалектом [Сулейманов 1993: 19; Алексеев, Сулейманов 2001: 408]. Такое положение говора с. Хпюк напрямую соотносится с историей самого села, которое, по преданию, заселялось переселенцами из сел Керенского (*Керен-дере*) и Агульского (*Агъул-дере*) ущелий.

Грамматическое описание хпюкского говора представляет интерес по ряду причин. Прежде всего, хпюкский говор, имеющий ряд специфических индивидуальных особенностей, в литературе специально не описывался, хотя в тех описаниях, где проводится системное сопоставление агульских диалектов, хпюкский материал также привлекается к рассмотрению [Магомедов 1970; Сулейманов 1993] (в приложении к первой из работ приведены также два текста на говоре с. Хпюк). В настоящее время готовится полное грамматическое описание хпюкского говора [Мерданова, Майсак 2002].

Несмотря на то, что агульский язык является достаточно неплохо изученным по сравнению со многими другими языками Кавказа, далеко не все грамматические явления описаны в нем достаточно подробно. В частности, весьма незначительное место

уделяется в существующих описаниях семантике грамматических категорий — как имени (синтаксические и пространственные падежи, число), так и глагола (вид, время, наклонение и эвиденциальность, глагольная ориентация).

В настоящем описании впервые дается подробная характеристика глагольной системы хпюкского говора как с формальной, так и с содержательной стороны; основное внимание, при этом, уделено именно функционированию глагольных форм в речи. В описании найдено освещение как ядерная часть глагольной системы, так и периферия; на материале данного говора рассматриваются некоторые явления, не получавшие освещения в предшествующих описаниях агульского языка (в частности, выявлен ряд не отмеченных ранее глагольных форм).

Все примеры сопровождаются поморфемным разбором словоформ (см. список используемых условных обозначений в конце работы). В Приложении к работе приводятся краткие сведения о фонетической системе агульского языка и используемой в данном описании транскрипции, а также об именном словоизменении.

ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ О ГЛАГОЛЕ. СТРУКТУРА РАБОТЫ

Система агульского глагола отличается значительным богатством видо-временных форм: от одного глагольного корня образуется несколько сотен словоизменительных словоформ парадигмы. Морфологический тип глагола можно в целом охарактеризовать как агглютинативный, хотя (как будет видно по дальнейшему изложению) имеются и отклонения от прототипической агглютинации.

По синтаксическому поведению глагольные формы разделяются на финитные и нефинитные. **Финитные** глагольные формы выражают значения грамматических категорий вида, времени, наклонения, эвиденциальности (“заглазности”), а также отрицания и вопросительности, и возглавляют независимое предложение. **Нефинитные** глагольные формы выражают значения категорий вида и полярности (иногда также особые временные и модальные значения) и употребляются в первую очередь в качестве вершин зависимых (придаточных) предложений.

Морфологически глаголы делятся на **непроизводные** (или “простые”, ср. *ʔas* ‘идти’, *(a)q'as* ‘делать’, *ʔut'as* ‘есть’, *ruk'as* ‘резать’, *ag'as* ‘видеть’ и пр.), **производные** глаголы с превербами (ср. *ʔ-ixas* ‘класть в’, *al-ixas* ‘класть на’, *q-ixas* ‘класть за, к’; *ʔ-aṭ'as* ‘вытаскивать из’, *al-aṭ'as* ‘снимать с’, *ke-ṭ'as* ‘вытаскивать из-под’ и пр.) и **сложные** глаголы, состоящие из неспрягаемого компонента и служебного глагола *has* ‘стать’, *(a)q'as* ‘делать’ или др. (ср. *Hazur-has* ‘собираться’, *ʔüsse-has* ‘стареть’, *šawla-has* ‘уставать’, *gunt'-(a)q'as* ‘собирать’, *ʔin-aq'as* ‘прятать’, *masa-c'as* ‘продавать’ и пр.).¹

Далее в разделе 1 дается подробная характеристика глагольной парадигмы, описывается образование синтетических и аналитических форм; раздел 2 посвящен семантике основных видо-временных форм индикатива; раздел 3 содержит информацию о значении форм косвенных наклонений и других средствах выражения модальных значений; в разделе 4 даются базовые сведения об употреблении нефинитных форм глагола. Наконец, в качестве дополнения к описанию словоизменительной системы в разделе 5 приводятся также основные сведения о словообразовании глагола, а в разделе 6 описываются некоторые синтаксические особенности глагольных форм.

¹ В качестве “словарной формой” глагольных лексем здесь и далее используется инфинитив (на -s), а для стативных глаголов, не имеющих инфинитива — форма настоящего времени (на -a).

1. СОСТАВ ГЛАГОЛЬНОЙ ПАРАДИГМЫ

По внутренней структуре глагольные формы делятся на синтетические, которые состоят из единой словоформы (см. 1.1), и аналитические, которые состоят из более чем одной словоформы и включают бытийный вспомогательный глагол; имеется также многочисленная группа аналитических форм “второй степени”, в которых вспомогательные глаголы сами выступают в одной из базовых аналитических форм (см. 1.2). Для выражения различных видо-временных и модальных значений используется также ряд особых аффиксов и служебных слов (см. 1.3). Образование двух типов отрицательных форм описывается в 1.4. Общая схема образования видо-временных форм глагола приводится в 1.5.

1.1. СИНТЕТИЧЕСКИЕ ФОРМЫ

1.1.1. Исходная основа. Общая структура синтетических форм: «исходная основа + словоизменительные показатели». В состав **исходной основы** входит глагольный корень и (факультативно) префиксальные словообразовательные показатели: ср. *X-(as)* ‘нести’, *aq'-(as)* ‘делать’, *žik'-(as)* ‘находить’, *ruX-(as)* ‘читать’, *it'-(as)* ‘связывать’ и *k-it'-(as)* ‘привязывать’, *ŕ'-(as)* ‘идти’ и *a-ča-ŕ'-(as)* ‘входить’, *daq-(as)* ‘открывать’ и *da-daq-(as)* ‘открывать снова’ и пр.²

Словоизменительные показатели являются в большинстве своем суффиксальными; к префиксальным относятся только показатели отрицания.

1.1.2. Видовые основы и императив. От исходной основы образуются две видовые основы и форма императива (ср. схемы 1а и 1б).

Схема 1а.

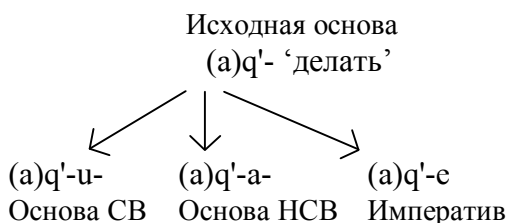
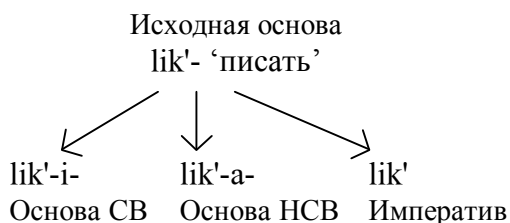


Схема 1б.



Основа совершенного вида (СВ) образуется у большинства глаголов при помощи суффикса *-u* (напр., *xu-* ‘стать’, *(a)q'u-* ‘делать’, *daqu-* ‘открывать’, *ruXu-* ‘читать’, *ilgu-* ‘оставаться’), у ряда глаголов при помощи суффикса *-i* (напр., *žiki-* ‘подметать’, *ixi-* ‘класть’, *lik'i-* ‘писать’, *k'i-* ‘умирать, убивать’, *Rajši-* ‘вставать’).

Основа несовершенного вида (НСВ) образуется у большинства глаголов при помощи суффикса *-a* (напр., *xa-* ‘стать’, *(a)q'a-* ‘делать’, *daqa-* ‘открывать’, *ruXa-* ‘читать’, *ilga-* ‘оставаться’, *žika-* ‘подметать’, *ixa-* ‘класть’, *lik'a-* ‘писать’) и лишь у нескольких глаголов суффиксом является *-e* (ср. *k'e-* ‘умирать, убивать’, *elqe-* ‘смеяться’, *düxe-* ‘подходить, сочетаться; мириться’, *rüxe-* ‘варить, вариться’³).

² Отделен от основы дефисом и взят в скобки показатель инфинитива.

³ У последних трех глаголах в основе СВ представлен гласный переднего ряда *-i* (ср. *elqū-*, *dūxū-*, *rūxū-*).

Обе видовые основы могут употребляться самостоятельно, однако в крайне ограниченном наборе контекстов. Основа СВ выступает в составе конструкции с вспомогательным глаголом (a)q'as 'делать', выражающей некатегорическое утверждение (см. (1), а также 1.2.3 ниже):

(1) а. ruX.u gi q'.a-s-e... || q'.u-ne... || q'.a-a...
 читать.Pf он:Erg делать.Ipf-Inf-Cop делать.Pf-Pft делать.Ipf-Prs

Прочитай-то он прочитает [= сделает] // прочитал [= сделал] // читает [= делает] (, но...).

б. ur.u ma-q'.a.
 говорить.Pf Proh-делать.Ipf

Говорить не говори [= не делай] (, не стоит).

Основа НСВ используется в ряде конструкций с модальным значением – ср. (2), – а у некоторых глаголов именно она, а не форма инфинитива, участвует в образовании гортатива (ср. šaw aq'a 'давай сделаем', см. также 3.1.3 ниже).

(2) а. belki ge quŋ..a.
 может:быть он возвращаться.Ipf

Может, он **вернется**.

б. ja ŋ..a ge, ja da-ŋ..a.
 или идти.Ipf он или Neg-идти.Ipf

Пойдет он, (или) **не пойдет** (, какая разница?).

Императив подавляющего большинства глаголов формально совпадает с исходной основой (ср. daq 'открой', ruX 'читай', žik 'подмети', ix 'положи', lik 'напиши', uq' 'сиди'). Показатель императива -e отмечен у глаголов (a)q'as 'делать' (и некоторых содержащих его сложных глаголов) и facas 'ловить, держать' (ср. aq'-e 'сделай', degiš-q'-e 'поменяй', fac-e 'лови, держи'). Варьирование в образовании формы наблюдается у глагола atas 'оставлять' (at || at-e 'оставь') и у ряда сложных глаголов, содержащих (a)q'as (ср. gunt'-aq' || gunt'-(a)q'-e 'собери' и др.). Показатель императива -u отмечен у нескольких глаголов с исходом на лабиализованный согласный: aī-u 'вытащи' (< aī.as) и его префиксальных производных, Rahad-u 'подними' (< Rahad.as). Императив глаголов с корнем, состоящим из единственной согласной, образуется с протетическим слогом, ср. jux 'стань' (< xas), jik' 'умри; убей' (< k'es).

Выбор конкретного показателя видовых основ и императива однозначно не предопределяется семантикой или формой исходной основы, эта информация является словарной. Отмечаются, однако, некоторые закономерности, связанные с фонетической структурой глагольного корня: так, основа СВ на -i характерна в первую очередь для глаголов с корневым гласным /i/ (имеются и исключения: ср. aRši- 'подпрыгивать') а основа НСВ на -e представлена у глаголов с /e/ или /ü/ в корне⁴.

У ряда глаголов видовые основы и/или императив образуются супплетивно (от другого корня), ср. основу СВ ušu- 'уходить' и императив jaX 'уходи', основу СВ adi- 'приходить' и императив šaw 'приходи' (при единой для обоих глаголов основе НСВ ŋ.a- 'идти'); основу СВ fajšu- 'уносить' и императив fajaX 'унеси', основу СВ faj- 'приносить' и императив fašaw 'принеси' при единой для обоих глаголов основе НСВ

⁴ Интересно, что сходные тенденции проявляются и в именном словоизменении: так, из двух основных алломорфов показателя множественного числа -ag присоединяется к основам с любым корневым гласным в корне, тогда как -eг сочетается только с односложными корнями с гласными /e/ или /ü/.

Ха- ‘нести’⁵; основу СВ (*u*)*ru*- и императив *ur* при основе НСВ (*a*)*Ra*- ‘говорить, называть’; императив *tin* при основе НСВ (*i*)*c* ‘a- ‘давать’⁶.

В ряде случаев в основах наблюдаются стяжения: ср. отрицательную основу НСВ *dá-jc*- и Прохибитив *tá-jc’a* от глагола (*i*)*c* ‘a- ‘давать’ (с переходом /ái/ > /áj/); отрицательную основу СВ *d-áj(i)*- глагола *ʔas* ‘идти’ (ср. утвердительную основу СВ *adi*- ‘приходить’) и основу СВ *qáj(i)*- производного глагола *quʔas* ‘возвращаться, приходить’.

1.1.3. Базовые синтетические формы. От каждой из видовых основ образуется по одному **деепричастию** и по три **причастия**.

Деепричастие СВ имеет суффикс *-na*, деепричастие НСВ суффикс *-j* (ср. *ruXu-na* ‘прочитав’, *ruXa-j* ‘читаю’); причастие 1 совпадает с соответствующей видовой основой (ср. *ruXu-f* ‘прочитавший’, *ruXa-f* ‘читающий’⁷).

Прочие причастия диахронически образованы от деепричастий: причастие 2 при помощи показателя *-(j)e*- (ср. *ruXu-na-je-f*, *ruXa-j-e-f*), причастие 3 при помощи показателя *-de*- (ср. *ruXu-n-de-f* с усечением конечного гласного в деепричастии СВ, *ruXa-j-de-f*). Вероятно, причастия 2 и 3 восходят к сочетаниям деепричастий с причастием *aje-f* бытийного глагола *a* ‘быть, находиться’ и, соответственно, с причастием *ide-f* бытийного глагола *e* ‘быть, являться’ (см. также таблицу 2а).

От основы НСВ при помощи показателя *-s* образуется **инфинитив** (ср. *ruXa-s* ‘читать’), а также **оптативное причастие** (ср. *ruXa-ʒe-f* ‘≈ тот, кому я желаю читать’).

От основы СВ при помощи показателя *-b* образуется **масдар** (отглагольное имя, ср. *ruXu-b* ‘чтение’), а также **“предположительная” форма** (ср. *ruXu-ri* ‘предположим, читает’) и **оптатив** (ср. *ruXu-raj* ‘пусть я (ты, он) читаю (-ешь, -ет)’).

Таблица 1. Образование базовых утвердительных синтетических форм (глагол *ruXas* ‘читать’).

	Совершенный вид (основа <i>ruXu</i> -)	Несовершенный вид (основа <i>ruXa</i> -)
Причастие 1	<i>ruXu-f</i>	<i>ruXa-f</i>
Деепричастие	<i>ruXu-na</i>	<i>ruXa-j</i>
Причастие 2	<i>ruXu-na-je-f</i>	<i>ruXa-je-f</i>
Причастие 3	<i>ruXu-nde-f</i>	<i>ruXa-jde-f</i>
Масдар	<i>ruXu-b</i>	—
Оптатив	<i>ruXu-raj</i>	—
Предположит. форма	<i>ruXu-ri</i>	—
Инфинитив	—	<i>ruXa-s</i>
Оптативное причастие	—	<i>ruXa-ʒe-f</i>

Отрицательные синтетические формы образуются при помощи префикса *da*:- ср. отрицательные деепричастия *da-ruXu-na* ‘не прочитав’, *da-ruXa-j* ‘не читаю’, отри-

⁵ Начальный слог *fa*- в формах этого глагола восходит к деепричастию *fa-j* стативного глагола *faa* ‘иметь при себе’ (‘приносить/уносить’ восходит к сочетанию ‘имея при себе прийти/уйти’). О стативных глаголах см. также 1.1.4, 6.3.1.

⁶ У глагола *ic’as* ‘давать’ основа СВ выглядит как *i*-, т.е. содержит в нерасчлененном виде корень и показатель вида.

⁷ Причастия, как и прочие атрибутивные слова, приводятся в форме с аффиксом номинатива *-f* (используемым при субстантивации, а также в изолированном употреблении, см. также 4.4. и Приложение).

цательный инфинитив *da-ruXa-s* ‘не читать’ и т.п. Форма **прохибитива**, т.е. отрицательного императива, образуется от основы НСВ при помощи префикса *ma-*: ср. *ma-ruXa* ‘не читай’. (У глаголов с основой НСВ на *-e* в прохибитиве представлен *-ä*: ср. *ma-k'ä* ‘не умирай’, *ma-élqä* ‘не смейся’, *ma-rúxä* ‘не вари’, *ma-dúxä* ‘не мирись’.) При присоединении отрицательных префиксов к основам глаголов с начальным гласным /a/ — ср. *(a)q'as* ‘делать’, *(a)Ras* ‘говорить’ — одна из гласных в последовательности /aa/ выпадает (ср. *ma-q'a* ‘не делай’, *ma-Ra* ‘не говори’); то же происходит при присоединении к основе с локативным префиксом *al-* ‘наверху’.

Префиксы отрицания и прохибитива занимают крайнюю слева позицию в словоформе, т.е. они предшествуют всем словообразовательным аффиксам: ср. *ma-l-Ruč'a* ‘не влезай на’, *ma-q-at,a* ‘не вытаскивай из-за’, *ma-q-lik'a* ‘не пиши снова’; лишь у некоторых глаголов допускается расположение отрицательных префиксов после преверба, ср.: *ma-kerHa* // *ke-ma-rHa* ‘не трогай’ (см. также пример (3)).⁸

1.1.4. Особенности парадигмы стативов. Выделяется группа глаголов со стативной семантикой, для которых характерен существенно сокращенный набор форм: настоящее и прошедшее время, одно причастие и одно деепричастие; не все из этих форм образуются регулярно.

К этой группе относятся основные бытийные глаголы *e* ‘быть, являться’ и *a* ‘быть, находиться’ и производные от последнего: глаголы с превербами *a(j)-a* ‘находиться внутри’, *qa(j)-a* ‘находиться позади; иметься’, *fa(j)-a* ‘иметься в наличии, при себе’, *alde-a* ‘находиться вверху’, *ke(j)-a* ‘находиться под или на вертикальной поверхности’ и др. (имеется также ряд сочетаний глагола *a* с наречной частью: ср. *mek'el-di a* ‘испытывать холод’, *šāf-tī a* ‘радоваться’ и т.п.; см. 6.3.1). К бытийным относится также глагол *amea* ‘оставаться (внутри)’ и другие префиксальные производные от того же корня: *ha-mea* ‘остается спереди’, *al-mea* ‘остается наверху’, *fa-mea* ‘все еще остается при себе’ и т.п.

Как видно по таблице 2а, особенностью парадигмы бытийных глаголов является наличие у них специальных вопросительных форм, образованных при помощи аффикса *-wa* (об образовании вопросительных предложений см. 6.1.1).

Таблица 2а. Парадигма спряжения бытийных глаголов.

	е		а		fa(j)-a		ame-a	
	‘быть, являться’		‘быть, находиться’		‘иметься при себе’		‘оставаться’	
	утв.	отриц.	утв.	отриц.	утв.	отриц.	утв.	отриц.
Настоящее время	e	dawa	a	a-dawa	fa(j)-a	fa-dawa	ame-a	an-dawa
Прош. время	ij	duj	a-ji	a-duj	fa-ji	fa-duj	am-ij	an-duj
Причастие	ide-f	dawa-f	aje-f	a-dawa-f	faje-f	fa-dawa-f	ame-f	an-dawa-f
Деепричастие	e-j	dawa-j	a-j	a-dawa-j	fa-j	fa-dawa-j	am-ij	an-dawa-j
Вопросит. наст.	e-wa	du(-wa)	a-wa	a-du(-wa)	fa-wa	fa-du(-wa)	ame-wa	an-du(-wa)
Вопросит. прош.	ij-wa	duj-wa	aji-wa	a-duj-wa	faji-wa	fa-duj-wa	amij-wa	an-duj-wa

Имеются также собственно стативные глаголы *kānde-a* ‘любить, хотеть’, *Ha-a* ‘знать’, *īā-a* ‘болеть’, *gič'a-a* ‘бояться’, которые обладают единственной основой НСВ; у них нет основы СВ, а также инфинитива и императива (у некоторых также прохибитива). Не все формы этих глаголов образуются регулярно, см. таблицу 2б. Вместо отсутствующих у данных глаголов видо-временных форм используются соответствующие

⁸ В этом хпюкский говор отличается от других агульских говоров, в которых стандартно расположение отрицательных префиксов после словообразовательных превербов: ср. хпюкск. *ma-qa-rHa*, но гехюнск., кошанск. *qa-ma-rHa* ‘не толкай’ (< *qa-rHas* ‘толкать, стучать’ с превербом *qa-* локализации POST, о которой см. 5.2) [Сулейманов 1993: 154-155].

щие формы сложных глаголов, производных при помощи *has* ‘стать’ и обозначающих вхождение в состояние (ср. *kān-has* ‘полюбить’, *Har-has* ‘узнать’, *ītar-has* ‘заболеть’, *guč'-has* ‘испугаться’; см. также 5.1).

Таблица 2б. Основные формы стивных глаголов.

	<i>kānde-a</i> ‘любить, хотеть’		<i>Ha-a</i> ‘знать’		<i>īta-a</i> ‘болеть’		<i>guč'a-a</i> ‘бояться’	
	утв.	отриц.	утв.	отриц.	утв.	отриц.	утв.	отриц.
Настоящее время	<i>kānde-a</i>	<i>kāndä-dawa</i>	<i>Ha-a</i>	<i>Hā-dawa</i>	<i>īta-a</i>	<i>ītā-dawa</i>	<i>guč'a-a</i>	<i>guč'ā-dawa</i>
Прошедшее время	<i>kānd-ij</i>	<i>kān-duj</i>	<i>Ha-ji</i>	<i>Hā-duj</i>	<i>īta-ji</i>	<i>ītā-duj</i>	<i>guč'a-ji</i>	<i>guč'ā-duj</i>
Деепричастие	<i>kānd-ij</i>		<i>Ha-j</i>		<i>īta-j</i>		<i>guč'a-j</i>	
Причастие 1	<i>kānē-f</i>		<i>Ha-f</i>		<i>īta-f</i>		<i>guč'a-f</i>	
Причастие 2	<i>kānde-je-f</i>		<i>Haj-c-f</i>		<i>ītaj-c-f</i>		<i>guč'aj-c-f</i>	
Причастие 3	—		<i>Haj-de-f</i>		<i>ītaj-de-f</i>		<i>guč'aj-de-f</i>	
Прохибитив	—		—		<i>ma-īta</i>		<i>ma-guč'a</i>	

1.2. АНАЛИТИЧЕСКИЕ ФОРМЫ

1.2.1. Структура аналитических форм. Ядро видо-временной системы индикатива составляют аналитические формы; некоторые из них, впрочем, в значительной степени морфологизовались и по статусу близки синтетическим (сохраняя достаточно прозрачную “составную” внутреннюю форму).

Общая структура аналитических форм такова: «нефинитная форма смыслового глагола + вспомогательный глагол». Мы выделяем среди аналитических форм группу “базовых” форм, в которых бытийный вспомогательный глагол стоит в настоящем или прошедшем времени, а также группу аналитических форм “второй степени”, в которых вспомогательный глагол (*has* ‘быть, становиться’ и некоторые др.) сам стоит в одной из “базовых” аналитических форм.

Смысловой глагол в составе аналитических форм может выступать в виде деепричастия (каждого из видов), двух причастий (каждого из видов) и инфинитива. Сочетания с причастием-3 (ср. *ruXunde-f e* ‘такой, который читал/был прочитан’, *ruXajde-f e* ‘такой, который будет читать/будет прочитан’ и пр.) не образуют аналитических форм, причастие в данном случае выполняет функцию именной части сказуемого. (См. также 4.4.1, а о семантике причастия-3 НСВ раздел 2.4.5.)

1.2.2. Базовые аналитические формы. Основным вспомогательным глаголом является *e* ‘быть, являться’ (выступает со всеми перечисленными выше формами смыслового глагола); от деепричастий смыслового глагола образуются также аналитические формы при помощи глагола *a* ‘быть, находиться’. Вспомогательные глаголы могут выступать в форме настоящего или прошедшего времени.

Таблица 3. Базовые аналитические формы (смысловый глагол *ruXas* ‘читать’).

	подсистема СВ		подсистема НСВ	
	утверд.	отриц.	утверд.	отриц.
от деепричастий с глаголом е	<u>Перфект (Прош. перфективное)</u> ruXun-e ruXun-dawa		<u>Хабитуалис наст. времени</u> ruXaj-e ruXaj-dewa	
	<u>Прошедшее неактуальное</u> ruXun-ij ruXun-duj		<u>Хабитуалис прош. времени</u> ruXaj-i ruXaj-düj	
с глаголом а	<u>Результатив</u> ruXuna(j)-a ruXun-ādaw(a)		<u>Презенс</u> ruXa(j)-a ruX-ādawa	
	<u>Результатив в прошедшем</u> ruXuna-ji ruXun-āduj		<u>Имперфект⁹</u> ruXa-ji ruX-āduj	
от причастий от причастия 1	<u>Прошедшее общефактическое</u> ruXuf-e ruXuf-ṭawa		<u>Настоящее генерическое</u> ruXaf-e ruXaf-ṭawa	
	<u>Прош. общефактич. неактуальное</u> ruXuf-ij ruXuf-ṭuj		<u>Прошедшее генерическое</u> ruXaf-ij ruXaf-ṭuj	
от причастия 2	<u>Прош. результ. общефактическое</u> ruXunajef-e ruXunajef-ṭawa		<u>Будущее интенциональное</u> ruXajef-e ruXajef-ṭawa	
	<u>Предпрош. результ. общефактическое</u> ruXunajef-ij ruXunajef-ṭuj		<u>Будущее в прошедшем</u> ruXajef-ij ruXajef-ṭuj	
от инфинитива	—		<u>Будущее основное</u> ruXas-e ruXas-ṭawa	
			<u>Ирреалис</u> ruXas-ij ruXas-ṭuj	

При образовании форм с *e* ‘быть, являться’ от деепричастия НСВ происходит упереднение гласного в формах *-dawa* (> *-dewa*) и *-duj* (> *-dūj*) под влиянием конечного *-j* в форме смыслового глагола (ср. *ruXa-j*). При образовании форм от деепричастия СВ, по мнению исследователей, выпадает конечное *-a* деепричастия (ср. *ruXun-e* < *ruXuna + e*, *ruXun-ij* < *ruXuna + ij* и пр.); с другой стороны, не исключена также возможность образования этих форм от формы **ruXun*, отсутствующей в современном языке¹⁰. При образовании форм с *a* ‘быть, находиться’ также наблюдается стяжение исходных сочетаний (ср. *ruXuna(j)a* < *ruXuna + a*, *ruXa(j)a* < *ruXaj + a*, *ruXuna-ji* < *ruXuna + aji*, *ruXa-ji* < *ruXaj + aji* и т.п.); см. также диалектные данные о стяжениях в видо-временных формах в [Сулейманов 1993: 142-146]. В формах отрицательных Презенса и Имперфекта стяжения приводят к появлению долгого гласного *ā* (долгота в данном случае не имеет фонологической значимости).¹¹

Исторически все перечисленные формы, бесспорно, являются аналитическими, и в настоящее время исходные вспомогательные глаголы в их составе легко идентифицируются. Вместе с тем, в ряде форм вспомогательный глагол подвергся достаточно сильной морфологизации и фактически превратился в аффикс (или в слабоавтономную клитику). Так, большая часть сочетаний допускает в соответствующем контексте вставление после формы смыслового глагола усилительной частицы *=ra* ‘и, даже’: ср. *ruXuf-e* > *ruXuf=ra e*, *ruXunajef-e* > *ruXunajef=ra e* с формами от причастий, *ruXas-e*

⁹ Утвердительные формы хабитуалиса прошедшего времени и имперфекта совпадают.

¹⁰ Ср. образование масдара в лезгинском языке от перфективной основы при помощи суффикса *-n*.

¹¹ В связи с тем, что в базовых аналитических формах имеется ряд стяжений, не дающих в некоторых случаях возможность четко провести морфемную границу, членение глагольных форм в примерах во многом является условным; основная задача принятого морфемного членения заключается в том, чтобы облегчить идентификацию той или иной видо-временной формы, не перегружая строку морфемного разбора условными обозначениями.

> ruXas=ra e с формой от инфинитива, ruXaj-e > ruXaj=ra e, ruXa(j)-a > ruXaj=ra a, ruXuna(j)a > ruXuna(j)=ra a с формами от деепричастий. См. (3), а также (61б) ниже.

(3) zun lik'.a-s=ra e, ruX.a-s=ra e,
я писать.Ipf-Inf=и Cop читать.Ipf-Inf=и Cop
amma jamak qu-ča-d-arx.u-či ze taXsir dawa.
но еда Post-Lat-Neg-оказаться.Pf-Cond мой вина Cop:Neg

Я и напишу, и почитаю (Будущее основное), *но если обед не будет готов во время [= не подойдет сзади], я не виновата [= моей вины нет]*.

Однако формы Перфекта и Прошедшего неактуального (*ruXun-e*, *ruXun-ij* и их отрицательные аналоги) не допускают такого отделения бывшего вспомогательного глагола *e* (*ij*), представляя собой, тем самым, полностью слитные словоформы (т.е. на синхронном уровне фактически уже синтетические).

В качестве исключения можно упомянуть возможность чисто фонетического отделения вспомогательного глагола в особом коммуникативном контексте с уступительным значением (при наличии противоречия между ожидаемым и фактическим развитием событий), ср.:

(4) а. ruX.u-n é zun, amma Xuralas Har-aq'.u-n-dawa,
читать.Pf-Pft Cop я но наизусть знать-делать.Pf-Pft-Neg
Читать-то я читал, но наизусть не выучил.

б. ŷut'.u-n é zun, amma gaš keme-a.
есть.Pf-Pft Cop я но голод Sub/Cont:оставаться-Prs
Поест-то я поел, но все еще голоден.

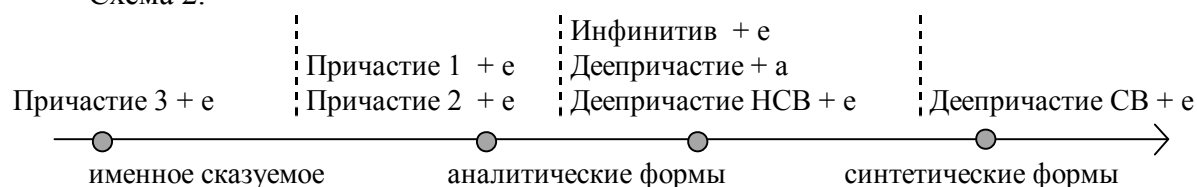
В этом случае на вспомогательный глагол падает ударение, т.е. в фокусе внимания оказывается не столько характер действия, сколько само утверждение о его осуществлении. (Для выражения данного значения используется также конструкция с вспомогательным глаголом (*a*)q'as 'делать', см. 1.2.3.)

Аналитические формы, образованные от причастий 1 и 2 смысловых глаголов, имеют еще одну особенность: только они могут образовывать фокусную конструкцию, в которой вспомогательный глагол *e* 'быть, являться' способен переноситься от формы причастия к другой (фокусируемой) составляющей и образовывать одно фонетическое слово с ней, а не с формой смыслового глагола. Ср. следующий предварительный пример (см. подробнее 6.2):

(5) zun ruš.a-s e up.u-f, wa-s dawa.
я дочь-Dat Cop говорить.Pf-A ты-Dat Cop:Neg
Я сказал ДОЧЕРИ, а не тебе [= тебе нет].

Таким образом, возможные сочетания различных нефинитных категорий (деепричастий, причастий, инфинитива) с вспомогательными бытийными глаголами по-разному располагаются на шкале грамматикализации: одни из них не являются аналитическими формами глагола (представляя собой сочетание глагола-связки и причастия в функции именной части сказуемого), среди аналитических форм наблюдается различие по степени автономности вспомогательного глагола и, наконец, некоторые формы фактически приобрели статус синтетических (см. Схему 2).

Схема 2.



В качестве вспомогательного глагола используется также *amea* ‘оставаться’, образующий с деепричастием НСВ континуативные формы со значением продолжения действия (ср. *ruXaj amea* ‘продолжает читать’). Формы с глаголом *amea* ‘оставаться’ и инфинитивом смыслового глагола указывают на действие, которое еще предстоит осуществить (ср. *ruXas amea* ‘еще предстоит читать, еще читать и читать’).

1.2.3. Аналитические формы “второй степени”. Многочисленные аналитические формы “второй степени” образуются при помощи вспомогательного глагола *has* ‘быть, становиться’. Этот глагол имеет регулярную парадигму и сочетается с большей частью нефинитных форм смыслового глагола (причастиями и деепричастиями); общее число аналитических форм с этим глаголом (без учета отрицательных эквивалентов) превышает 100.

Вспомогательный глагол *has* в составе таких аналитических форм является частично автономным: так, он может отделяться от формы смыслового глагола усиленной частицы *=ra* ‘и, даже’ (при этом при сочинении двух аналитических форм с *has* его повторение после второй формы смыслового глагола не только не обязательно, но скорее нежелательно). Ср. (6) с формами, состоящими из деепричастия НСВ и глагола *has* в будущем времени (форма “будущего НСВ”, в данном случае с гипотетическим значением):

(6) *dad.a ruš.a-s aluH.a-j=ra x.a-s-e, jarH.a-j=ra (x.a-s-e).*
 отец:Erg дочь-Dat ругать.Ipf-Conv=и стать.Ipf-Inf-Cop бить.Ipf-Conv=и стать.Ipf-Inf-Cop
Наверное, отец дочку и ругает, и бьет.

Утвердительные аналитические формы с глаголом *has* приведены в таблице 4. По всей видимости, полностью невозможных сочетаний каких-либо из форм смыслового и вспомогательного глагола нет, но многие из потенциально существующих форм, хотя и могут быть образованы и поняты носителями языка, реально не используются или используются крайне редко (помечены в таблице знаком вопроса). Некоторые из наиболее употребительных форм с глаголом *has* будут кратко охарактеризованы ниже: это формы с *has* в будущем времени (прежде всего “предбудущее”, ср. *ruXuna has-e* ‘(уже) прочтет; наверное, прочел’, и “будущее НСВ”, ср. *ruXaj has-e* ‘будет читать; наверное, читает’ и др.; см. о них 2.4.3), а также формы с *has* в перфекте и результате, имеющие значение обнаружения ситуации наблюдателем (см. 2.2.4).

Инфинитив смыслового глагола не образует с вспомогательным глаголом *has* аналитической формы — в данном случае инфинитивом оформляется актантное зависимое предложение глагола *has*, имеющего с такой моделью управления значение ‘мочь, быть способным’, ср. *ruXas xune* ‘смог прочитать’ (см. подробнее 3.3.2).

Таблица 4. Аналитические формы с глаголом *has* (смысловой глагол *ruXas* ‘читать’).

Форма вспомогат. глагола <i>has</i>	Деепричастие смыслового глагола	Причастие 1 смыслового глагола	Причастие 2 смыслового глагола
хун-е Перфект	ruXu-na хун-е ruXa-j хун-е	ruXu-f хун-е ruXa-f хун-е	ruXunaje-f хун-е ruXaje-f хун-е
хун-ij Прош. неакт.	ruXu-na хун-ij ruXa-j хун-ij	ruXu-f хун-ij ruXa-f хун-ij (?)	ruXunaje-f хун-ij (?) ruXaje-f хун-ij (?)
хупа-а Результатив	ruXu-na хупа-а ruXa-j хупа-а	ruXu-f хупа-а ruXa-f хупа-а (?)	ruXunaje-f хупа-а ruXaje-f хупа-а
хупа-ji Результ. прош.	ruXu-na хупа-ji (?) ruXa-j хупа-ji (?)	ruXu-f хупа-ji ruXa-f хупа-ji (?)	ruXunaje-f хупа-ji (?) ruXaje-f хупа-ji (?)
хуф-е Общефактич. прош.	ruXu-na хуф-е ruXa-j хуф-е	ruXu-f хуф-е (?) ruXa-f хуф-е (?)	ruXunaje-f хуф-е (?) ruXaje-f хуф-е (?)
хуф-ij Общефакт. неакт.	ruXu-na хуф-ij ruXa-j хуф-ij	ruXu-f хуф-ij (?) ruXa-f хуф-ij (?)	ruXunaje-f хуф-ij (?) ruXaje-f хуф-ij (?)
хупајef-е Общеф. результат.	ruXu-na хупајef-е ruXa-j хупајef-е	ruXu-f хупајef-е (?) ruXa-f хупајef-е (?)	ruXunaje-f хупајef-е (?) ruXaje-f хупајef-е (?)
хупајef-ij Общеф. рез. неакт.	ruXu-na хупајef-ij (?) ruXa-j хупајef-ij (?)	ruXu-f хупајef-ij (?) ruXa-f хупајef-ij (?)	ruXunaje-f хупајef-ij (?) ruXaje-f хупајef-ij (?)
хаж-е Хабитуалис	ruXu-na хаж-е ruXa-j хаж-е	ruXu-f хаж-е ruXa-f хаж-е (?)	ruXunaje-f хаж-е ruXaje-f хаж-е
хаж-і Хабит. прош.	ruXu-na хаж-і ruXa-j хаж-і	ruXu-f хаж-і ruXa-f хаж-і (?)	ruXunaje-f хаж-і ruXaje-f хаж-і
ха-а Презенс	ruXu-na ха-а ruXa-j ха-а	ruXu-f ха-а ruXa-f ха-а (?)	ruXunaje-f ха-а ruXaje-f ха-а
ха-ji Имперфект	ruXu-na ха-ji ruXa-j ха-ji	ruXu-f ха-ji ruXa-f ха-ji (?)	ruXunaje-f ха-ji ruXaje-f ха-ji
хaф-е Наст. генерич.	ruXu-na хaф-е ruXa-j хaф-е	ruXu-f хaф-е ruXa-f хaф-е (?)	ruXunaje-f хaф-е ruXaje-f хaф-е
хaф-ij Прош.генерич.	ruXu-na хaф-ij ruXa-j хaф-ij	ruXu-f хaф-ij ruXa-f хaф-ij (?)	ruXunaje-f хaф-ij (?) ruXaje-f хaф-ij (?)
хaјef-е Будущее интенц.	ruXu-na хaјef-е ruXa-j хaјef-е	ruXu-f хaјef-е ruXa-f хaјef-е (?)	ruXunaje-f хaјef-е (?) ruXaje-f хaјef-е (?)
хaјef-ij Будущее в прош.	ruXu-na хaјef-ij ruXa-j хaјef-ij	ruXu-f хaјef-ij ruXa-f хaјef-ij (?)	ruXunaje-f хaјef-ij (?) ruXaje-f хaјef-ij (?)
хас-е Будущее	ruXu-na хас-е ruXa-j хас-е	ruXu-f хас-е ruXa-f хас-е	ruXunaje-f хас-е ruXaje-f хас-е
хас-ij Ирреалис	ruXu-na хас-ij ruXa-j хас-ij	ruXu-f хас-ij ruXa-f хас-ij (?)	ruXunaje-f хас-ij ruXaje-f хас-ij

Еще один вспомогательный глагол (*a*)*q'as* ‘делать’ выступает в нескольких специфических конструкциях. С деепричастием НСВ смыслового глагола он образует форму с итеративным значением ‘делать время от времени’, ср. *lik'a-j q'e* ‘пописывай (время от времени мне письма)’, букв. ‘пиша делай’; *hurXa-j q'e* ‘спрашивай (каждый раз, когда будет что-то неясно)’, букв. ‘спрашивая делай’; *quʕ.a-j q'aji* ‘приезжал (время от времени)’, букв. ‘приезжая делал’ и т.п.; см. также (83).

В качестве вспомогательного глагола с основой СВ (*a*)*q'as* имеет функцию смягчения категоричности утверждения (с уступительным оттенком), ср. *lik'i q'aji* ‘написать-то написал (, но...)’; *lik'i q'ase* ‘написать-то напишу (, но...)’; *lik'i q'e*

‘все-таки напиши’ (буквально, соответственно, “написав сделал”, “написав сделаю”, “написав сделай”) и пр.; см. также (1). У сложных глаголов, состоящих из неспрягаемой части и служебного глагола, аналогичная конструкция строится без глагола (a)q'as, функцию которого выполняет спрягаемая часть: ср. *Ruzar gi q'ase* ‘остановить-то он остановит...’ (< *Ruzar-q'as* ‘останавливать’), *begemiš gis xase* ‘понравиться-то ему понравится...’ (< *begemiš-xas* ‘нравиться’) и пр.; см. об этом 5.1.2.

С помощью глагола (a)q'as ‘делать’ также образуются каузативы (см. 5.4.1).

Об использовании глагола *uq'as* ‘сидеть, садиться’ в качестве служебного (с деепричастием НСВ смыслового глагола) см. 2.3.9.

1.3. ОСОБЫЕ ВИДО-ВРЕМЕННЫЕ И МОДАЛЬНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ

Перечислим прочие грамматические показатели, используемые для выражения различных видовых, временных и модальных значений.

1.3.1. Форма **гортатива** (побуждения к совместному действию) образуется при помощи показателя **šaw**, представляющего собой императив глагола ‘идти, приходиться’ (при этом семантика перемещения в этом показателе уже не ощущается, он является чистым служебным показателем типа русск. *давай* в конструкциях типа *давай сделаем, давай ты сделаешь* и т.п.). Смысловый глагол обычно выступает в форме инфинитива (ср. *šaw ruXas* ‘давай почитаем’), хотя для некоторых частотных глаголов допускается основа НСВ (ср. *šaw ŋ_a* ‘давай пойдем’, при возможности и *šaw ŋ_aas*). Возможно также использование смыслового глагола в форме Будущего (без какой-либо разницы в семантике между всеми тремя типами конструкций), ср. *šaw ruXas-e* ‘давай почитаем’, *šaw ŋ_aas-e* ‘давай пойдем’ и т.п.

1.3.2. Формы **условного наклонения** образуются при помощи суффикса **-čī**. Синтаксически они представляют собой особые обстоятельственные формы глагола, употребляющиеся только в придаточных предложениях. Число форм условного наклонения достаточно велико (порядка 20), они в целом соотносимы с основными финитными видо-временными формами.

Суффикс **-čī** может присоединяться к основе СВ: *ruXu-čī* ‘если прочитает’ (будущее условное) и усеченному деепричастию СВ: *ruXun-čī* ‘если прочитал’ (прошедшее перфективное условное). Имеются также формы СВ *ruXun-aj-čī* ‘если (бы) прочитал’ // *ruXun-adawaj-čī* ‘если не прочитал’ (прошедшее результативное условное) и НСВ *ruXaj-čī* ‘если читает’ // *ruX-adawaj-čī* ‘если не читает’ (настоящее условное), которые, вероятно, по структуре сопоставимы с результативом и презенсом, соответственно, и исходно являются сочетаниями деепричастий СВ и НСВ с условной формой *aj-čī* ‘если есть’ вспомогательного глагола *a* ‘быть, находиться’.

От причастий 1 и 2 формы условного наклонения образуются при помощи условного наклонения вспомогательного глагола *e* ‘быть, являться’ — *ej-čī* ‘если есть’, реже также *ij-čī* ‘если был’. Ср. формы от причастия 1: СВ *ruXuf-ejčī*, *ruXuf-ijčī*, НСВ *ruXaf-ejčī*, *ruXaf-ijčī*; формы от причастия 2: СВ *ruXunajef-ejčī*, *ruXunajef-ijčī*, НСВ *ruXajef-ejčī*, *ruXajef-ijčī*, и т.п. По видовым и модальным оттенкам значения данные формы соотносимы со структурно параллельными финитными аналитическими формами (см. таблицу 3 выше).

Все формы условного наклонения сейчас являются полностью слитными словоформами, в отличие от некоторых “базовых” аналитических форм индикатива.

1.3.3. Формы с **уступительным значением** ‘даже если; хотя и; несмотря на’ образуются от форм условного наклонения при помощи частицы **=ra** ‘и, даже’, реже **=na** или **=para** (все три аффикса в данном случае синонимичны): ср. *ruXu-čī=ra* ‘хотя и

прочитает', *ruXun-čī=ra* 'хотя и прочитал', *ruXunaj-čī=ra* 'хотя и прочитал (уже)', *ruXaj-čī=ra* 'хотя и читает' и т.п.

1.3.4. Многочисленны суффиксы "обстоятельственных форм глагола", выражающие различные оттенки временных отношений и присоединяемых к основам СВ и НСВ, а также к различным нефинитным формам: ср. *ruXu-guna* 'когда/из-за того, что прочитал', *ruXa-guna* 'когда/из-за того, что читает', *ruXa-sī* 'до того, как прочтет', *ruXas-īmari* 'до того, как дочитает (≈не успев дочитать)', *ruXu-Xildi* 'как только прочитает', *ruXuf-ra sad* 'сразу, лишь только прочитает', *ruXuna-las Xab* 'после того, как прочитает' и др. (См. также 4.5.)

1.3.5. Имеется модальный показатель *-teHela* 'наверное', присоединяемый к различным финитным формам глагола и не употребляемый без глагола.

1.3.6. Некоторые показатели, хотя и являются морфологизованными, занимают промежуточное положение между грамматическим аффиксом и полнозначным глаголом. Так, для выражения пересказывательного значения используется показатель **-Raj** 'говорят', который восходит к деепричастию НСВ глагола (*a*)*Ras* 'говорить'; он присоединяется к различным финитным формам глагола, ср. *ruXune-Raj* 'говорят, прочитал' (перфект), *ruXaa-Raj* 'говорят, читает' (презенс), *ruXase-Raj* 'говорят, прочитает' (будущее) и т.п. Этот показатель всегда располагается на глагольной словоформе и неотделим от нее.

Интересно, что сам глагол 'говорить' и при выраженном субъекте говорения (в эргативе) иногда используется в форме деепричастия *Raj*, а не в финитной форме:

(7) а. *qunši-jar quŕ..a-s-e=Raj.*
сосед-Pl приходит.Іpf-Іnf-Cop=**говорить:Іpf:Сopv**
Говорят, соседи приедут [= соседи приедут, говоря].

б. *qunši-jar.i Hul-ar quŕ..a-s-e=Raj.*
сосед-Pl:Erg [гость-Pl приходит.Іpf-Іnf-Cop]=**говорить:Іpf:Сopv**
Соседи говорят, что гости приедут [= соседи "гости приедут", говоря].

Конструкция типа (7б) характерна для случаев, когда важнее указать на сам сообщаемый факт ('гости приедут'), нежели "факт говорения" ('соседи сказали'). С 1-м лицом субъекта говорения (и одновременно субъекта действия) данный тип конструкции невозможен, глагол (*a*)*Ras* 'говорить' может выступать только в финитной форме; ср.:

(8) *zun ŕ..a-s-e, R.a-a zun č..a-s.*
[я иди.Іpf-Іnf-Cop] **говорить.Іpf-Prs** я вы-Dat
Говорю я вам, я приеду.

1.3.7. Еще более специфическое явление представляют собой сложные глагольные формы, образуемые в результате сочетания нефинитной части с неотделимым от нее элементом **-čuk'**. Конструкция имеет значение 'посмотреть/ проверить/ выяснить, осуществлено ли действие', ср.:

(9) а. *ruš.a dars lik'.i-naje-f-e-j-čuk'.*
дочь:Erg урок писать.Іpf-Part2-A-Cop-Conv-**čuk':Imp**
Проверь (императив), написала ли дочь урок.

б. *gada.ji dad qaj-naj-čuk'.u-ne.*
мальчик:Erg отец возвращаться.Іpf-Res:Prs-**čuk'.Pf-Pft**
Мальчик посмотрел (перфект), вернулся ли отец.

в. *zun dad quŕ..a-j-čuk'.a-s-e.*
я отец возвращаться.Іpf-Conv-**čuk'.Іpf-Іnf-Cop**
Я выясню (будущее), возвращается ли отец.

В качестве первой, нефинитной части может выступать практически тот же набор форм, что и перед показателем условного наклонения *-č'i*, т.е. деепричастия и сочетания с деепричастиями бытийных вспомогательных глаголов (см. выше). Вторая часть сочетания, т.е. *čuk'*-, ведет себя во многом как самостоятельный глагол: так, она может выступать в любой видо-временной форме и требует оформления субъекта (“тот, кто проверяет”) эргативом. Вместе с тем, эта часть не может быть отделима от нефинитной части “вложенного” глагола, и к тому же сам по себе отдельный глагол *čuk'as* ‘проверить, выяснять’ в языке отсутствует.¹² Таким образом, хотя морфологически в данном случае имеется единая словоформа (отчасти напоминающая аналитические формы глагола), она обозначает две ситуации, каждая со своим набором участников.

1.4. ОТРИЦАНИЕ

Категория отрицания морфологически маркируется в глагольной словоформе и может реализоваться в двух видах.

Во-первых, от каждой из видовых основ (и от единственной основы НСВ стативов) образуются отрицательные основы при помощи приставки *da-*: ср. СВ *da-ruXu-*, НСВ *da-ruXa-* ‘не делать’ (см. также 1.1.3 и 1.5). Соответственно, любая глагольная форма — как финитная, так и нефинитная — имеет отрицательный эквивалент с данной приставкой; особо образуется только отрицательный эквивалент императива, т.е. прохибитив (см. 1.1.3 выше).

Нефинитные отрицательные формы используются свободно; для них префиксальное отрицание является единственно возможным:

(10) *is-ti dars-ar.i-s ubur da-jc'.a-j, küče-jr.i arx.u-ne.*
 год-Adv урок-Pl-Dat ухо Neg-давать.Ipf-Conv улица-Pl(In:Ess) прогуливаться.Pf-Pft
Весь год, уроками не занимаясь [= урокам ухо не давая, т.е. не слушая], шатался по улицам.

Финитные же формы с приставочным отрицанием используются лишь в специфических контекстах; ср. следующую пару реплик:

(11) — *fī e gi da-q'.a-je-f?*
 что Cop он:Erg Neg-делать.Ipf-Part2-A
Что (именно) он не делает?

— *gi kitab da-ruX.a-je-f.*
 он:Erg книга Neg-читать.Ipf-Part2-A
Он книгу не читает.

В первой из этих реплик представлена фокусная вопросительная конструкция (см. о ней 6.1.3, 6.2), а во второй в качестве сказуемого употреблено отрицательное причастие-2 НСВ (см. о случаях использования причастия в финитных предложениях 4.4.2).

Во-вторых, особые отрицательные формы имеются у вспомогательных глаголов *a* ‘быть, находиться’ и *e* ‘быть, являться’ (см. таблицу 1; показатель *da-* в этих формах также прослеживается, однако в целом формы являются супплетивными). Соответст-

¹² Имеется самостоятельный глагол *čuk'as* ‘подвинуться’, однако отсутствие явной семантической связи между ‘подвинуться’ (одноместный глагол с номинативом субъекта) и ‘проверить’ (двухместный с валентностью на предложение) не дает оснований для сближения. С другой стороны, ввиду сходства моделей образования форм с *čuk'*- и форм условного наклонения, можно предполагать происхождение сочетаний с *čuk'*- из условных форм (на *-č'i*) с неустановленным смысловым глаголом (типа **uk'as*). Об использовании условных форм в зависимых нефактивных предложениях (ср. ‘узнать/увидеть, имеет ли место ситуация’) см. 3.2.1.

венно, все аналитические формы с этими глаголами имеют отрицательные эквиваленты, образованные при помощи отрицательных форм вспомогательного глагола, ср. *ruXun-dawa* ‘не прочитал’, *ruXa-dawa* ‘не читает’, *ruXas-īawa* ‘не прочитает’ и т.п. (см. подробнее таблицу 3). Отрицание этого второго типа распространяется, тем самым, только на финитные формы индикатива (а также ирреалис). Для выражения отрицания у этих форм используется именно вариант с отрицательным вспомогательным глаголом, а не вариант с отрицательной (префиксальной) основой.

Подкатегории “отрицание в основе” и “отрицание на вспомогательном глаголе” могут и совмещаться, в этом случае финитная форма индикатива дважды маркирована по отрицательности, ср. *da-ruXa-dawa* ‘не не-учится’. Подобные формы с двойным отрицанием используются достаточно редко:

(12) [— Что же твой сын, совсем не учится?]

— *da-ruX.a-dawa*.

Neg-учиться.Ipf-Cop:Neg

(Нет,) **не не учится** (≈ нельзя сказать, что не учится).

1.5. ТИПЫ СПРЯЖЕНИЙ И ПРИМЕР ПАРАДИГМЫ

Выделение типов спряжений агульского глагола ранее в литературе не проводилось. Основное различие между глагольными лексемами заключается в выборе показателей видовых основ (-а или -е для НСВ, -u (-ū) или -i для СВ; см. 1.1.2 выше). В соответствии с этим различием можно говорить о 4 словоизменительных классах, два из которых охватывают более 95% непроизводных глаголов (подсчет проводился на материале порядка 120 простых глаголов).

К классу 1 (НСВ -а, СВ -u) относится более 75% непроизводных глаголов, напр. *xas* ‘стать’, *(a)q'as* ‘делать’, *daqas* ‘открывать’, *ruXas* ‘читать’ и пр.

К классу 2 (НСВ -а, СВ -i) относится около 20% непроизводных глаголов, напр. *žikas* ‘подметать’, *ixas* ‘класть’, *lik'as* ‘писать’ и пр.

Глаголов класса 3 (НСВ -е, СВ -ū) зафиксировано три: *elqes* ‘смеяться’, *dūxes* ‘подходить, сочетаться; мириться’, *rūxes* ‘варить(ся)’.

К классу 4 (НСВ -е, СВ -i) может быть отнесен лишь один глагол: *k'es* ‘умирать, убивать’.

Отнесение к тому или иному классу для подавляющего большинства глаголов может быть объяснено фонетической структурой исходной основы (прежде всего качеством корневого гласного, см. 1.1.2 выше), хотя однозначно предсказать выбор аффиксов не всегда возможно.

Стандартная парадигма глагола включает в себя несколько сотен словоизменительных форм; для ряда форм вопрос об их включении или невключении в парадигму не может быть решен однозначно. Ниже приводится достаточно полная парадигма регулярного глагола (общее отношение производности — слева направо). Вне данной таблицы остались: аналитические формы с вспомогательными глаголами *amea* ‘оставаться’, *xas* ‘стать’, *(a)q'as* ‘делать’ (а одних только таких форм насчитывается до нескольких сотен), обстоятельственные формы глагола, уступительные формы (их число равно числу условных форм), вопросительные формы (образуются от всех финитных форм индикатива; см. 6.1.1), формы от отрицательных основ (с префиксом *da-*). При учете всех форм от отрицательных основ число форм парадигмы увеличивается вдвое (за исключением императива и прохибитива). Знаком вопроса помечены сомнительные формы, в скобки взяты малоупотребительные.

Парадигма приводится в акцентуированном виде; ударение во всех формах падает на второй от начала слог (сдвиг ударения происходит в формах с префиксальным отрицанием).

Таблица 5. Пример стандартной парадигмы глагола (*ruXas* ‘читать’).

корень	основы и императив	нефинитные формы и прохитив	финитные формы индикатива (и гортатив)	условные формы
ruX-	(PF) ruXú- da-rúXu-	ruXú-na ruXúnaje-f ruXúnde-f ruXú-f ruXú-b ruXú-raj ruXú-ri ruXú-či	ruXún-e ruXún-dawa ruXún-ij ruXún-duj ruXúna(j)-a ruXún-ādaw(a) ruXúna-ji ruXún-āduj ruXúnajef-e ruXúnajef-ṭawa ruXúnajef-ij ruXúnajef-ṭuj ruXúf-e ruXúf-ṭawa ruXúf-ij ruXúf-ṭuj	ruXún-či ruXún-dawajči ruXún-ij-či ruXún-dujči ruXún-ajči ruXúnā-dawajči (ruXún-ajči) ruXúnā-dujči ruXúnajef-ejči ruXúnajef-ṭawajči ruXúnajef-ijči ruXúnajef-ṭujči ruXúf-ejči ruXúf-ṭawajči ruXúf-ijči ruXúf-ṭujči
	(IPF) ruXá- da-rúXa-	ruXá-j ruXáje-f ruXájde-f ruXá-f ruXá-že-f ruXá-s ma-rúXa	ruXáj-e ruXáj-dewa ruXáj-i ruXáj-dūj ruXá(j)-a ruX-ādawa ruXá-ji ruX-āduj ruXájef-e ruXájef-ṭawa ruXájef-ij ruXájef-ṭuj ruXáf-e ruXáf-ṭawa ruXáf-ij ruXáf-ṭuj ruXás-e ruXás-ṭawa ruXás-ij ruXás-ṭuj šaw ruXás / ruXás-e	ruX-ajči ruXáj-dewajči (ruX-ajči) ??ruXáj-dūjči ruX-ajči ruX-ādawajči (ruX-ajči) ruX-ādujči ruXájef-ejči ruXájef-ṭawajči ruXájef-ijči ruXájef-ṭujči ruXáf-ejči ruXáf-ṭawajči ruXáf-ijči ruXáf-ṭujči
	(IMP) ruX			

2. Вид, время, эвиденциальность

2.1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Категория вида реализуется в противопоставлении двух рядов форм — от видовых основ СВ и НСВ — и охватывает все глаголы (кроме небольшой группы стативов, см. 1.1.4). В целом, формы от основы СВ описывают ситуацию как завершившуюся, имеющую закрытые временные границы ('сделал', 'поделал какое-то время'), а формы от основы НСВ описывают ситуацию как находящуюся в процессе развития, не ограниченную во времени, и характеризуют ее изнутри этих границ ('делал в данный момент', 'делал постоянно' и т.п.). Многие из описываемых ниже форм выражают также дополнительные, достаточно тонкие аспектуальные или модальные противопоставления; большинство форм многозначно.

Категория времени имеет три значения — настоящее, прошедшее и будущее время. Ряд аналитических форм настоящего и прошедшего времени противопоставляются по соответствующим формам вспомогательных глаголов (так что каждая из этих форм может быть условно отнесена к актуальному "плану настоящего", либо к неактуальному "плану прошедшего"). Будущее время маркируется особым образом, однако вторичные значения, связанные с будущим временем, свойственны также формам НСВ "плана настоящего".

Категория эвиденциальности ("заглазности") выражает указание на источник сведений говорящего относительно ситуации, о которой он сообщает. Эта категория имеется в большинстве дагестанских языков, однако в существующих описаниях агульского языка сведения о ней не приводились. Основное противопоставление в рамках данной категории выражается двумя формами — Перфектом (Прошедшим перфективным), маркирующим прямую засвидетельствованность (т.е. указывающем на то, что ситуация наблюдалась непосредственно самим говорящим) и Результативом настоящего времени, маркирующим косвенную засвидетельствованность (т.е. указывающим на то, что ситуация не наблюдалась самим говорящим, а его утверждение базируется на другом источнике). Некоторые частные значения в рамках косвенной засвидетельствованности выражаются также другими формами.

Ниже характеризуется семантика форм от основы СВ (2.2), затем форм от основы НСВ (2.3), в т.ч. отдельно обсуждаются средства выражения референции к будущему (2.4). Все формы, противопоставленные по "плану настоящего"/"плану прошлого" (напр., Презенс и Имперфект, Результатив настоящего и прошедшего времени и т.п.), рассматриваются последовательно. (Названия агульских видо-временных форм приводятся в данном разделе с прописной буквы.)

2.2. ФОРМЫ ОТ ОСНОВЫ СВ

2.2.1. Основной формой прошедшего времени является Перфект, или Прошедшее перфективное (ср. *guXune* 'прочитал'). Эта форма имеет значение прошедшего времени совершенного вида — она обозначает событие в прошлом как ограниченное временными рамками, т.е. как имевшее конечный предел — ср. (13а), начальный предел — ср. (13б), как заключенное в рамках определенного интервала времени и рассматриваемое извне этих рамок — ср. (13в), или как имеющее "мгновенный" характер — ср. (13г):

(13) а. *zun* *jaq'u* *k'ež* **lik'.i-ne** *ʒu* *seʒet.i* *araji*.
 я 4 письмо **писать.Pf-Pft** 2 час:Gen в:промежутке
Я написал 4 письма за 2 часа.

- б. zun ṛara šadx.u-ne ge ag.u-f.
я много обрадоваться.Pf-Pft он видеть.Pf-A
Я сильно обрадовался, увидев его.
- в. ʔu seʔet.i küçe-jar.i-ʔ kidark.u-ne gada.
2 час:Erg улица-Pl-In гулять.Pf-Pft мальчик
Мальчик погулял 2 часа на улице [= в улицах].
- г. šar čurq.u-ne.
шар лопаться.Pf-Pft
Шарик лопнул.

У разных глаголов значение совершенного вида проявляется по-разному: форма Перфекта может являться однозначной, а может в зависимости от контекста иметь несколько прочтений, ср. *ʔašune* ‘заплакал, поплакал’, *iṭarxune* ‘заболел, поболел’, *uq'une* ‘сел, посидел’, *agune* ‘увидел’, *dürüHüne* ‘поиграл’, *kar aq'une* ‘поработал’, *ruXune* ‘прочитал, почитал’, *ucune* ‘скосил, покосил’, *ʒik'ine* ‘нашел’, *Hemči aqune* ‘чихнул’, *haraj q'une* ‘крикнул’ и т.п.

Использование Перфекта в каких-либо иных контекстах, кроме перфективных (например, для выражения хабитуальности) исключено; в этом случае употребляются только формы системы НСВ. Вместе с тем, данная форма может сочетаться с такими обстоятельствами времени, как, например, ‘долго’ (ср. русск. *долго написал) — в данном случае речь все равно идет об ограниченном временными рамками событии, рассматриваемым целостно, с позиции внешнего наблюдателя (а не ‘изнутри’, как в случае с формами НСВ):

- (14) zun sa ṛara gah-ti k'ež lik'.i-ne.
я один много период-Adv письмо писать.Pf-Pft
Я долго [≈ некоторое много времени] писал письмо.

Форма Перфекта используется в том случае, когда акцент делается на самом осуществлении некоторого события и его важности для момента речи (‘что случилось?’), т.е. имеет и собственно перфектное значение (‘релевантность описываемого события для момента речи’); ср.:

- (15) а. [Вдруг в комнате стало холодно: — Почему стало так холодно?]
— zun dak'ar daq.u-ne.
я окно открывать.Pf-Pft
Я открыл окно.

- б. [Сообщаю о том, что только что случилось на моих глазах:]
— kitan.i jaḱ ʕut'.u-ne!
кошка:Erg мясо есть.Pf-Pft
Кошка мясо съела!

Перфект является основной формой, используемой в повествовательных текстах о прошлом, ср.:

- (16) ge ad.i-ne če Xul.a-s, laṭaq.u-ne lak-ar,
он приходить.Pf-Pft наш(E) дом-Dat снимать.Pf-Pft нога-Pl
uq'.u-ne uṣṭul.i-q, lix p.u-ne uṣṭul.i-l ʔareq'i.
садиться.Pf-Pft стол-Post класть:Imp говорить.Pf-Pft стол-Super водка

Он пришел к нам домой, снял обувь [= ноги], сел за стол, «поставь, — сказал, — на стол водку». {Говорящий сам видел описываемые им события.}

Как правило, эта форма используется для описания событий, наблюдавшихся говорящим лично (‘прямая засвидетельствованность’); в этом она противостоит форме Результатива.

Таким образом, агульское Прошедшее перфективное совмещает в данное время собственно перфектное значение и значение простого (“нарративного”) прошедшего совершенного вида. Перфектное значение было, по всей видимости, исходным, на что указывает и сама внутренняя форма исходной конструкции (деепричастие СВ + вспомогательный бытийный глагол в настоящем времени, т.е. “сделав есть”). Эволюция же “перфект → перфективное прошедшее” является широко распространенной в языках мира (см. также 2.2.3 ниже).

Перфект может также использоваться при указании на событие, которое вот-вот неминуемо случится, ср.:

(17) а. laha neĕ lajŕ.u-ne!
 вот:там молоко убежать.Pf-Pft
Смотри, сейчас молоко убежит [= вот убежало]!

б. laha alurq'.u-ne!
 вон:там падать.Pf-Pft
Осторожно, упадешь [= вот упал]!

Данная форма представляет еще не совершившееся событие как уже совершившееся и используется в тех случаях, когда говорящий хочет как можно быстрее обратить внимание адресата на некоторую ситуацию (и, скорее всего, предотвратить ее).¹³

2.2.2. Форма Прошедшего неактуального (ср. *ruXun-ij* ‘прочитал (когда-то)’) используется для обозначения ситуации, принадлежащей закрытому временному интервалу в прошлом: в отличие от Перфекта, который связывает ситуацию с актуальным временным планом, включающим момент речи, Прошедшее неактуальное описывает ситуацию, относящуюся к уже не актуальному для говорящего временному плану:

(18) а. zun wa-s q'ut'ur at.u-nij Xaladilnik.ĭi-?,
 я ты-Dat пирог оставлять.Pf-Nact холодильник-In
 wun ŕut'.u-nij-wa ge?
 ты есть.Pf-Nact-Q он
*Я тебе пирог **оставляла** в холодильнике, ты его **ел** (≈ он тебе достался)?*

б. сас ŕul-ana zun maskaw.di-s ŕ.u-nij.
 в:прошлом:году лето-Adv я Москва-Dat уезжать.Pf-Nact
*В прошлом году летом я **ездил** в Москву.*

“Актуальность” определяется при этом не объективной степенью удаленности события от момента речи, а субъективной оценкой говорящим события как связанного или нет с тем временным отрезком, в котором он живет в данное время.

Данная форма часто используется в случаях, когда речь идет о ситуации в прошлом, результат которой был впоследствии аннулирован, ср.

(19) zun daq.u-nij Xi dak'ar.
 я открывать.Pf-Nact ведь окно
*Я ведь **открывал** окно... [, почему же оно теперь опять закрыто?]*

2.2.3. Форма Результатива настоящего времени (ср. *ruXuna(j)a* ‘прочитан’) имеет результативное значение, т.е. описывает состояние в настоящем как результат некоторого предшествующего действия.

Результатив непереходных глаголов описывает итоговое состояние основного участника действия: ср. *adinaa* ‘пришел (и сейчас здесь)’, *Rarxunaa* ‘спит (уснувши)’, *k'inaa* ‘мертв’, *alurq'unaa* ‘упал (и сейчас лежит)’, *uq'unaa* ‘сидит (севши)’ и пр.

¹³ Перфект — это единственная форма системы СВ, которая может обозначать таким образом временную референцию в плане будущего.

Результатив переходных глаголов обычно описывает итоговое состояние пациен-
са:

(20) а. [—Принеси тарелку!]
— gur arġ.u-na-a.
тарелка разбиваться.Pf-Res-Prs
Тарелка разбита.

б. [—Почему так жарко в комнате?]
— (zun) dak'ar alċaq'.u-na-a.
(я) окно закрывать.Pf-Res-Prs
(Я) окно закрыл (≈ мной окно закрыто).

Для некоторых переходных глаголов возможно и описание состояния агенса, ср.
gi uXunaa ‘он выпивши’, *zun Ŝut'unaa* ‘я сыт (поевши)’; в т.ч. с выраженным пациен-
сом:

(21) а. gada.ji k'uk' lik'.i-na-a.
мальчик:Егг шапка надевать.Pf-Res-Prs
Мальчик в шапке (≈ шапку надевши).

б. zun baluR Ŝut'.u-na-a.
я рыба есть.Pf-Res-Prs
Я рыбу ел [, так что мне молока не давай].

Для глаголов последнего типа возможен и обычный “объектный” результатив:

(22) nek uX.u-na-a.
молоко пить.Pf-Res-Prs
Молоко выпито (= молока нет).

Собственно результативное значение характерно в первую очередь для глаголов с
предельной семантикой.

Кроме того, Результатив может также выражать значение косвенной засвидетельствованности. Прежде всего это происходит в случаях, когда говорящий делает утверждение о событии в прошлом на основе “логического вывода” по имеющимся в момент речи косвенным следам (так наз. “инферентивное” значение). Это значение наиболее стандартно у неопредельных глаголов и глаголов восприятия, которые описывают ситуации, не завершающиеся явным (наблюдаемым) результирующим состоянием:

(23) а. fiš-č'ira misa-ŋ aguc.u-na-a.
кто-Indef здесь-In искать.Pf-Res-Prs
Здесь, видно, кто-то (что-то) искал [в комнате вещи лежат не на своих местах и т.п.].

б. ge Xab=ga Ŝaš.u-na-a.
она опять=и плакать.Pf-Res-Prs
Она, похоже, опять плакала [понимаю по ее заплаканному виду].

в. me kitab.i-s Xuṭurf.u-na-a.
этот книга-Dat смотреть.Pf-Res-Prs
Эту книгу, видно, (уже) смотрели [т.к. страницы помяты].

г. gi-s wuṛi ag.u-na-a.
она-Dat все видеть.Pf-Res-Prs
Она, похоже, всё видела [понимаю по ее неестественному поведению, хоть она и делает вид, что ничего не знает].

Форма Результатива подобных глаголов допускает употребление первого лица только со специфическим значением, близкому к общефактическому (‘со мной такое уже бывало’):

(24) а. [— Пойди сюда, посмотри на это!]

— za-s **ag.u-na-a** le.
я-Dat **видеть.Pf-Res-Prs** это

Да я уже это (в принципе) видел.

б. [— Почему ты больше не ищешь ключи?]

— zun **aguc.u-na-a** uže, č'eŋ'e.
я **искать.Pf-Res-Prs** уже хватит

*Да **поискала** я уже (≈“наискалась”), хватит.*

Результатив может описывать и ситуации, имеющие явную результирующую стадию, которая при этом в момент речи уже отсутствует:

(25) а. dak'ar **daq.u-na-a.**

окно **открывать.Pf-Res-Prs**

*Окно, похоже, **открывали** [окно закрыто, но я это понимаю по следам на окне].*

б. me k'uk' **lik'.i-na-a.**

этот шапка **надевать.Pf-Res-Prs**

*Эту шапку, похоже, (уже) **надевали** [судя по ее виду].*

в. gada **alurq'.u-na-a.**

мальчик **падать.Pf-Res-Prs**

*Мальчик, похоже, (на улице) **упал** [судя по тому, что он домой пришел в грязных штанах, прихрамывая].*

Наконец, Результатив (для всех глаголов) используется в повествовании о событиях, не наблюдавшихся говорящим лично, а известных ему со слов других людей (“пересказывательное значение”), ср. (26) с (16) выше:

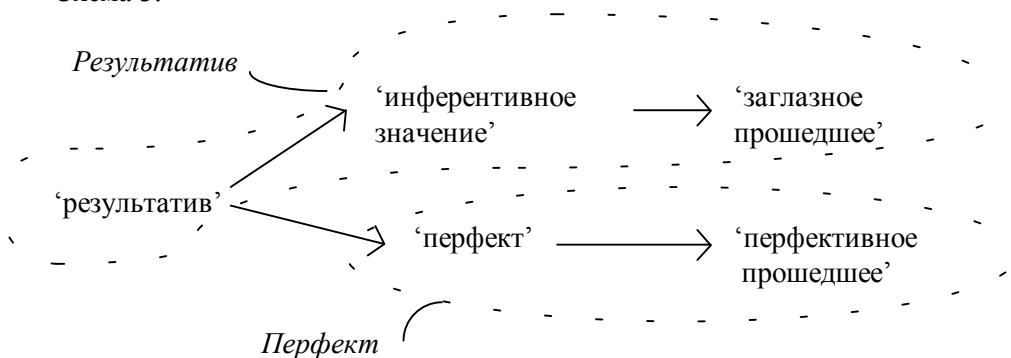
(26) ge **ad.i-na-a** če Xula-s, **laŋaq.u-na-a** lak-ar,
он **приходить.Pf-Res-Prs** наш(Е) дом-Dat **снимать.Pf-Res-Prs** нога-Pl
uq'.u-na-a ustul.i-q, lix **p.u-na-a** ustul.i-l ʔareq'i.
сидеться.Pf-Res-Prs стол-Post класть:Imp **говорить.Pf-Res-Prs** стол-Super водка

*[Как мне рассказывали,] он **пришел** к нам домой, **снял** обувь [= ноги], **сел** за стол, «поставь, — **сказал**, — на стол водку».*

Использование первого лица в подобном контексте исключено.

Эволюция значения глагольной формы от исходно результативного значения к значению косвенной засвидетельствованности (‘собственно результатив’ > ‘результатив с инферентивным значением’ > ‘заглазное прошедшее’) не раз описывалась в литературе, в том числе на материале дагестанских языков [Недялков (ред.) 1983: 45 и сл.; Bybee et al. 1994: 68-69, 81 и сл.; Tatevosov 2001]. Это один из двух распространенных путей развития результативов; о втором из них (превращение результатива в перфект с дальнейшим развитием в наиболее общую форму прошедшего времени совершенного вида) речь шла в 2.2.1 выше. Таким образом, на примере двух видо-временных форм агульской парадигмы можно наблюдать два распространенных типа диахронической эволюции результативных форм. Ниже на схеме показаны два этих пути эволюции, а также обозначены функциональные области, которые занимают на современном этапе развития агульский Перфект и Результатив:

Схема 3.



О семантике и диахроническом развитии Результатива в агульском языке см. также [Майсак, Мерданова 2002а, б].

2.2.4. Некоторые значения из области эвиденциальности выражаются также другими средствами. Так, пересказывательное значение может быть выражено также показателем -Raj ‘говорят’ при различных формах глагола, ср. *ge adine-Raj* ‘говорят, он пришел’ (Перфект); *ge ʕaa-Raj* ‘говорят, он идет’ (Презенс), *ge ʕase-Raj* ‘говорят, он придет’ (Будущее) и т.п. См. также:

(27) *bagaji-l-as* *Xab* *bilit-ar* *baha* *x.a-a=Raj*.
завтра-Super-Elat после билет-Pl дорогой стать.Ipf-Prs=Cit

С завтрашнего дня билеты, говорят, подорожают [= дорогие становятся-мол].

Используя данный показатель, говорящий более явно отстраняется от сообщаемого факта, снимая с себя ответственность за его истинность (‘я точно не знаю, но так говорят’), тогда как использование Результатива не указывает на его сомнение в известном ему ‘из вторых рук’ факте (‘я это знаю точно, хотя сам не видел’).

Эвиденциальная семантика прослеживается и в ряде аналитических форм с вспомогательным глаголом *has*. Так, Н. Д. Сулейманов, рассматривая ряд видо-временных форм с глаголом *has*, характеризует их как ‘преждепрошедшие’ времена ‘с оттенком неожиданности, непредвиденности’ или ‘непредусмотрительности’ (напр., ‘оказалось, что сделал’ и т.п.) [Сулейманов 1993: 145-146]. По нашему мнению, в данном случае более верно говорить не о выражении неожиданности, а скорее об указании на момент наблюдения ситуации или ее последствий. Формы с глаголом *has* употребляются, как правило, в сложных предложениях, в первой (придаточной) части которых вводится участник, обнаруживающий, что имеет место некоторая ситуация Р. Так, в (28а) описываемая ситуация ‘Ахмед бьет ребенка’ имеет место одновременно с моментом ее обнаружения мальчиком (соответственно, использовано деепричастие НСВ смыслового глагола), а в (28б) описываемая ситуация ‘друзья ушли’ предшествует моменту наблюдения:

(28) а. *gada* *Xul-ar.i-n* *Xuṛaq-ti* *š.u-guna*,
мальчик дом-Pl-Gen позади-Lat пойти.Pf-когда
eHmed.a *šünük.i-s* ***jarH.a-j*** ***x.u-na-a***.
Ахмед:Erg ребенок-Dat бить.Ipf-Conv стать.Pf-Res-Prs
Когда мальчик пошел за дома, (оказалось, что там) Ахмед ребенка бил.

б. *gada* *huḱ-i-na* *mexṭeb-ar.i-q-ti* *š.u-guna*,
мальчик бег-давать:Pf-Conv школа-Pl-Post-Lat пойти.Pf-когда
dusī-ar ***quš.u-na*** ***x.u-na-a***.
друзья-Pl уходить.Pf-Conv стать.Pf-Res-Prs

Когда мальчик бегом побежал к школе [= к местам за школой], (то обнаружил, что там уже) друзей нет [= ушедши были].

Указание на момент обнаружения является независимым от противопоставления по собственно эвиденциальности, выражаемого формами Перфекта vs. Результатива вспомогательного глагола:

- (29) baw š.u-guna q̄unš-i-q-tī,
 мать уходить.Pf-когда сосед-Post-Lat
 ti Χαl ak.a-j x.u-ne // x.u-na-a.
 та:Erg комната белить.Ipf-Conv стать.Pf-Pft стать.Pf-Res-Prs
Когда мать пошла к соседке, (оказалось, что) та как раз белила комнату. {И я сам это видел. // И я знаю это со слов матери.}

Кроме того, введение момента обнаружения ситуации не ограничено прошедшим временем, это же значение присутствует и в конструкциях с глаголом *has* в других видо-временных формах: ср. (30) с Хабитуалисом глагола *has*, в котором речь идет о регулярной закономерности (‘каждый раз, когда имеет место Q, оказывается, что имеет место P’).

- (30) mus zeng aq'.u-č-i=ra, ge kar.di-l aldi-j x.a-j-e.
 когда звонок делать.Pf-Cond=и он работа-Super быть:наверху-Conv стать.Ipf-Conv-
 Cop

Когда (ему) ни позвонишь, он на работе оказывается [= находясь бывает].

Как правило, вне контекста, подразумевающего внешнего наблюдателя, формы с глаголом *has* и деепричастием НСВ обозначают период времени, занятый осуществлением действия.

- (31) sünük naq'.a-n ʔüš-ti ʔaš.a-j x.u-ne.
 ребенок вчера-Gen ночь-Adv плакать.Ipf-Conv стать.Pf-Pft
Ребенок всю ночь плакал (≈ находился в состоянии плача).

2.2.5. Форма Результатива в прошлом (ср. *ruXunaji* ‘был прочитан’) описывает состояние в плане прошлого, являющееся результатом предшествующего действия, ср.:

- (32) dak'ar jaR-di daq.u-na-ji.
 окно день-Adv открывать.Pf-Res-Pst
Весь день окно было открыто.

Данная форма фактически употребляется в качестве плюсквамперфекта, т.е. “предпрошедшего” времени:

- (33) а. zun ruq'.u-guna, dars-ar bašlamiš-q'.u-na-ji.
 я добираться.Pf-когда урок-Pl начинать-делать.Pf-Res-Pst
Когда я добрался, уроки уже начались.
 б. baw qaj.i-guna, za-l aXun alčaj-na-ji.
 мать возвращаться.Pf-когда я-Super сон приходить:наверх:Pf-Res-Pst
Когда мать вернулась, я (уже) спала [= на меня сон уже нашел].

2.2.6. Форма Прошедшего общефактического (ср. *ruXuf-e* ‘читал (в принципе)’) описывает ситуацию, имевшую место на протяжении некоторого периода времени по меньшей мере один раз (при этом неважно, сколько именно раз и когда происходила ситуация, но важно, что по крайней мере однажды), ср.:

- (34) а. me kitab zun ruX.u-f-e.
 этот книга я читать.Pf-A-Cop
Эту книгу я читал.
 б. ʔašaq' nüsret ad.i-f-e xe Hür.i-s.
 ашуг Нусрет приходить.Pf-A-Cop наш(Incl) село-Dat

Ашуг Нусрет приезжал в наше село (≈ бывал здесь). {Речь идет об известном в Курахском районе исполнителе лезгинских песен (мугамов).}

2.2.7. Соответствующая ей форма Прошедшего общефактического неактуального (ср. *ruXuf-ij* ‘читал (когда-то)’) также имеет общефактическое значение, однако относит описываемую ситуацию к неактуальному в данный момент интервалу времени, ср.:

(35) а. *zun ruX.u-f-ij le kitab.*

я читать.Pf-A-Pst этот книга

Читал я эту книгу (когда-то, сейчас плохо помню).

б. *sa-gala šaw up.u-f-ij gi za-s.*

один-раз приходит:Imp говорить.Pf-A-Pst он:Erg я-Dat

Приглашал [= приходи, говорил] он меня однажды.

в. *hahal mexteb ale žiga.ji-l qan=na ic'ud-pu isa*
сейчас школа быть:наверху место-Super 20=и 10-Ord год:Adv

че Hadd.a Xal lix.i-f-ij.

наш(E) дедушка:Erg дом строить.Pf-A-Pst

На том месте, где сейчас стоит школа, наш дед в 30-м году построил дом.

2.2.8. Форма, которую условно можно назвать Прошедшим результативным общефактическим (ср. *ruXunajef-e* ‘читал (уже)’) близка Результативу в том, что также указывает на сохраняющийся в момент речи результат некоторого действия в прошлом, однако акцент при этом делается скорее на самом действии, нежели на итоговом состоянии (чисто статальное значение типа объектно-результативного этой форме не свойственно), ср.:

(36) а. *up.u-naje-f-e zun gi-s.*

говорить.Pf-Part2-A-Cop я он-Dat

Сказал я ему [, так что он знает].

б. *zun žut'.u-naje-f-e.*

я есть.Pf-Part2-A-Cop

Я (уже) ел [, не надо мне наливать].

Данная форма также используется для выражения субъективной уверенности говорящего в том, что некоторая ситуация произошла, причем утверждение делается на основе каких-либо косвенных, неявных проявлений ситуации: ср.

(37) а. [Она отрицает, что что-то рассказала, но думаю, она врет:]

wuḡi up.u-naje-f-e gi.

все говорить.Pf-Part2-A-Cop она:Erg

все она сказала (судя по ее поведению).

б. [Мальчик говорит, что он упал на улице, но, сдается мне,]

ge uḡ.u-naje-f-e.

он драться.Pf-Part2-A-Cop

он (с кем-то) подрался.

2.2.9. Соответствующая форма Предпрошедшего результативного общефактического (ср. *ruXunajef-ij* ‘прочитал (к тому времени)’) имеет значение сохранения результата ситуации к некоторому моменту в прошлом, ср.

(38) а. [— Что ты не стала тогда есть?]

— *zun žut'.u-naje-f-ij.*

я есть.Pf-Part2-A-Cop.Pst

Я (до этого) ела (≈ была поевши).

б. [Земля была сырой и вязкой, т.к.]
 uRal **uR.u-naje-f-ij.**
 дождь **выпадать.Pf-Part2-A-Cop.Pst**
 (к тому времени) **прошел дождь.**

2.3. ФОРМЫ ОТ ОСНОВЫ НСВ

2.3.1. Основной формой настоящего времени является Презенс, или “настоящее актуальное” (ср. *ruXa(j)a* ‘читает’), с тремя основными значениями.

В актуально-длительном значении Презенс обозначает ситуацию, происходящую в момент речи, ср.:

- (39) а. *baw.a kun-ar ʕuĉ.a-a.*
 мать:Erg одежда **стирать.Ipf-Prs**
*Мать (сейчас) одежду **стирает.***
- б. *gada Najat.i-ʔ dürüH.a-a.*
 мальчик двор-In **играть.Ipf-Prs**
*Мальчик (сейчас) **играет** во дворе.*
- в. *haraj-ar ma-q'a, ruš.a dars-ar aq'.a-a.*
 крик-Pl Ptoh-делать.Ipf дочь:Erg урок-Pl **делать.Ipf-Prs**
*Не кричи [= крики не делай], дочь (сейчас) уроки **делает.***

Презенс некоторых глаголов данного значения выражать не может; как правило, это глаголы, обозначающие мгновенные события, не имеющие фазы развития (ср. *ʒik'as* ‘находить’, *gulas* ‘исчезать, теряться’, *kiXifas* ‘вздрагивать’, *šawla-xas* ‘уставать’ и др.).

В хабитуальном значении Презенс указывает на ситуацию, имеющую место регулярно или постоянно, ср.:

- (40) а. *waz.ala sa-gala ge kar.di-l-as maskaw.di-s hat.a-a.*
 месяц:Erg один-раз он работа-Super-Elat Москва-Dat **посылать.Ipf-Prs**
*Раз в месяц его по работе в Москву **посылают.***
- б. *dad.a har bagajmi neĕ Ruš.a-a.*
 отец:Erg каждый утро:Adv молоко **покупать.Ipf-Prs**
*Отец каждое утро молоко **покупает.***
- в. *dars-ar ruX.a-a ruš.a,*
 урок-Pl **учить.Ipf-Prs** дочь:Erg
amma baw.a-s kümek-ar q'.a-dawa hiĉ.
 но мать-Dat помощь-Pl **делать.Ipf-Prs:Neg** совсем
*Уроки **учит** девочка, но маме никогда **не помогает.***

Для хабитуального прочтения Презенса характерны некоторые особенности, отличающие его от хабитуальных прочтений других форм НСВ (хотя в ряде контекстов они могут быть и взаимозаменяемы). Так, хабитуальная ситуация, обозначенная формой Презенса, как правило, представляет собой новую информацию для говорящего: это не то, что он давно и хорошо знает, а скорее то, что он узнал недавно. Кроме того, источником информации обычно является сообщение какого-либо третьего лица. Интересно, что эти же особенности свойственны и предстоятельному прочтению Презенса, см. ниже.

Наконец, “предстоятельное” значение Презенса проявляется при обозначении predeterminedенной и/или запланированной ситуации, которая осуществится в будущем, ср.:

- (41) а. dad bagah ap'q'ana Hür.i-s quŷ..a-a.
отец завтра обед:Adv село-Dat **приходить.Ipf-Prs**
Отец завтра в середине дня в село едет.
- б. [Согласно расписанию,]
pojezd seʒet c'aʒuji-s ŷ..a-a.
поезд час 12-Dat **идти.Ipf-Prs**
*Поезд **отходит** (= идет) в 12 часов. (FTRQ, 23) ¹⁴*
- в. sara isa zun maskaw.di-ʔ jašamiš-x.a-a.
будущий год:Adv я Москва-In **жить-стать.Ipf-Prs**
На будущий год я буду жить (= живу) в Москве.
- г. Xuʔurf, wun bagah Hür.i-s quŷ..a-a ha!
смотреть:Imp ты завтра село-Dat **приходить.Ipf-Prs** PtcI
*Смотри, ты завтра в село **едешь!** {Мы с тобой договорились, я тебе напоминаю.}*

Предстоятельное прочтение агульского Презенса имеет две существенные особенности. Во-первых, наиболее широко форма Презенса используется с третьим лицом субъекта. В контексте же 1-го лица она достаточно свободно употребляется с рядом глаголов (прежде всего глаголами движения, в контекстах типа ‘завтра я еду в город’), но в целом для выражения личных планов говорящего предпочтительно использование Будущего основного или Будущего интенционального. Если же Презенс употреблен с 1-м лицом, то он скорее указывает на то, что участие говорящего в ситуации является вынужденным или решено, возможно, без его участия, ср.:

- (42) а. zun Hul.a-ʔ ilg..a-a.
я дом-In **оставаться.Ipf-Prs**
*[Как решили родители, вечером] я **остаюсь** дома.*

б. [Не обнаружив в холодильнике еду, говорящий понял, что ему придется есть вчерашний суп. Через некоторое время на вопрос мамы, не приготовить ли ему что-нибудь поесть, он отвечает:]

- zun šurpa ŷut!.a-a.
я суп **есть.Ipf-Prs**
[Нет, ладно —] я (уже) суп ем.

Во-вторых, часто использование Презенса указывает на то, что информация о некоторой решенной, запланированной ситуации является новой для говорящего и/или что он узнал об этом недавно от третьих лиц.

- (43) а. bagah xin kar aq!.a-dawa.
завтра мы(Incl) дело **делать.Ipf-Prs.Neg**
*Завтра мы **не работаем**. {Мне сейчас только об этом сообщили.} (≈FTRQ, 12)*

- б. bagah raR seʒet jerxiji-s Rajš.a-a.
завтра солнце час шесть-Dat **вставать.Ipf-Prs**
*Завтра солнце **встает** в 6 часов. {Я только что услышал об этом на лекции.} (≈FTRQ, 53)*

В подобных контекстах для обозначения ситуации, неизбежность осуществления которой хорошо известна говорящему, также предпочтительно использование Будуще-

¹⁴ Некоторые примеры в настоящей работе являются переводами предложений из типологической анкеты по будущему времени “Future Time Reference Questionnaire” [Dahl (ed.) 2000: 789-799]; такие примеры сопровождаются пометой “FTRQ” и номером предложения в анкете.

го основного или Будущего интенционального¹⁵, ср. следующие пары, в первых вариантах которых использовано Будущее интенциональное, а во вторых Презенс:

(44) а. dad jaŋa quŋ..a-je-f-e.

отец сегодня возвращаться.Ipf-Part2-A-Cop

Отец сегодня возвращается/вернется. {Еще уезжая, он сказал, что вернется в этот день.}

б. dad jaŋa quŋ..a-a!

отец сегодня возвращаться.Ipf-Prs

Отец сегодня возвращается! {Неожиданное известие: говорящий только сейчас узнал это от кого-то, возможно, от самого отца (например, тот звонил по телефону и сообщил, что взял обратный билет).}

(45) а. ču ilg..a-je-f-e.

брат оставаться.Ipf-Part2-A-Cop

(Сегодня) брат остается. {Это было оговорено давно, и я это знаю.}

б. ču ilg..a-a.

брат оставаться.Ipf-Prs

(Сегодня) брат остается. {Мне только что сказали.}

Форма Презенса в (45б) могла бы быть использована также в ситуации, когда говорящий и его брат только что решили, что брат останется дома, и говорящий сообщает об этом адресату.

Презенс значительного числа глаголов (порядка 20% из исследовавшегося контрольного списка, включавшего около 200 лексем) не имеет предстоятельного значения. В первую очередь в эту группу входят неконтролируемые глаголы (*kürq'as* ‘касаться’, *Немči(jar) aqas* ‘чихать’, *üHü(jar) aq'as* ‘кашлять’, *zurzas* ‘дрожать, трястись’, *šawla-xas* ‘уствовать’, *k'es* ‘умирать’, *un-xas* ‘слышать’, *k'alas ŋ.as* ‘забывать’ и др.), в т.ч. стативы (*kāndea* ‘нравиться, любить, хотеть’, *guc'aa* ‘бояться’, *iġaa* ‘болит, болеет’), а также глаголы с субъектом, не являющимся человеком (*теw q'as* ‘мяукать’, *qāqra jarHas* ‘кудахтать’, *č'aq'raq' aq'as* ‘скрипеть’, *ut'as* ‘гнить’, *šint'e-xas* ‘вянуть’, *uc'as* ‘таять’, *ugas* ‘гореть’, *adaqas* ‘рассыпаться’, *arŋas* ‘ломаться, биться’, *č'urXas* ‘рваться’¹⁶ и др.).

Форма Презенса может также функционировать в нарративе в качестве “настоящего исторического”, ср.:

(46) ŋ..a-a sa-gala Hamid dar.a-s,

идти.Ipf-Prs один-раз Гамид лес-Dat

alčarx.a-a mi-l sa žinawur,

попасться.Ipf-Prs этот-Super один волк

žinawur ag.u-f=ra sad Hamid alRuč'.a-a dara-l...

волк видеть.Pf-A=едва Гамид влезать.Ipf-Prs дерево-Super

Идет как-то раз Гамид в лес, встречается ему волк, и едва завидев волка, Гамид влезает на дерево...

¹⁵ Аналогично, в (43) использование формы Будущего интенционального *aq'ajef-ġawa* ‘не работаем’ было бы уместно в ситуации, когда говорящий заранее знает о будущей ситуации (например, ‘завтра же суббота, завтра мы не работаем’).

¹⁶ Некоторые из перечисленных глаголов являются лабильными и имеют предстоятельное значение при переходной модели управления (ср., *uc'as* ‘таять; растапливать’, *ugas* ‘гореть; жечь’, *adaqas* ‘рассыпаться; рассыпать’, *arŋas* ‘ломаться; ломать’, *č'urXas* ‘рваться; рвать’).

2.3.2. Параллельная Презенсу форма прошедшего времени, Имперфект, или “прошедшее длительное” (ср. *гуХаји* ‘читал’), выражает те же три основных значения, перенося их в план прошлого.

а) Актуально-длительное значение:

(47) а. *zun abawa(-n) Xul.a-s š.u-guna, gi Hal ak.a-ji.*
я тетя(-Gen) дом-Dat пойти.Pf-когда она:Erg дом **белить.Ipf-Pst**
Когда я пошла к тете домой, она (как раз) дом белила.

б. *naq' c'ik'in-ar.i-k č,e sus.a uxġan laqun-ar aq'.a-ji.*
вчера свадьба-Pl-Sub/Cont ваш невестка:Erg красивый **танец-Pl** **делать.Ipf-Pst**
Вчера на свадьбе ваша невестка красиво танцевала [= красивые танцы делала].

Характерно также употребление Имперфекта с обстоятельствами длительности:

(48) *dada naq'.a-n jaR-di kārġuf-ar.i-s rug-c'.a-ji.*
отец вчера-Gen день-Adv картофель-Pl-Dat земля-давать.Ipf-Pst
Отец вчера весь день картошку окучивал [= картофелю землю давал].

б) Хабитуальное значение:

(49) *wun hamiša kitab-ar ruX.a-ji.*
ты всегда книга-Pl **читать.Ipf-Pst**
[Помнится, в детстве] ты всегда книги читала (, вот такой умной и стала).

в) Предстоятельное значение:

(50) *pul žik'.i-naj-č'i, Ŷ.a-ji ge šahar.di-s.*
деньги найти.Pf-Res-Cond **ехать.Ipf-Pst** он город-Dat
Она собиралась поехать (≈ поехала бы) в город, если бы нашла деньги.

Тот факт, что предстоятельное значение свойственно не только Презенсу, но и его аналогу в “плане прошлого”, говорит о том, что данное значение в целом не является некоторым особым “временным” значением презентных форм, а фактически представляет собой одно из частных значений НСВ.¹⁷ Презенс и Имперфект описывают последующую ситуацию, как если бы она уже происходила в точке отсчета; и действительно, в этой точке отсчета (в настоящем или прошлом) уже имеется некоторая определенность, решенность по поводу того, что ситуация будет впоследствии иметь место.

2.3.3. Форма Хабитуалиса настоящего времени, или “настоящее общее” (ср. *гуХај-е* ‘обычно читает’), является специализированной хабитуальной формой настоящего времени: она обозначает регулярно повторяющиеся события, как в (51а,б), в т.ч. такие ситуации, участие в которых является характерным для субъекта, как в (51в,г):

(51) а. [— Что твой брат обычно делает по утрам?]

— *gi k'ež-ar lik'.a-j-e.*
он:Erg письмо-Pl **писать.Ipf-Conv-Cop**
Он пишет письма .

б. *ze gada.ji har bagajmi zarādka-jar aq'.a-j-e.*
мой сын:Erg каждый утро:Adv зарядка-Pl **делать.Ipf-Conv-Cop**
Мой сын каждое утро зарядку делает .

в. *gi p̄aga p'ar'ruc-ar du.a-j-e.*
он:Erg много папираса-Pl **тянуть.Ipf-Conv-Cop**
Он много курит [= папирасы тянет].

¹⁷ Именно видовой, а не временной характер “предстоятельности” подчеркивался и в работах по русской аспектологии, ср. [Падучева 1996: 116; Булыгина, Шмелев 1997: 168; Зализняк, Шмелев 2000: 30].

г. hič, ad.i-guna, sa istik'an čaj=ra uX.a-j-dewa,
 совсем приходить.Pf-когда один стакан чай=и пить.Ipf-Conv-Cop:Neg
 sa q'ac' guni=ra ʔut'.a-j-dewa.
 один кусок хлеб=и есть.Ipf-Conv-Cop:Neg

Он, когда придет, никогда [= совсем] ни стакана чая не выпьет, ни куска хлеба не съест.

Особенностью хабитуального значения именно данной формы является подчеркивание повторяемости некоторого события (так называемый “узитативный” тип хабитуальности, следуя терминологии из [Плунгян 2000: 295-296]).

В керенском диалекте и некоторых др. говорах данная форма функционирует в качестве формы будущего времени несовершенного вида (наряду с основной формой будущего, образованной от инфинитива): ср. q'aj-e ‘буду делать’, c'aj-e ‘дам’ и пр. [Сулейманов 1981: 117-118; 1993: 146-147].

Полисемия футурального и хабитуального значений характерна и для других восточно-лезгинских языков: в лезгинском оба значения имеет будущее время с суффиксом *-da* [Haspelmath 1993: 141-142; 1998: 38-39], а в табасаранском языке наблюдается явление, сходное с агульским: аналитическая форма, состоящая из деепричастия несовершенного вида и вспомогательного глагола в настоящем времени, в северном диалекте выступает в качестве “настоящего общего” (при наличии особой формы будущего времени), а в южном (в частности, в хивском говоре) — еще и в качестве единственного будущего времени [Магомедов 1965: 247-249]. В качестве причины появления подобной полисемии в типологической литературе высказывалась гипотеза об утрате части функций у существовавшей на более раннем этапе развития языка формы “настояще-будущего времени” (так наз. “старого презенса”) — например, настояще-будущее время может перестать выражать актуально-длительное значение, для выражения которого возникнет новая конструкция, при этом хабитуальное значение и значение будущего времени (или одно из них) сохранится [Bybee et al. 1994: 277; Haspelmath 1998: 35].

Интересно, что в хпюкском говоре Хабитуалис также может выражать будущее время, однако лишь в специфическом прагматическом контексте — при категорическом отказе в ответ на просьбу о немедленном осуществлении действия (≈‘хочу и буду делать по-своему!’), ср.:

(52) а. [— Зачем ты это пишешь? Не пиши!]

— lik'.a-j-e zun!
 писать.Ipf-Conv-Cop я
 [Нет,] я буду писать!

б. [— Иди туда!]
 — ʔ.a-j-dewa zun!
 идти.Ipf-Conv-Cop:Neg я
 Да не пойду я!

Как правило, в этом значении форма используется с 1-м лицом; в контексте 3-го лица она может использоваться разве что в том случае, если говорящий отвечает на чью-то просьбу, принимая решение за другого (скорее всего, за ребенка): ср. ʔ.aj-dewa ge! ‘да не пойдет он!’ В любом случае, употребление данной формы подразумевает явное “сопротивление” предложению или просьбе слушающего, т.е. она является достаточно резкой и вряд ли приемлема, например, в разговоре с посторонними людьми.

Еще одно употребление Хабитуалиса характерно для ситуаций, когда говорящий (обычно несмотря на свое внутреннее несогласие) показывает адресату, что предоставляет ему делать то, что тот желает, ср.:

(53) [— Вот, меня друзья зовут в гости, так бы хотелось туда съездить...]

— quŋ..a-j-e sara!
ехать.Ipf-Conv-Cop Ptel

Ну так езжай. // Так надо поехать. (≈ Езжай, раз так хочется; что тогда меня спрашивать!)

Наконец, еще одно специфическое употребление Хабитуалиса характерно для частных вопросов о ситуации в плане будущего. При этом в вопросительных предложениях с конечной позицией глагола-сказуемого вновь проявляется деидеративный компонент (о котором уже шла речь выше), хотя на этот раз речь идет о желании не говорящего, а адресата, которого говорящий просит сообщить, как именно (в соответствии с решением адресата) будет развиваться ситуация. Ср. вопросительные предложения, описывающие ситуацию в будущем, с формами Будущего основного (без каких-либо специфических модальных оттенков), Презенса (с указанием на решенный, предопределенный характер ситуации) и Хабитуалиса (с деидеративным компонентом):

(54) а. ge pajč ŋ..a-s-e ?
 он куда идти.Ipf-Inf-Cop

Он куда пойдѐт? {Стандартный вопрос о будущем; говорящий хочет нечто узнать у адресата.}

б. ge pajč ŋ..a-a ?
 он куда идти.Ipf-Prs

Куда он (завтра) идет? {как было решено ранее}

в. ge pajč ŋ..a-j-e ?
 он куда идти.Ipf-Conv-Cop

А ему куда пойти? {Каждому надо куда-то пойти; реши, куда ты хочешь, чтобы пошел он?}

Интересно, что при изменении порядка слов — а именно, при расположении вопросительного слова в начале, а именной группы, соответствующей одному из основных актантов, после глагола — характер вопроса меняется: подобные вопросы имеют чисто риторический характер, т.е. говорящий в данном случае не ожидает от адресата ответа. Ср. (55), соответствующий (54в) выше:

(55) pajč ŋ..a-j-e ge?
 куда идти.Ipf-Conv-Cop он

Куда ему пойти? (≈ Да куда он пойдѐт!? ведь идти-то ему некуда.)

Логическое ударение в примерах типа (55) приходится на вопросительное слово, тогда как в (54в) выделен именно актант, выраженный расположенной в начале предложения именной группой. Ср. также другие примеры вопросительных предложений с Хабитуалисом, имеющих по два прочтения, в зависимости от порядка слов:

(56) а. gi fi q'.a-j-e?
 он:Erg что делать.Ipf-Conv-Cop

Ему что делать? (≈ Скажи, что из дел (распределенных между разными людьми) ты отводишь для него?)

б. qa fi q'.a-j-e gi?
 Ptel что делать.Ipf-Conv-Cop он:Erg

А что же ему делать? {безвыходное положение: сделать ничего нельзя}

- (57) а. wun fi ʕut'.a-j-e?
ты что есть.Ipf-Conv-Cop
Ты что будешь есть? (≈ *Выбери, что из нескольких имеющихся блюд ты хочешь есть?*)
- б. fi ʕut'.a-j-e wun?
что есть.Ipf-Conv-Cop ты
Что же ты будешь есть? (≈ *Что бы тебе поесть? поесть нечего...*)

2.3.4. Параллельная форма прошедшего времени, т.е. Хабитуалис в прошлом (ср. *ruXaj-i* ‘обычно читал’; напомним, что Хабитуалис в прошлом в утвердительной форме совпадает с Имперфектом), выражает те же значения в плане прошлого. Ср. хабитуальное значение:

- (58) а. sac.a-n is-ti uRal-ar uR.a-j-i.
прошлый:год-Gen год-Adv дождь-Pl выпадать.Ipf-Conv-Cop:Pst
*Весь прошлый год **или** дожди.*
- б. bic'i waXt.una=ra aq'.a-j-düj gi p.u kar.
маленький время:Erg=и делать.Ipf-Conv-Cop:Pst он:Erg говорить.Pf.Part дело
*Он и когда маленький был, **не делал** того, что ему говорят [= сказанное дело].*

Ср. также значение своеобразной “уступки” говорящего желанию адресата: речь в данном случае идет, однако, уже о нереализованном действии в прошлом, которое, по мнению говорящего, стоило осуществить, т.е. о некоторой “упущенной возможности”. Как и в настоящем времени, Хабитуалис в данном употреблении обычно сочетается с усилительной частицей *sara*:

- (59) а. [— Как было бы хорошо, если бы я туда тогда пошел!]
— ʕ.a-j-i sara!
идти.Ipf-Conv-Cop:Pst PtcI
*Так **пошел бы!** (Надо было пойти!)*
- б. [— Эх, зря же я туда тогда пошел!]
— ʕ.a-j-düj sara!
идти.Ipf-Conv-Cop:Pst:Neg PtcI
*Так **не ходил бы!** (Не надо было идти!)*

2.3.5. Форма Настоящего генерического, или “вневременного” (ср. *ruXaf-e* ‘читает, принято читать’), используется для обозначения генерических, т.е. общих и установленных ситуаций и закономерностей; ср.:

- (60) а. ʕurd-ana ixp-ar uR.a-f-e.
зима-Adv снег-Pl выпадать.Ipf-A-Cop
*Зимой снега **идут**.*
- б. mal-ar.i ʕük'-er ʕut'.a-f-e, jaḱ ʕut'.a-f-tawa.
скотина-Pl:Erg трава-Pl есть.Ipf-A-Cop мясо есть.Ipf-A-Cop:Neg
*Скотина травой **питается**, мясо **не ест**.*

Эта форма описывает “естественный” порядок вещей (“так происходит постоянно”) и часто подчеркивает нормальный и обязательный характер ситуации (значение, близкое деонтическому: ‘так принято, так должно быть’ и т.п.):

- (61) а. idem-ar ʕaš.a-f-tawa, ze bala.
мужчина-Pl плакать.Ipf-A-Cop:Neg мой сын
*Мужчины **не плачут**, сынок (≈ так не принято).*

б. dad.a šünük.i-s aluH.a-f=ra e, jarH.a-f=ra e,
отец:Erg ребенок-Dat ругать.Ipf-A=и Cop бить.Ipf-A=и Cop
amma sünik-ar.i dad-ar.i-s žuwab c'.a-f-tawa.
но ребенок-Pl:Erg отец-Pl-Dat ответ давать.Ipf-A-Cop:Neg

Отец ребенка и ругает, и бьет (≈ и поругать, и побить может, так положено), но дети отцам **не отвечают**.

в. [Что же ты совсем пропал, от тебя нет известий?]
qa dad.a-s-baw.a-s k'ež-ar lik'.a-f-e.
ведь отец-Dat-мать-Dat письмо-Pl писать.Ipf-A-Cop
Ведь отцу-матери письма пишут (≈ принято писать).

Как правило, участники описываемых Настоящим генерическим ситуаций являются нереперентными, реже эта форма описывает постоянные привычки определенно-реперентных участников ('X таков, что ему свойственно...'). С 1-ым лицом субъекта Настоящее генерическое обычно используется в следующем типе контекстов: говорящий утверждает, что он таков, что способен осуществить некоторое действие — несмотря на то, что делать так может быть не принято:

(62) а. — qa hališti gaf-ar lik'.a-f-e-wa ?
ведь такой слово-Pl писать.Ipf-A-Cop-Q
Разве такие слова (в письме) пишут (≈ разве так можно)?

— zup lik'.a-f-e !
я писать.Ipf-A-Cop
(А я вот такая плохая,) я пишу!

б. [— Разве можно было так говорить?]
— zup aR.a-f-e !
я говорить.Ipf-A-Cop
А я вот говорю (я такой)!

Эта форма употребляется также в случаях, когда говорящий выражает свою уверенность в том, что некоторая ситуация осуществится в будущем¹⁸. Форма Настоящего генерического является при этом наиболее "субъективной" среди форм, которые могут описывать ситуацию в будущем. Она используется в тех случаях, когда говорящий основывается в своем утверждении главным образом на собственном мнении, а не на каких-либо объективных признаках непосредственной "подготовки" ситуации (как в случае с Будущим интенциональным, см. ниже 2.3.7). Основанием для утверждения говорящего могут являться какие-либо общие знания о ситуации данного типа, как в (63а) или о ее участнике, как в (63б). Эти данные могут иметь характер максимально общих закономерностей и не соотноситься напрямую с тем состоянием дел, которое имеет место в момент речи:

(63) а. [Лето стоит очень жаркое. Часто бывает так, что это указывает на снежную зиму.]

īi? žurd-ana para ixp-ar uR.a-f-e.
в:этом:году зима-Adv много снег-Pl выпадать.Ipf-A-Cop
Нынче зимой много снега будет идти (по-моему).

б. [— Сестра отказывается стирать белье. — Да не беспокойся,]
šuč.a-f-e gi !
стирать.Ipf-A-Cop она:Erg
Постирает она (знаю я ее характер)!

¹⁸ Ср. обозначение данной формы в описаниях то как "настоящего постоянного" [Тарланов 1994: 117], то как "будущего времени" [Сулейманов 1993: 148-149].

Использование в приведенных выше предложениях Будущего интенционального указывало бы на то, что в момент речи имеются явные следы “подготовки” данной ситуации (‘собирается идти снег’, ‘она собирается стирать белье’). Настоящее генерическое же используется даже в том случае, если само положение дел в момент речи как будто противоречит тому, что ситуация осуществится (например, в (63а) ничто в момент произнесения высказывания не предопределяет будущее выпадение снега, а участник действия в (63б) отказывается его совершать). Тем не менее, говорящий, на основе имеющихся у него знаний, выражает уверенность в том, что ситуация произойдет.

Хотя утверждение с формой Настоящего генерического в значении будущего основывается лишь на субъективном мнении говорящего, это утверждение является достаточно “сильным”, так что форма часто используется при попытке убеждения говорящим адресата (‘вот увидишь, это произойдет!’), который имеет противоположные ожидания (обычно высказывание произносится с соответствующей интонацией):

(64) а. [Все ждут прихода гостя, который обещал зайти. Говорящий, однако, зная характер этого человека, сомневается в том, что гость все же придет.]

ag_o.a-s-e wa-s, ʔ_o.a-f-ʔawa ge.
видеть.Ipf-Inf-Cop ты-Dat идти.Ipf-A-Cop:Neg он

Вот ты увидишь (Будущее основное), *он не придет* (и не рассчитывай).

б. [Два парня хотели подраться, но их разняли. Драчун говорит, что больше не будет лезть к другому. Но я ему не верю, он так просто не отступит.]

wallah, jarH.a-f-e gi gi-s.
клянусь бить.Ipf-A-Cop он:Erg он-Dat

Ну точно [= клянусь], побьет он его!

в. [Стоит жара, кругом засуха.]

uR.a-f-e, ag_o.a-s-e wa-s, jaʔa-bagah uR.a-f-e.
дождить.Ipf-A-Cop видеть.Ipf-Inf-Cop ты-Dat сегодня-завтра дождить.Ipf-A-Cop

Пойдет, вот увидишь (Будущее основное), *сегодня-завтра пойдет дождь!* {≈ потому что не может так долго не быть дождя}

г'. [Сегодня такой хороший день, много всего хорошего случается: вот увидишь,]

г''. [Опять ты двойку получил, а как такое случается, всегда отец тебя ругает; вот посмотришь,]

dad jaʔa quʔ_o.a-f-e.
отец сегодня возвращаться.Ipf-A-Cop

г'. и отец сегодня вернется (мне так хочется думать).

г''. сегодня и отец вернется (и все узнает).

Временное (футуральное) значение данной формы является, по-видимому, диахронически вторичным и возникает на основе переосмысления исходного генерического значения. Учитывая внутреннюю форму Настоящего генерического (причастие + бытийный глагол в форме настоящего времени, т.е. ≈“делающий есть”), можно предположить, что само генерическое значение возникло на основе обозначения свойства основного субъекта ситуации (“X есть участвующий в ситуации”, т.е. ‘X таков, что ему свойственно участвовать в данной ситуации’). Использование Настоящего генерического в значении будущего представляет собой прогноз на основе общей закономерности: ‘ситуация произойдет в будущем, поскольку так происходит всегда (так принято, это характерно для данного участника и т.п)’. Говорящий делает утверждение о событии в будущем, поскольку, по его мнению, это событие наиболее вероятно при сложившихся условиях как проявление общей закономерности: ср. в примерах выше — ‘пойдет дождь (т.к. так долго засуха обычно не длится)’, ‘зима будет снежной (т.к. так обычно так бывает после знойного лета)’, ‘этот человек не придет (т.к. ему свойственно так поступать)’ и т.п.

2.3.6. Параллельная форма Прошедшего генерического (ср. *ruXaf-ij* ‘читал, имел обыкновение читать’) используется для указания на постоянную ситуацию или закономерность, характерную для длительного периода времени в прошлом, ср. пример с референтным участником:

(65) *če* *dad.a* *ča-s* *hamiša* **aR.a-f-ij:**
 наш(Е) отец:Erg мы-Dat всегда **говорить.Ipf-A-Cop:Pst**
saji-s=ra *ʒajʃ.ɛl* *ma-q'.a,* *ze* *bala-jar!*
 один-Dat=и зло Proh-делать.Ipf мой ребенок-Pl
Наш отец всегда, бывало, говаривал: никому зла не делайте, дети мои!

В сочетании с препозитивным модальным словом *daHana* ‘хоть бы’ эта форма используется для выражения желания говорящего:

(66) *uRal* *daHana* **uR.a-f-ij!**
 дождь хоть:бы выпасть.Ipf-A-Cop:Pst
Хорошо бы дождь пошел!

2.3.7. Форма, которую можно условно назвать Будущим интенциональным, или “будущим намерения” (ср. *ruXajef-e* ‘собирается читать’), имеет два основных употребления. Она может выражать собственно намерение обладающего волей субъекта осуществить действие:

(67) а. *zun* **ʃ.a-je-f-e** *gič.*
 я идти.Ipf-Part2-A-Cop туда
Я собираюсь туда пойти.

б. *ma-fatx.a* *le,* *zun* *le* **ʃut'.a-je-f-e.**
 Proh-бросать.Ipf это я это есть.Ipf-Part2-A-Cop
Не выбрасывай это, я это собираюсь есть.

в. [Хоть он и говорит, что не будет бить мальчика, но по его взгляду видно:]
gi *ti-s* **jarH.a-je-f-e.**
 он:Erg тот-Dat бить.Ipf-Part2-A-Cop
он его собирается побить.

Данное значение является в настоящее время основным — использование формы типа *ruXajef-e* ‘собирается читать’ ассоциируется у носителей языка в первую очередь с выражением намерения.¹⁹

С глаголами, которые обозначают неконтролируемые действия или же ситуации, вообще не предполагающие активно действующего агенса, форма Будущего интенционального обычно не используется. Исключение составляют лишь некоторые глаголы, ср. (68), описывающий положение дел, в котором видны явные признаки “подготовки” к некоторой ситуации, которая вот-вот осуществится:

(68) [Говорящий смотрит на небо и видит, что над землей нависли темные тучи.]
uRal **uR.a-je-f-e.**
 дождь дождить.Ipf-Part2-A-Cop
(вот-вот) пойдет дождь [= собирается дождь].

Произнося высказывание типа (68), говорящий характеризует ситуацию, имеющую место в момент речи, и указывает на то, что она является предвестием будущего дождя; ср. аналогичные примеры из англ. *It's gonna rain* или франц. *Il va pleuvoir* ‘(скоро) пойдет дождь, собирается дождь’. Подобное значение иногда именуется в литературе “проспективным” (ср. термин *prospective aspect* в [Comrie 1976: 64-65]). Интенциональность, т.е. значение намерения,

¹⁹ В качестве формы “интенционального” будущего данная аналитическая форма ранее не описывалась; в [Сулейманов 1993: 149] она характеризуется просто как “настоящее время”; в др. работах не рассматривается.

можно считать частным (и диахронически исходным) случаем более широкого проспективного значения: намерение агенса является одной из разновидностей “подготовки” к последующей ситуации. В агульской форме, при этом, наиболее силен именно интенциональный оттенок; проспективность в чистом виде свойственна ей в меньшей степени, и во многих случаях, когда можно было бы ожидать использование Будущего интенционального (при описании события, находящегося на грани осуществления), используется основное Будущее (см. ниже).

Данная форма от стативных глаголов не имеет интенционального значения ‘собирается сделать’, а указывает на наличие в момент речи признаков проявления текущей (а не будущей) ненаблюдаемой ситуации, ср. *Haʒef-e* ‘похоже, (он) знает’, *iʔaʒef-e* ‘похоже, (он) болеет [судя по его виду]’ и т.п., а также:

(69) а. [Ребенок отказывается от конфетки, но на самом деле, я вижу]

k̄ande-je-f-e.

хотеть-Part2-A-Cop

(ему ее съесть) *хочется.*

б. [Он не выходит на улицу, где гуляют собаки: похоже,]

guʕ'a-je-f-e.

бояться-Part2-A-Cop

(он их) *боится.*

Будущее интенциональное может также выражать хабитуальное значение:

(70) *gi hamiša uʕ.i-s k̄ane-f ʔut'.a-je-f-e.*
он:Erg всегда сам-Dat нравиться:Part-A **есть.Ipf-Part2-A-Cop**

*Он всегда **ест**, что ему (самому) нравится.*

В отличие от Хабитуалиса или Презенса, Будущее интенциональное в хабитуальном прочтении подчеркивает, что участие в некоторой ситуации является характерным признаком, свойством данного субъекта (‘Х таков, что он это делает’). Характерно использование этой формы в ситуации, когда сообщаемая информация является новой для адресата, в т.ч. когда адресатом предполагалось обратное положение дел:

(71) а. [— Что у тебя ребенок такой худой? Ничего не ест?]

— *ʔut'.a-je-f-e gi.*
есть.Ipf-Part2-A-Cop он:Erg

(Да нет,) *ест он.*

б. [— Как там твоя невестка? Не бездельничает?]

— *gi aq'.a-je-f-e kur-ar,*
она:Erg **делать.Ipf-Part2-A-Cop** дело-Pl
Xul-ar=ra ʒik.a-je-f-e, Hüni-war=ra uz.a-je-f-e...
комната-Pl=и **мести.Ipf-Part2-A-Cop** корова-Pl=и **доить.Ipf-Part2-A-Cop**

[Да нет, как же:] она *делает* дела — и комнаты *подметает*, и коров *доит*...

2.3.8. Соответствующая “интенциональная” форма прошедшего времени, Будущее в прошедшем (ср. *giHaʒef-ij* ‘собирался (было) читать’), обозначает ситуацию, которая должна была осуществиться в прошлом:

(72) а. *maʒal x.u-Xildi,*
свободное:время *стать.Pf-как:только*

ʔ..a-je-f-ij zun wa-l k'il du.a-s.
приходить.Ipf-Part2-A-Cop:Pst я ты-Super голова тянуть.Ipf-Inf

Как будет время, я собирался прийти тебя проведать [= на тебя голову протянуть].

б. *hage araji kulak da-aʔarx.u-naj-ʕi,*
тот в:промежутке ветер Neg-вырваться.Pf-Res-Cond

uRal uR.a-je-f-ij.

дождь выпадать.Ipf-Part2-A-Cop:Pst

Если бы в тот момент не поднялся ветер, пошел бы дождь (= собирался пойти).

Как видно по (72б), использование Будущего в прошедшем может интерпретироваться как указание на то, что ситуация так и не произошла; подобная “контрфактическая” импликация, однако, не является обязательной: ср. (73), в котором нет указания на то, что ситуация так и не осуществилась в действительности (в этом примере значение Будущего в прошедшем близко Имперфекту):

(73) za-l ge alʒarx.u-guna, zun Xul.a-s quʕ.a-je-f-ij.

я-Super он попадаться.Pf-когда я дом-Dat возвращаться.Ipf-Part2-A-Cop:Pst

Когда он мне встретился, я домой шел.

2.3.9. Две формы от основы НСВ с вспомогательным глаголом *amea* ‘оставаться’ указывают на продолжение ситуации.

Форма Настоящего континуативного (ср. *ruXaj amea* ‘продолжает читать’) обозначает ситуацию, которая началась до момента речи и продолжается в момент речи:

(74) dad.a kazit ruX.a-j ame-a.

отец:Erg газета читать.Ipf-Conv оставаться-Prs

Отец все еще читает газету.

Параллельная ей форма Прошедшего континуативного (ср. *ruXaj amij* ‘продолжал читать’) обозначает ситуацию, начавшуюся до некоторого момента в прошлом и продолжавшуюся в этот момент:

(75) zun qaj.i-guna=ra, (a)luH.a-j am-ij ge-wur.

я возвращаться.Pf-когда=и ругаться.Ipf-Conv оставаться-Pst он-Pl

Даже когда я пришла, они все еще ругались.

Имеется также конструкция, выражающая продолжительность действия и включающая смысловой глагол в форме деепричастия НСВ и глагол *uq'as* ‘сидеть, садиться’ в качестве вспомогательного²⁰; ср. (76), в котором речь далеко не обязательно должна идти о сидящем человеке (тот, кто разговаривает, может в данный момент, например, и стоять):

(76) [Когда я шел мимо соседнего дома, соседки болтали; сейчас иду назад, а они...]

hal=la raX.a-j uq'.u-na-a.

сейчас=и разговаривать.Ipf-Conv сидеть.Pf-Res-Prs

до сих пор болтают [= разговаривая сидят].

2.4. ФОРМЫ БУДУЩЕГО ВРЕМЕНИ

2.4.1. Основной формой будущего времени является собственно Будущее основное (ср. *ruXas-e* ‘прочитает’). Эта форма используется в широком круге контекстов и в целом достаточно нейтральна по значению по сравнению с другими формами, которые могут выражать будущее время, но при этом имеют специфические условия употребления (см. выше 2.3.1, 2.3.3, 2.3.5, 2.3.7).

²⁰ Форма Результатива данного глагола означает ‘сидит (сейчас)’, букв. “севши есть”; см. также 2.2.3.

В наибольшей степени для данной формы характерно использование в чисто предиктивном (“предсказательном”) значении, при выражении прогноза или предсказания говорящего о будущем событии:

(77) а. [— Что со мной станет, если я съем этот гриб?]

— wun k'.e-s-e.
ты умирать.Ipf-Inf-Cop
Ты умрешь. (FTRQ, 11)

б. [— У меня болит голова! — Прими это лекарство,]

gi wun saR q'.a-s-e.
оно:Erg ты здоровый делать.Ipf-Inf-Cop
Оно тебя вылечит [= здоровым сделает]. (FTRQ, 101)

Как известно, свидетельством высокой степени грамматикализации формы будущего времени является возможность ее использования в предложениях с временными и условными придаточными, отнесенными к плану будущего (см. [Bybee et al. 1994: 271-275] и др.). Агульское Будущее основное регулярно используется в таких типах контекстов (точнее, в аподосисе условного предложения; собственно условие, т.е. протасис, оформляется особыми нефинитными формами глагола): ср. (78а,б) с придаточными времени и (78в,г) с условными предложениями.

(78) а. [Говорит маленький мальчик:]

zun aHa x.u-guna, aHa Hal Ruš.a-s-e.
я большой стать.Pf-когда большой дом купить.Ipf-Inf-Cop
Когда я вырасту [= стану большим], куплю большой дом. (FTRQ, 25)

б. [Мой брат опаздывает на ужин.]

te qu'.a-s-ti, jamak ruR.a-s-e.
тог возвращаться.Ipf-до еда остывать.Ipf-Inf-Cop
Когда [= до того, как] он придет, еда (уже) остынет. (FTRQ, 26)

в. za-f-as hurX.u-či, zun aR.a-s-e.
я-Arud-Elat спросить.Pf-Cond я сказать.Ipf-Inf-Cop
Если у меня спросят, я скажу.

г. wun za-s req̄ ag,arq'.u-či,
ты я-Dat дорога показывать.Pf-Cond
zun wa-s pul c'.a-s-e.
я ты-Dat деньги давать.Ipf-Inf-Cop
Если ты покажешь мне дорогу, я тебе заплачу. (FTRQ, 23)

Будущее основное может использоваться и при описании планов по совершению некоторого действия (см. (79а)), а также при описании ситуации, близкой к осуществлению (см. (79б,в)):

(79) а. [— Что ты сейчас будешь делать?]

— zun k'ež lik'.a-s-e.
я письмо писать.Ipf-Inf-Cop
Я письмо напишу.

б. haHal zun alurq'.a-s-e.
сейчас я падать.Ipf-Inf-Cop
Я вот-вот упаду. (FTRQ, 85)

в. dar haHal adarx.a-s-e.
дерево сейчас валиться.Ipf-Inf-Cop
Дерево (подпилено и) вот-вот повалится.

При этом, однако, в подобных контекстах употребление Будущего основного (в отличие от Будущего интенционального, см. 2.3.7) не содержит специального указания на то, что в момент речи в полном смысле идет некоторая “подготовка” к осуществлению действию. В целом, вполне допускается использование Будущего основного в контекстах, являющихся “специализированными” для других форм (имеющих футуральные прочтения), однако его значение по сравнению с такими формами является менее специфическим.

2.4.2. Морфология и семантика формы Будущего демонстрируют определенную асимметрию: хотя эта форма исторически и образована от основы НСВ, в настоящее время она имеет перфективное видовое значение²¹. Как и Перфект, она обозначает ситуацию как ограниченную во времени: ср. *lik'as-e* ‘напишет, попишет’, *ruXas-e* ‘прочитает, почитает’, *ucas-e* ‘скосит, покосит’, *rūxes-e* ‘сварится, поварится’, *šadXas-e* ‘обрадуется’, *ag.as-e* ‘увидит’, *ʒašas-e* ‘заплачет, поплачет’, *uRal uRas-e* ‘пойдет/пройдет дождь’, *iīarXas-e* ‘заболеет, поболует’, *uq'as-e* ‘сядет, посидит’, *kar aq'as-e* ‘поработает’, *kidarkas-e* ‘погуляет’, *dürüHas-e* ‘поиграет’, *žik'as-e* ‘найдет’, *Heṁči aqas-e* ‘чихнет’, *haraj q'as-e* ‘крикнет’ и т.п.

Ситуацию в ее развитии Будущее основное обозначать не может: так, актуально-длительное значение в будущем выражается более сложной формой Будущего НСВ (о которой подробнее см. ниже):

- (80) [Когда я приду, мой брат]
 k'ež **lik'.a-j** **x.a-s-e** || *lik'.a-s-e.
 письмо **писать.Ipf-Conv** **стать.Ipf-Inf-Cop** писать.Ipf-Inf-Cop
*будет письмо писать.*²²

Будущее НСВ может иметь и хабитуальное значение (‘всегда будет делать’) — тем самым, данная форма в целом имеет три возможных прочтения, ср.:

- (81) ge **ʔ.a-j** **x.a-s-e**.
 он **идти.Ipf-Conv** **стать.Ipf-Inf-Cop**
 а. [Сейчас] он, наверное, идет. (Гипотетическое настоящее)
 б. [В тот момент куда-то] он будет идти. (Актуально-длительное будущее)
 в. [С этого дня всегда] он будет ходить. (Хабитуальное будущее)

Возможность выражения хабитуального значения в целом не ограничена какой-либо одной формой. Несмотря на перфективное видовое значение, форма Будущего основного также может использоваться при описании хабитуальной ситуации в плане будущего (с использованием соответствующих временных обстоятельств):

- (82) har jaRa **ʔ.a-s-e**.
 каждый день:Adv **приходить.Ipf-Inf-Cop**
 [С сегодняшнего дня я к вам домой] каждый день *буду приходить*.

Наконец, для выражения хабитуального значения (как правило, с итеративным оттенком: ‘иногда, время от времени’) может использоваться форма с вспомогательным глаголом (а)q'as ‘делать’ в форме Будущего основного:

- (83) а. ge **ʔ.a-j** **q'.a-s-e**.
 он **идти.Ipf-Conv** **делать.Ipf-Inf-Cop**
 [Время от времени] он *будет (сюда) ходить // захаживать*.

²¹ Ср. термин “будущее финальное” в [Сулейманов 1993: 147], правда, не поясняемый автором.

²² Использование Будущего основного может быть проинтерпретировано только как ‘когда я приду, напишет’, т.е. с указанием на то, что ситуация осуществится после точки отсчета в будущем.

- б. k'ež-ar lik'.a-j q'.a-s-e.
 письмо-Pl писать.Ipf-Conv делать.Ipf-Inf-Cop
[Он уезжает, но] будет письма писать // пописывать (время от времени).

2.4.3. Любопытны по значению аналитические формы “второй степени” с глаголом *has* ‘стать’ в форме Будущего основного: эти формы могут выражать как значение будущего времени (с различными видовыми оттенками), так и модальное значение предположения.

Как показано в (80), форма Будущего НСВ обозначает развивающуюся ситуацию в будущем (одновременную точке отсчета). Предшествование же в плане будущего выражает другая аналитическая форма с глаголом *has* ‘стать’, Предбудущее: она указывает на то, что ситуация предшествовала точке отсчета в будущем и завершена к этой точке:

- (84) а. [Когда ты к нам придешь,]
 ruš=ra qaj-na x.a-s-e.
 дочь=и возвращаться: Pf-Conv стать.Ipf-Inf-Cop
Дочь тоже уже вернется [= будет вернувшись].

- б. [Мой брат опаздывает на ужин.]
 te qaj.i-guna, jatak ruR.u-na x.a-s-e.
 тот возвращаться.Pf-когда еда остывать.Pf-Conv стать.Ipf-Inf-Cop
(В тот момент,) когда он придет, еда уже остынет [= будет остывши].

Обе формы неоднозначны и имеют также модальное значение: у Будущего НСВ это предположение о ситуации в настоящем (“настоящее гипотетическое”), а у Предбудущего — предположение о ситуации в прошлом (“прошедшее гипотетическое”)²³:

- (85) а. [— Интересно, что брат сейчас делает?]
 — k'ež-ar lik'.a-j x.a-s-e.
 письмо-Pl писать.Ipf-Conv стать.Ipf-Inf-Cop
Наверное, письма пишет.

- б. [— Интересно, вернулся ли отец?]
 — qaj-na x.a-s-e.
 вернуться.Pf-Conv стать.Ipf-Inf-Cop
Думаю, вернулся.

Две указанные формы в этом прочтении выражают “чистое” предположение, не основанное на каком-либо умозаключении в связи с имеющимися у говорящего дополнительными знаниями.

При этом, формы Будущего НСВ и Предбудущего являются, по-видимому, единственными формами с вспомогательным глаголом *has* ‘стать’ в форме Будущего основного, которые имеют и собственно значение будущего, и гипотетическое значение. Прочие формы с *has-e* имеют только гипотетическое значение, но не футуральное. Так, форма от второго причастия НСВ смыслового глагола указывает на предположение говорящего относительно происходящей в момент речи ситуации, причем (в отличие от гипотетического прочтения Будущего НСВ) это предположение основано на том, что имеющаяся в момент речи ситуация (шум, отсутствие соседа) объясняется некоторыми известными говорящему закономерностями:

- (86) а. [Слышен шум на улице:]

²³ З. К. Тарланов модальные употребления этих двух форм относит к “предположительному наклонению” [Тарланов 1994: 148-149].

б. [Сосед не зашел в назначенный час. Известно, что он обычно в это время колет дрова:]

qunši k'ur-ar arɣ.a-je-f x.a-s-e.
сосед полено-Pl колоть.Ipf-Part2-A стать.Ipf-Inf-Cop

а. (Это) сосед, **наверное**, дрова колет.

б. **Наверное**, сосед (не пришел, так как) дрова колет.

Структурно параллельная форма от второго причастия СВ смыслового глагола указывает на предположение (основанное, в отличие от гипотетического прочтения Предбудущего, на некотором умозаключении) о ситуации в прошлом:

(87) [— Как ты думаешь, почему отец был зол на меня?]

— we čiču qu-p.u-naje-f x.a-s-e wun p.u gaf-ar.
твой брат:Erg Re-говорить.Pf-Part2-A стать.Ipf-Inf-Cop ты говорить.Pf слово-Pl
Твой брат, **наверное**, (ему) **передал** [= обратно сказал] сказанные тобой слова.

2.4.4. Среди других форм, связанных с обозначением футуральной временной референции, отметим Будущее континуативное с вспомогательным глаголом *amea* ‘оставаться’, указывающее на действие, которое, возможно, уже осуществляется в момент речи (или было осуществлено до него) и которое еще предстоит осуществлять в будущем, ср.:

(88) а. [— Сколько же ты уже спишь!]

— zun Rarx.a-s ame-a.
я спать.Ipf-Inf оставаться-Prs

Я еще (и дальше) буду спать. (≈ Мне еще спать и спать!)

б. [— Ты знаешь, он написал жалобу!]

— gi lik'.a-s ame-a.
он:Erg писать.Ipf-Inf оставаться-Prs

Да он еще (много чего) **напишет!** (≈ Ему еще писать и писать!)

В некоторых случаях акцент при употреблении данной конструкции делается не на осуществлении ситуации в будущем (‘еще предстоит сделать’), а скорее на ее неосуществлении в прошлом:

(89) а. gena=ra quɣ̣̣̣.a-s ame-a ilsan-ar.
вдобавок=и приезжать.Ipf-Inf оставаться-Prs человек-Pl
Есть еще люди, которые **приедут** [= остается приехать].

б. hal=la quɣ̣̣̣.a-s ame-a.
сейчас=и приезжать.Ipf-Inf оставаться-Prs

(Он) **все еще не приехал** [= и сейчас остается приехать].

В целом, сочетание инфинитива с *amea* ‘оставаться’ является не полностью грамматикализованной формой, во многом “промежуточной” между аналитической формой с *amea* в роли вспомогательного глагола и полипредикативной конструкцией с *amea* в роли главного глагола. Ср. (90а-б), в которых в одном из синонимичных предложений основной участник выражен эргативом (как того требует смысловой переходный глагол *lik'as* ‘писать’), а в другом — дативом, которым в данном случае управляет *amea* ‘оставаться <кому: Dat; что сделать: Inf>’; в обоих случаях возможно выражение адресата (‘кому написать’):

(90) а. gada.ji gena=ra (baw.a-s) k'ež lik'.a-s ame-a.
мальчик:Erg вдобавок=и мать-Dat письмо писать.Ipf-Inf оставаться-Prs

б. gada.ji-s gena=ra (baw.a-s) k'ež lik'.a-s ame-a.
мальчик-Dat [вдобавок=и мать-Dat письмо писать.Ipf-Inf] оставаться-Prs

Мальчику еще **осталось** (матери) письмо **написать**.

2.4.5. Как указывалось в 1.2.1 выше, третье причастие НСВ не образует аналитических форм, а используется только в типичных функциях причастия (в качестве определения имени, в субстантивированном употреблении, в именных сказуемых). По значению данную форму можно охарактеризовать как “причастие будущего времени”, поскольку она, как правило, имеет значение ‘тот (такой), кто будет/собирается участвовать в данной ситуации’. Ср. употребление данного причастия в сравнении с двумя другими причастиями НСВ, имеющими актуально-длительное (причастие 2) и хабитуальное (причастие 1) значения:

- (91) а. $\bar{q}ab$ -ar $\text{ʕu}\check{c}.a$ -f fiš e?
 посуда-Pl мыть.Ipf-A кто Cop
Кто (есть тот, который) моет посуду? {вообще, по роду занятий}
- б. $\bar{q}ab$ -ar $\text{ʕu}\check{c}.a$ -je-f fiš e?
 посуда-Pl мыть.Ipf-Part2-A кто Cop
Кто (есть тот, который) моет посуду? {сейчас, в данный момент}
- в. $\bar{q}ab$ -ar $\text{ʕu}\check{c}.a$ -jde-f fiš e?
 посуда-Pl мыть.Ipf-Part3-A кто Cop
Кто (есть тот, который) собирается мыть посуду?

Ср. другие типичные примеры употребления причастия будущего времени:

- (92) $zawar.i$ -as $uR.a$ -jde $i\check{x}\bar{p}$ -ar.i-q e-wa wun $Ruz.u$ -naje-f?
 небо-In:Elat выпадать.Ipf-Part3 снег-Pl-Post Cop-Q ты ждать.Pf-Part2-A
Ты, что, ждешь снегов, которые выпадут с неба?
- (93) $bagah$ $qu\check{f}.a$ -jde Hul -ar.i-s qa -ik'.a-ṭ-ar $Nazur$ q'e.
 завтра возвращаться.Ipf-Part3 гость-Pl-Dat Re-клясть.Ipf-A-Pl готовый делать.Imp
Гостям, которые завтра уезжают собираются, приготовь подарки (= то, что обратно кладут).
- (94) [Вот увидишь, узнав об этом,]
 $qu\check{f}.a$ -jde-f e ge, wallah, jaṭa.
 возвращаться.Ipf-Part3-A Cop он клянусь сегодня
он наверняка придет (= он есть тот, который придет) сегодня. (Наверняка он не выдержит.)
- (95) [— Давайте на Новый год всю ночь праздновать! — Да я не смогу,]
 zun $Rarx.a$ -jde-f e, wallah!
 я засыпать.Ipf-Part3-A Cop клянусь
я наверняка усну! (≈ Уж я знаю: я по нутру такой, что точно усну.)
- (96) [Поднялся ветер, кузнечики трещат, птицы низко летают:]
 $uR.a$ -jde-f e.
 дождить.Ipf-Part3-A Cop
(на улице всё такое, что кажется —) будет дождь.

Как видно по приведенным примерам, причастие будущего времени может выражать те же оттенки значений, которые передаются различными финитными формами: как “просто” ситуацию в будущем (92), так и намерение в плане настоящего осуществить в будущем действие (93), и будущее, связанное с генеричностью (‘ситуация произойдет, поскольку участник таков, что ему свойственно участвовать в такой ситуации’, ср. (94)-(95)), и перспективность (96).

Причастию в функции определения при имени, обозначающем неодушевленный предмет, свойственно также значение ‘то, что предназначено для участия в данной ситуации’, ср:

- (97) а. kun-ar **ʕuʕ.a-jde** p̄araʕuk'
 одежда-Pl **стирать.Ipf-Part3** порошок
стиральный порошок (= предназначенный для стирки одежды)
- б. me p̄eʕ-ar **ʕut'.a-jde-ĭ-ar** e.
 этот лист-Pl **есть.Ipf-Part3-A-Pl** Сор
Это съедобные листья [= эти листья есть такие, которые для еды].
- в. **ʕut'.a-jde** k̄artuf-ar **masa c'.a-jde-ĭ-ar.i-q-as** žüre q'e.
есть.Ipf-Part3 картофель-Pl **продавать.Ipf-Part3-A-Pl-Post-Elat** отделять:Imp
Картофель, который будем есть, отдели от того, который на продажу.

2.4.6. Особенностью агульской видо-временной системы является, таким образом, многообразие способов выражения будущего времени, а также хабитуального значения: имеется целый ряд форм, способных выражать эти два значения, при том, что распределение контекстов предпочтительности каждой из форм достаточно нетривиально и связано с дополнительными семантическими оттенками²⁴. Формы “плана настоящего”, образуемые от основы НСВ, фактически составляют группу форм настоящего-будущего времени; они противостоят формам от основы СВ как группе форм прошедшего времени.

Как представляется, исходным значением во всех описанных выше случаях является значение НСВ; значение будущего времени появляется различными путями, но общее заключается в постепенном процессе “темпорализации” исходных видовых (или производных от них модальных) значений. Несколько упрощая ситуацию, можно сказать, что будущее время возникает как одно из частных значений НСВ, в первую очередь — настоящего времени НСВ. (Эти же частные значения проявляются, как правило, и в параллельных формах НСВ “плана прошлого”.)

Агульский язык демонстрирует следующие пути развития значения будущего времени у форм НСВ:

- * будущее время как одно из частных значений презентных форм: на определенной стадии грамматикализации презентс начинает использоваться для указания на событие в будущем, как если бы оно уже осуществлялось в момент речи (значение планирования/предстояния; ср. форму Презенса); это значение становится все более общим, но на поздних этапах существования “старого презентса” сохраняются лишь некоторые специфические контексты, в которых форма описывает ситуацию в будущем (ср. форму Хабитуалиса);
- * будущее время как вторичное значение формы с генерическим, т.е. “вневременным”, значением: на основе знания общей закономерности появляется возможность делать прогноз об осуществлении ситуации в будущем (форма Настоящего генерического).

Эволюция Будущего интенционального еще нуждается в дальнейшем изучении и объяснении. Предполагать в данном случае полисемию футурального и хабитуального значений на основе развития “старого презентса”, по-видимому, нет оснований: во-первых, таких “старых презентсов” вряд ли может быть много, а во-вторых, интенциональное значение, как правило, является одним из ранних и первичных в футуральной области, а не, напротив, поздним и “остаточным”.

²⁴ О системе средств выражения будущего времени в агульском языке см. также [Майсак, Мерданова 2003 (в печ.)]

3. НАКЛОНЕНИЕ И МОДАЛЬНЫЕ ЗНАЧЕНИЯ

Количество косвенных наклонений, выделяемых исследователями, колеблется от 4 (у Р. М. Шаумяна) до 11 (у З. К. Тарланова), при том, что основания для их выделения далеко не всегда формулируются в явном виде. Двумя основными группами неиндикативных форм являются формы, выражающие повеление и желание, и формы, используемые в условных и уступительных предложениях; статус остальных “наклонений” не является бесспорным.

3.1. ПОВЕЛИТЕЛЬНОЕ И ЖЕЛАТЕЛЬНОЕ НАКЛОНЕНИЯ

Формы повелительного наклонения выражают повеление говорящего (просьбу или приказ) об осуществлении некоторого действия и различаются по тому, кто назначается исполнителем данного действия.

3.1.1. Императив (ср. *ruX* ‘читай’) используется, когда осуществить действие должен адресат: ср. *ip* ‘скажи(-те)’, *ʔut'* ‘съешь(-те)’, *jaX* ‘иди(-те)’. (Различие единственного и множественного числа адресата в данной форме морфологически выражается лишь в некоторых диалектах, но не в хпюкском; см. [Сулейманов 1993: 151].)

Имеются и вторичные употребления Императива. Так, он используется в условном значении: ср. (98), в котором императив *qišaw* ‘вернись’ синонимичен условной форме *qajnaj-č'i* ‘если бы вернулся’.

(98) *qišaw* *zun* *naq'* *waXt.una* *Xul.a-s*,
возвращаться:Imp я вчера время:Erg дом-Dat
sa *fi=ra* *q'.a-s-tuj*.
 один что=и делать.Ipf-Inf-Cop:Pst:Neg

Вернись я вчера вовремя домой, ничего бы не случилось [= одно что-нибудь не сделалось бы].

Кроме того, Императив может быть употреблен в повествовании при передаче динамической смены событий, ср.:

(99) *me=ra* *täʔdi-di* **jaX** *gič*,
 этот=и быстрый-Adv **идти:Imp** туда
qaRuž *gisa-ʔ* *aje-daHan* *qizil-mizil*,
забирать:Imp там-In быть:внутри-сколько золото
hiš *aXpa* *ge-wur=ra* *fa-j* *sara* *šahar.di-s*.
бежать:Imp потом он-Pl=и иметь:при:себе-Conv Pctl город-Dat

...А он быстро пошел туда, забрал все имеющееся там золото и убежал потом с ним в другой город [= (возьми и) поиди, ...забери, ...и убеги].

В этих вторичных употреблениях субъект действия, выраженного Императивом, может быть как 2-го, так 1-го и 3-го лица (что невозможно в базовом, собственно императивном, употреблении формы).

3.1.2. Отрицательный императив, т.е. Прохибитив (ср. *ma-ruXa* ‘не читай’) выражает просьбу к слушающему не осуществлять действие: ср. *ma-Ra* ‘не говори(-те)’, *ma-ʔut'a* ‘не ешь(-те)’, *ma-ʔ.a* ‘не уходи(-те)’. Ему также свойственно использование в условном значении:

(100) **ma-Ra** *gi* *Hamid.a-s*, *fi=ra* *q'.a-s-tuj*.
Проh-говорить.Ipf он:Erg Гамид-Dat что=и делать.Ipf-Inf-Cop:Pst:Neg

Не скажи он Гамиду, ничего бы не случилось [= что-нибудь не сделалось бы].

3.1.3. Гортатив (ср. *šaw ruXa(s) / ruXas-e* ‘давай почитаем’) используется, когда осуществить действие предлагается говорящему и адресату совместно:

(101) а. *šaw xin wuri qaṭq'.a-s-e baw.a-s.*
 давай мы(Incl) все рассказывать.Ipf-Inf-Cop мать-Dat
Давай мы все расскажем маме.

б. *šaw xin lišti da-q'a.*
 давай мы(Incl) так Neg-делать.Ipf
Давай мы не будем так делать.

Показатель *šaw* имеет самую широкую сочетаемость, в настоящее время его исходное значение глагола движения ‘иди сюда’ (см. 1.3.1) не ощущается: ср., с одной стороны, возможность сочетания как с самим глаголом *ʕas* ‘идти’ (*šaw xin ʕa* ‘давай мы пойдем’), а с другой стороны, возможность использования в ситуациях, вовсе не предполагающих перемещения в пространстве (ср. *šaw xin da-buʕas* ‘давай мы не будем молчать’).

Кроме того, возможно и употребление *šaw* в качестве “побудительного” показателя с формой Будущего при других лицах: в этом случае говорящий выступает с предложением о том, чтобы неким лицом было осуществлено действие, и спрашивает у слушающего одобрения (близкую аналогию представляет русск. *давай*: ср. *давай пойдем, давай ты пойдешь, давай он пойдет* и т.п.):

(102) а. *šaw zun qaṭq'.a-s-e gi-s wuri.*
 давай я рассказывать.Ipf-Inf-Cop он-Dat все
Давай я ему обо всем расскажу.

б. *šaw wun Xuḷ.a-ʔ ilg..a-s-e.*
 давай ты дом-In оставаться.Ipf-Inf-Cop
Давай ты останешься дома.

в. *šaw ge misa-as quʕ..a-s-e.*
 давай он там-In:Elat уходить.Ipf-Inf-Cop
Давай он уйдет отсюда.

3.1.4. Форма Оптатива (ср. *ruXu-raj* ‘пусть читает’) часто используется, когда говорящий выражает желание, чтобы действие осуществило третье лицо, в силу чего данную форму иногда считают “императивом 3-го лица”; ср.:

(103) *gada.ji dars ruX.u-raj.*
 мальчик:Erg урок учить.Pf-Opt
Пусть мальчик урок учит!

Эта форма, однако, употребляется без ограничения на лицо субъекта, представляя собой фактически отдельное “желательное наклонение”:

(104) а. *šurq.u-raj wun.*
 лопаться.Pf-Opt ты
Чтоб ты лопнул!

б. *zun waXt.una ruq'.u-raj.*
 я время:Erg добираться.Pf-Opt
Мне бы добраться вовремя.

Часто Оптатив используется в формулах благословений и проклятий, когда говорящий высказывает свое желание о том, чтобы ситуация имела место, не называя исполнителя своего желания:

(105) а. k'il at'.u-raj we.
 голова отрезать.Pf-Opt твой
Пусть голову твою отрежут! (≈ *Ах ты, такой-сякой!*)

б. saq'uraj ! (< saR aq'.u-raj)
 будь:здоров здоровый делать.Pf-Opt
Будь здоров! (= *Пусть сделает здоровым!*)

в. baXīlu x.u-raj.
 счастливый стать.Pf-Opt
Будь счастлив! (= *Пусть станешь счастливым!*)

Сочетание формы *da-xi-raj* 'пусть не станет', отрицательного Оптатива глагола *has* 'стать', с инфинитивом смыслового глагола используется в значении предостережения (со 2-м и 3-м лицом)²⁵:

(106) а. alurq'.a-s da-x.u-raj.
 падать.Ipf-Inf Neg-стать.Pf-Opt
(Смотри,) не упади!

б. Xuṭurf, me sa.ji=ga ʔut'.a-s da-x.u-raj.
 смотреть.Ipf этот один:Erg=и есть.Ipf-Inf Neg-стать.Pf-Opt
Смотри, чтобы никто [= и один] этого не ел!

Выражение значения желания свойственно также оптативному причастию: ср. субстантивированные употребления (107а,б), а также причастие в позиции определения имени (107в):

(107) а. ʒennet ʒik'.a-ʒe-f
 рай находить.Ipf-Opt-A
тот, которому (я) желаю найти рай

б. ʔümür jerXe x.a-ʒe-f
 жизнь длинный стать.Ipf-Opt-A
тот, жизнь которого пусть удлинится [= длинной чтобы стала]

в. k'il at'.a-ʒe ruš
 голова отрезать.Ipf-Opt-A девочка
девочка, у которой пусть голову отрежут (≈ такая-сякая)

3.1.5. В побудительных высказываниях используются также особые усилительные частицы.

Частица *wa* используется при настойчивом побуждении, обычно с оттенком удивления по поводу того, почему действие не осуществляется: ср. *ur wa!* 'говори же!', *aq'e wa!* 'сделай же!', *haŋu wa* 'убери же (что ж ты не убираешь?)' с формами Императива.²⁶

Частица *ha* используется при побуждении с предупреждением, напоминанием: ср. *ur ha!* 'скажи (смотри, не забудь)!' с Императивом и (108) с формой Оптатива.

(108) šünük alurq'.a-s da-x.u-raj ha !
 ребенок падать.Ipf-Inf Neg-стать.Pf-Opt Pcl
Смотри, чтобы ребенок не упал!

²⁵ Данная конструкция фигурирует в некоторых описаниях в качестве "предостерегательного наклонения" [Сулейманов 1993: 154].

²⁶ Данная частица омонимична суффиксу вопросительности *-wa*, о котором см. 6.1.1.

3.2. УСЛОВНОЕ И УСТУПИТЕЛЬНОЕ НАКЛОНЕНИЕ. ИРРЕАЛИС

3.2.1. Многочисленные формы условного наклонения используются главным образом в условных конструкциях (в их первой части, т.е. собственно условия, или протасисе) и выражают различные типы условных значений. Приведем примеры наиболее употребительных форм.

Будущее условное (ср. *ruXu-čī* ‘если прочитает’) выражает реальное условие в плане будущего:

(109) а. jaŋa uRal uR.u-čī, iže x.a-s-e.
сегодня дождь выпадать.Pf-Cond хорошо стать.Ipf-Inf-Cop
Если сегодня дождь пойдет, будет хорошо.

б. za-f-as hurX.u-čī, zun aR.a-s-e.
я-Аруд-Елат спрашивать.Pf-Cond я говорить.Ipf-Inf-Cop
Если у меня спросят, я скажу.

Настоящее условное (ср. *ruX-ajčī* ‘если читает’) выражает реальное условие в плане настоящего:

(110) uRal uR.aj-čī, ma-ajč'.a Xul.a-as.
дождь выпадать.Ipf:Prs-Cond Прог-выходить.Ipf дом-In:Елат
Если идет дождь, не выходи из дома.

Прошедшее результативное условное (ср. *ruXun-ajčī* ‘если (бы) прочитал’) обычно используется для выражения нереального условия в прошлом:

(111) а. za-s šaw p.u-naj-čī, zun ŋ.a-s-ij.
я-Dat приходить.Imp говорить.Pf-Res-Cond я приходить.Ipf-Inf-Cop:Pst
Если бы меня (тогда) пригласили, я бы пошла.

б. za-f-as hurX.u-naj-čī, zun aR.a-s-īuj.
я-Аруд-Елат спрашивать.Pf-Res-Cond я говорить.Ipf-Inf-Cop:Neg:Pst
У меня если бы спросили, я бы не сказала.

Эта форма также может иметь обычное результативное значение настоящего времени:

(112) ruš ad.i-naj-čī, hal.i-l-di qa-tin.
дочь приходить.Pf-Res-Cond этот-Super-Lat Re-дать:Imp
Если дочь пришла, отдай ей.

Прошедшее перфектное условное (ср. *ruXun-čī* ‘если прочитал’) обычно выражает реальное условие в плане прошлого:

(113) uRal uR.u-n-čī, najč'=ga ma-ŋ.a.
дождь выпадать.Pf-Pft-Cond куда=и Прог-идти.Ipf
Если дождь пошел, никуда не ходи.

Ср. также характерное употребление в контекстах следующего типа:

(114) [— Дождь пошел!]
— uR.u-n-čī uR.u-ne.
дождить.Pf-Pft-Cond дождить.Pf-Pft
(Ну,) раз пошел, (так) пошел.

В целом, формы условного наклонения как по структуре, так и по значению соотносимы с основными видо-временными формами индикатива: ср. Прошедшее общефактическое условное (115а), Настоящее генерическое условное в (115б), Будущее интенциональное условное в (115в) и т.п.

(115) a. uRal uR.u-f-e-j-či, Harx.a-s-e za-s.
 дождь выпадать.Pf-A-Cop-Conv-Cond узнавать.Ipf-Inf-Cop я-Dat
Шел ли дождь [= если шел дождь], я узнаю.

б. uRal-ar uR.a-f-e-j-či gisa-ʔ,
 дождь-Pl выпадать.Ipf-A-Cop-Conv-Cond там-In
 iže ugažaj-ar x.u-b lazim e.
 хороший урожай-Pl стать.Pf-Msd должный Cop
Если там дожди бывают, хороший урожай должен быть.

в. ʔ.a-je-f-e-j-či, jaX.
 идти.Ipf-Part2-A-Cop-Conv-Cond уходить:Imp
Если ты собираешься идти, иди.

Помимо выражения семантики условия как такового формы условного наклонения используются и для оформления синтаксического актанта некоторых глаголов — причем лишь в том случае, если ситуация, о которой идет речь в зависимом предложении, не является фактивной (напр. ‘узнаю, имеет ли место Р’, но не ‘знаю, что имеет место Р’). В главном предложении глагол, как правило, имеет форму будущего времени или отрицательную форму; см. (115а), (116), а также (140б) ниже:

(116) za-s ag.a-s-e uRal uR.u-naj-či.
 я-Dat видеть.Ipf-Inf-Cop дождь выпадать.Pf-Res-Cond
Я увижу, прошел ли дождь.

В случае фактивности ситуации синтаксический актант данных глаголов оформляется причастием: см., в частности, (135) ниже.

В независимом предложении формы условного наклонения встречаются реже, ср. (117) с Прошедшим результативным условным (и модальным словом *daHana* ‘хоть бы’):

(117) baw daHana ad.i-naj-či !
 мать хоть:бы приходить.Pf-Res-Cond
Если бы хоть мама пришла!

3.2.2. Серия форм с уступительным значением производна от условных форм; они также используются в придаточных предложениях и указывают на ситуацию, которая не является препятствием для события, выраженного в главном предложении. Ср. (118) с Прошедшим результативным уступительным:

(118) uRal uR.u-naj-či=ra, ʔaji küŕe-a.
 дождь выпадать.Pf-Res-Cond=и очень тепло-Prs
Хотя (несмотря на то, что) дождь и прошел, очень жарко.

Выделение уступительных форм в особое наклонение проблематично, поскольку их значение зачастую достаточно буквально складывается из значения условных форм и частицы =ra ‘и, даже’; ср. (119) с Будущим уступительным:

(119) wup waʔ, we dad ad.i-či=ra, c'.a-f-ṭawa zun.
 ты нет твой отец приходить.Pf-Cond=и давать.Ipf-A-Cop:Neg я
Не то что ты, но даже если твой отец придет, я (ему это) не дам.

Уступительные формы можно рассматривать, тем самым, в качестве разновидности условных.

3.2.3. Еще одной формой, близкой к условному наклонению, является “предположительная”, или “допустительная”, форма (ср. *ruXu-ri* ‘предположим/допустим, читает’), не отмечаемая другими исследователями. Это достаточно редкая форма, встречающаяся в речи далеко не с любым глаголом. Она используется в

придаточных предложениях и зачастую является близкой семантически формам условного наклонения или императива (в условном значении):

(120) а. **ur.u-ri** gi baw.a-s, aXpa fi q'.a-s-ij wun?
 говорить.Pf-Сonc он:Erg мать-Dat потом что делать.Ipf-Inf-Cop:Pst ты
Допустим, сказал бы он матери, и что бы потом ты сделал?

б. **k'.i-ri** ge, fi q'.a-s-ij wun?
 умирать.Pf-Сonc он что делать.Ipf-Inf-Cop:Pst ты
Умри он, что бы ты сделал?

в. **qaṭaq'.u-ri** wun waXī.una wuri baw.a-s,
 рассказывать.Pf-Сonc ты время:Erg все мать-Dat
 sa fi=ra q'.a-s-īuj.
 один что=и делать.Ipf-Inf-Cop:Pst:Neg

Рассказал бы ты все вовремя матери, ничего бы не случилось [= одно что-нибудь не сделалось бы].

В последнем случае возможна замена на условную форму *qaṭaq'unaj-či* 'если бы рассказал' или форму Императива *qaṭaq'* 'расскажи'. В целом, "предположительная" форма также может рассматриваться в рамках условного наклонения.

3.2.4. В некоторых приведенных выше примерах (например, (98), (100), (111), (120)) использована форма Ирреалиса (ср. *ruXas-ij* 'читал бы'), которая употребляется в следствии, или аподосисе, условных предложений и выражает контрафактическое значение: 'ситуация не имела места в действительности (и могла бы иметь место при неосуществленном условии)'. Ср. также:

(121) **paq'** uR.u-naj-či, iže x.a-s-ij.
 вчера дождить.Pf-Res-Cond хорошо стать.Ipf-Inf-Cop:Pst
Если бы вчера прошел дождь, было бы хорошо.

Независимое использование свойственно Ирреалису в меньшей степени:

(122) **zup** ŋ.a-s-ij, wallah !
 я идти.Ipf-Inf-Cop:Pst клянусь
[Она так и не ходила туда, а] я бы пошла, клянусь!

По семантике Ирреалис является, тем самым, формой "сослагательного наклонения"; структурно, при этом, он входит в парадигму основных индикативных форм (см. таблицу 3 выше), являясь аналогом Будущего основного в "плане прошлого".

3.3. ПРОЧИЕ СРЕДСТВА ВЫРАЖЕНИЯ МОДАЛЬНЫХ ЗНАЧЕНИЙ

Ряд модальных значений выражается также конструкциями с модальными частицами и глаголами.

3.3.1. Среди модальных частиц наиболее распространенной является *-teHela* 'наверное', присоединяемая к различным формам глагола: ср. (123) с формой Будущего. (Формы с данной частицей, по говорам имеющей небольшие различия в фонетическом облике, относят также к "предположительному", или гипотетическому, наклонению [Магомедов 1970: 155-156; Тарланов 1994: 149].)

(123) **dad** bagah quŋ.a-s-e=**teHela**.
 отец завтра возвращаться.Ipf-Inf-Cop=**наверное**
Отец, наверное, завтра вернется.

Пример использования модального слова *daHana* ‘хоть бы’ см. в (66) и (117) выше.

3.3.2. Основным модальным глаголом, выражающим значение возможности, является *has* ‘мочь, уметь’, управляющий инфинитивом; субъект модальности при нем выражается одним из пространственных падежей (апуд-элативом)²⁷. Ср. (124а), в котором выражается значение “внутренней” возможности (‘может, способен’) и (124б) со значением “внешней” возможности (‘можно, разрешено’):

(124) а. *za-f-as* *ruX.a-s* ***x.u-ne*** *me* *kitab.*
я-Апуд-Елат читать.Іpf-Іnf **мочь.Рf-Рft** этот книга
Я смог прочитать эту книгу.

б. *raḱ* *qik'.i-na-ji,* *haleguna* *za-f-as*
дверь закрывать.Рf-Res-Рst поэтому я-Апуд-Елат
aṣaḡ. a-s ***x.u-n-dawa.***
входить.Іpf-Іnf **мочь.Рf-Рft-Сop:Neg**
Дверь была закрыта, поэтому я не смог войти.

Значение ‘уметь’ может выражаться как этим глаголом, так и глаголом *Ha-a* ‘знать’ (с субъектом в дативе), ср. (125) с формами Хабитуалиса:

(125) а. *gada.ji-s* *ruX.u-b-ar=ra* *lik'.i-b-ar=ra* ***Ha-j-e.***
мальчик-Dat читать.Рf-Msd-Pl=и писать.Рf-Msd-Pl=и **знать-Conv-Сop**
Мальчик умеет читать и писать [= чтения и писания знает].

б. *gada.ji-f-as* *ruX.a-s=ra* *lik'.a-s=ra* ***x.a-j-e.***
мальчик-Апуд-Елат читать.Іpf-Іnf=и писать.Іpf-Іnf=и **мочь.Іpf-Conv-Сop**
Мальчик умеет [= может] читать и писать.

Значение необходимости выражается стативным глаголом *kānde* ‘нуждаться’²⁸, а также такими сложными глаголами и сочетаниями, как *gerek-ti a* ‘нужно’ (< *gerek* ‘нужный’), *burž(-ar) aldea // kea* ‘быть должным’ (букв. “долг(и) на себе иметь”), *buržlu e* ‘должным быть’ (< *buržlu* ‘тот, кто в долгу’), *lazim e* ‘нужным, должным быть’ (< *lazim* ‘нужный’) и др. Ср. (126а), в котором выражается значение “внутренней” необходимости (‘нужно, следует’), (126б) со значением “деонтической” необходимости (‘должен, обязан, положено’):

(126) а. *wun* *iṭa-a,* *duXtir.di-s* *un* *aq'.u-na* ***kānde.***
ты болеть-Prs врач-Dat звук делать.Рf-Conv **нужно:Prs**
Ты болен и (тебе) нужно позвать врача.

б. *šünüḱ-ar.i* *aHa-ṭ-ar.i-l* *ubur* *lix.i-b* ***lazim e.***
ребенок-Pl:Erg большой-A-Pl-Super ухо класть.Рf-Msd **нужный Сop**
Дети должны уважать [= ухо класть, т.е. слушать] старших.

3.3.3. В ряде предшествующих работ в качестве “долженствовательного наклонения” выделяется особая конструкция с масдаром (отглагольным именем), имеющая модальное значение ‘надо, стоит сделать’ [Магомедов 1970: 143; Гарланов 1994: 141-143]. Масдар выступает в этой конструкции в качестве именной части сказуемого в форме (субстантивированного) генитива: ср. структурно тождественные конструкции

²⁷ Ср. *has* с другой моделью управления в качестве одного из бытийных глаголов – ‘быть, становиться <кто, что: Nom; кем, чем: Nom>’.

²⁸ Форма настоящего времени *kānde* со значением ‘нужно’ отличается от настоящего времени *kānde-a* глагола ‘любить, хотеть’ (см. таблицу 26); они различаются и по оформлению синтаксического актанта (инфинитив у ‘любить, хотеть’ и деепричастие СВ у ‘нужно’).

me k'ež ruXu-b.a-n-f e 'это письмо надо бы, стоит прочитать' (букв. "это письмо чтения есть") и *me k'ež dad.a-n-f e* 'это письмо — отца' (букв. "это письмо отца есть" (о генитиве в качестве именной части сказуемого см. также 6.3.2).

В хпюкском говоре данная конструкция, однако, не является употребительной; при этом, значение 'надо, стоит сделать' может быть выражено сочетанием масдара в суб/конт-эссиве со стативным глаголом *ke-a* 'находиться под/в контакте с ориентиром': ср. *ruXu-b.a-k kejef-e* 'стоит прочитать', *uru-b.a-k kejef-e* 'стоит сказать' и т.п.

4. НЕФИНИТНЫЕ ФОРМЫ

Набор нефинитных форм достаточно велик: в него входят масдар, инфинитив, два деепричастия (каждого из видов), семь причастий (в т.ч. по три причастия каждого из видов), а также группа особых “обстоятельственных форм” глагола. Нефинитные формы выделяются по особой синтаксической функции: как правило, они не выступают в качестве вершины независимого предложения, а возглавляют разные типы придаточных предложений. Некоторые нефинитные формы (причастия, деепричастия, инфинитив) образуют также аналитические формы с вспомогательным глаголом (см. 1.2 выше).

4.1. МАСДАР

Масдар (ср. *ruXu-b* ‘чтение, процесс чтения’) представляет собой отглагольное имя, регулярно образуемое от любой глагольной лексемы (кроме стативов, не имеющих основы СВ). Он обладает стандартной парадигмой имени существительного — ср. множественное число *ruXu-b-ar*, косвенная основа *ruXu-b-a* (соответственно, эргатив *ruXuba*, датив *ruXuba-s*, генитив *ruXuba-n* и т.п.). Выступает масдар в тех же синтаксических позициях, что и обычное имя существительное: в (206) ниже масдар выступает в роли подлежащего, в (125а) в качестве дополнения, в (127а) в качестве именной части сказуемого и в (127б) входит в послеложную группу:

- (127) а. *ze murad čun ruX.u-b e.*
 мой желание ваш учиться.Pf-Msd Cop
 Мое желание — это ваше учение. (≈ Я хочу, чтобы вы выучились.)
- б. *zun me kitab ruš.a ruX.u-b badala Ruš.u-naje-f-e.*
 я этот книга [дочь-Erg читать.Pf-Msd] для покупать.Pf-Part2-A-Cop
 Я эту книгу купила, чтобы дочь (ее) читала [= ради чтения дочерью].

Масдар сохраняет управление глагола: так, имя *ruš* ‘дочь’ в (127б) оформлено эргативом при переходном глаголе *ruXas* ‘читать’; ср. также (128), где дательным падежом имени *ruš* ‘дочь’ управляет масдар глагола *ag.as* ‘видеть’:

- (128) *zun me ruš.a-s ag.u-b badala faj.i-f-e.*
 я это [дочь-Dat видеть.Pf-Msd] для приносить.Pf-A-Cop
 Я это принесла, чтобы дочь увидела [= ради видения дочерью].

О модальной конструкции с масдаром см. 3.3.3.

4.2. ИНФИНИТИВ

Инфинитив (ср. *ruXa-s* ‘читать’) используется в целевом придаточном, главным образом с глаголами движения:

- (129) *zun ar'q'anar q'.a-s qaj-naje-f-e.*
 я обед делать.Ipf-Inf приходить.Pf-Part2-A-Cop
 Я пришел пообедать [= обед сделать].

При помощи этой формы оформляется также сентенциальный актант (актант на предложение) многих глаголов: ср. *kandea ruXas* ‘любит читать’, *bašlamiš q'aa qatq'as* ‘начинает рассказывать’, *guč'aa aRas* ‘боится сказать’, *aq'as xase* ‘сможет сделать’ и пр.

На основе Инфинитива образуются аналитические формы Будущего времени и Ирреалиса, а также каузатив (см. 5.4.1).

4.3. ДЕЕПРИЧАСТИЕ

Деепричастия (СВ и НСВ) являются адвербиальными формами глагола и используются в первую очередь в придаточных предложениях с обстоятельственным значением.

Деепричастие СВ (ср. *ruXu-na* ‘прочтя’) обозначает ситуацию, предшествующую событию, выраженному глаголом главного предложения:

- (130) Nabaw ʔüšentar aq'.u-na Raḡx.u-ne.
бабушка [ужин **делать.Pf-Conv**] ложиться.Pf-Pft
Бабушка, поужинав [= ужин сделал], легла спать.

Характерно также использование цепочек деепричастий СВ при повествовании о последовательно сменяющихся друг друга событиях:

- (131) sus qaj-na, Ruš.u-na ḡar, ajč'.u-ne Xu.l.a-as.
невестка **возвращаться.Pf-Conv** **брать.Pf-Conv** кувшин выходить.Pf-Pft дом-In:Elat
Невестка вернулась, взяла кувшин [= вернувшись, взяв кувшин] и вышла из дома.

Деепричастие НСВ (ср. *ruXa-j* ‘читая’) обозначает ситуацию, происходящую одновременно с событием, выраженным глаголом главного предложения:

- (132) ḡad.a kitab ruX.a-j qadark.u-na-a.
сын:Erg [книга **читать.Ipf-Conv**] лежать.Pf-Res-Prs
Сын лежит, читая книгу.

Обе формы выступают также в аналитических конструкциях (см. 1.2).

4.4. ПРИЧАСТИЯ

4.4.1. Причастия представляют собой отглагольные прилагательные, их основная функция — служить определением имени. Имеется по три формы причастия каждого из видов — СВ *ruXu-f*, *ruXunaje-f*, *ruXunde-f*; НСВ *ruXa-f*, *ruXaje-f*, *ruXajde-f* (причастия каждого вида обладают достаточно тонкими семантическими отличиями), а также оптативное причастие — *ruXaže-f* (от глагола *ruXa-s* ‘читать’). При субстантивации причастия маркируются показателем *-f* (*-ṭ-*) и изменяются по числам и падежам²⁹.

Ср. пример (133а), в котором причастия выполняют функцию определения к имени; примеры (133б,в), в которых субстантивированные причастия возглавляют именную группу, а также пример (133г), где причастие оформляет именную часть сказуемого:

- (133) а. ur.u ḡaf
говорить.Pf слово
сказанное слово

- б. quš.u-ṭ-ar.i-s fi x.u-na=ra qa-ik'.i-ne-wa čun ?
уезжать.Pf-A-Pl-Dat что стать.Pf-Conv=и Ре-класть.Pf-Pft-Q вы
Тем, кто уехал (гостям), вы подарили что-нибудь [= что ни став назад положили]?

- в. uq'.u-naje-f ze ruš e.
сидеться.Pf-Part2-A мой дочь Сор
Сидящая — (это) моя дочь.

²⁹ Причастие 1 в позиции определения имени представляет собой чистую основу (ср. СВ *ruXu* ‘прочитанный’, НСВ *ruXa* ‘читающий’); данное употребление стоит, однако, отличать от использования чистой основы в др. контекстах, без определяемого имени (см. 1.1.1 выше).

г.	me-wur	naq'	qaj.i-t-ar	е.
	этот-Pl	вчера	приезжать.Pf-A-Pl	Cop

Это (= эти) — вчера приехавшие.

Причастие-1 НСВ имеет вневременное значение, обозначая постоянное свойство объекта (ср. *ruXa kitab* ‘книга, которую можно/интересно читать’); причастие-2 НСВ имеет актуальное значение, обозначая состояние объекта в точке отсчета (ср. *ruXaje kitab* ‘книга, которую в данный момент читают’); причастие-3 НСВ имеет значение будущего времени (ср. *ruXajde kitab* ‘книга, которую будут читать’). Причастие-1 и причастие-3 СВ практически синонимичны и имеют перфективное значение (ср. *ruXu // ruXunde kitab* ‘книга, которую прочитали’); причастие-2 СВ имеет результативное значение, обозначая состояние объекта, сохраняющее свою значимость к моменту речи (ср. *ruXunaje kitab* ‘книга, которую прочитали, причем это состояние актуально в данный момент’).

Четыре причастные формы (первое и второе причастия СВ и НСВ) выступают также в аналитических конструкциях. О семантике причастия будущего времени (= причастие-3 НСВ), которое аналитической формы не образует, см. подробнее 2.4.5; об оппозитивном причастии см. 3.1.4.

4.4.2. Функции некоторых агульских причастий, однако, не исчерпываются перечисленными выше — имеется ряд употреблений, которые выходят за рамки того, что можно ожидать от “прототипических” причастий, исходя из стандартного их определения как отглагольных прилагательных.

Во-первых, причастия могут быть использованы в качестве вершины за вис и мого предложения с обстоятельственным значением: см. (134), а также (13б) выше.

(134)	dad	qaj.i-f,	šünǖk-ar	sekin	x.u-ne.
	отец	приходить.Pf-A	ребенок-Pl	спокойный	стать.Pf-Pft

Как только отец пришел [= отец пришедший], дети успокоились.

Во-вторых, некоторые причастия способны возглавлять актантное предложение: так, в (135) причастия СВ и НСВ оформляют сентенциальный актант при глаголе *Ha-a* ‘знать <кто: Dat; что: Nom // о чем: Sub/ContElat>’.

(135) а.	za-s	Ha-a	ge	qaj.i-f.
	я-Dat	знать-Prs	он	приходить.Pf-A

Я знаю, что он пришел [= он пришедший].

б.	za-s	Ha-ji	wun	jaʕa	quʕ.a-f.
	я-Dat	знать-Pst	ты	сегодня	приходить.Ipf-A

Я знал, что ты сегодня придешь [= ты приходящий].

Наконец (в-третьих), при особых коммуникативных условиях причастие может возглавлять независимое предложение: ср. вторую часть (11), а также (136), в котором возможно использование только причастия-2 НСВ, но не соответствующей аналитической формы Будущего интенционального (которая к тому же имеет другое значение, см. 2.3.7).

(136) —	fī	e	q'.u-f,	fī	haraj	e?
	что	Cop	делать.Pf-A	что	крик	Cop

Что случилось, что за крик?

—	fī=ra,	q̄unši-jar	aluH.a-je-f.
	что=и	сосед-Pl	ругаться.Ipf-Part2-A
	(*fī=ra,	q̄unši-jar	aluH.a-je-f-e.)
	что=и	сосед-Pl	ругаться.Ipf-Part2-A-Cop

(*fi=ra, q̄unši-jar e aluH.a-je-f.)
 что=и сосед-P1 Сор ругаться.Ipf-Part2-A
Да ничего, соседи ругаются.

Последнее использование причастия, по всей видимости, близко к его стандартному использованию в фокусной конструкции, где вспомогательный глагол “отрывается” от аналитической формы и перемещается к фокусируемой составляющей (см. 6.2). В (136), однако, использование вспомогательного глагола е ‘быть, являться’ в какой-либо позиции недопустимо³⁰.

Отметим, что во всех трех типах “непрототипических” употреблений — так же, как и при использовании в аналитических формах — причастие выступает с показателем субстантивации -f (т.е., условно говоря, в номинативе единственного числа), однако не согласуется с какой-либо именной группой по числу, как в позиции именной части сказуемого.

В целом, приведенные примеры показывают, что грамматическая семантика агульского причастия является гораздо более широкой, чем у “прототипических” причастий (например, в русском языке); более того, не является бесспорным отнесение причастия к чисто нефинитным формам [Мерданова, Калинина 2002: 58-60].

4.5. ОБСТОЯТЕЛЬСТВЕННЫЕ ФОРМЫ ГЛАГОЛА

Достаточно многочисленные обстоятельственные формы глагола образуются при помощи специальных показателей и употребляются в различного рода придаточных предложениях (прежде всего временных): ср. *ruXu-guna* ‘когда прочитал; из-за того, что прочитал’, *ruXu-gunas* ‘к тому моменту, как прочитал’, *ruXu-Xildi* ‘как только прочитал’, *ruXuf-ra sad* ‘сразу, как только прочитал’ и пр. См. некоторые типичные примеры использования наиболее частотных показателей в предложениях (ср. также выше предложения (28а,б), (29), (33а,б), (47а), (51г), (73), (75), (78а), (84б) с формой на -*guna*, (78б) с формой на -*sti*, (72а) с формой на -*Xildi*, (99) с формой на -*daHan* и пр.):

- (137) а. dad.a aluH.u-ne gada.ji-s te Xul.a-s q'andi **qaj.i-guna.**
 отец:Erg ругать.Pf-Pft сын-Dat тот дом-Dat поздно **приходить.Pf-когда**
*Отец поругал сына **из-за того, что тот поздно пришел** домой.*
- б. čin Xul.a-as **ajč'.u-Xildi** uRal uR.u-ne.
 мы(E) дом-In:Elat **выходить.Pf-как:только** дождь выпадать.Pf-Pft
***Как только** мы из дома **вышли**, пошел дождь.*
- в. wun **up.u-Xildi** aq'.u-ne zun.
 ты **говорить.Pf-так** делать.Pf-Pft я
*Я сделал **так** (= в соответствии с тем), **как ты сказал**.*
- г. **upu-daHan** aman qan-dawa.
говорить.Pf-сколько сила оставаться:при:себе-Prs:Neg
***Столько** (уже) **сказал**, (что) сил больше нет [= не осталось].*

Синтаксически, формы условного наклонения на -č'i и уступительные формы, а также “предположительные” формы на -gi (см. о них 3.2) относятся к этой же группе глагольных форм.

³⁰ Высказывание *q̄unšijar e aluHaje-f* означало бы ‘это именно СОСЕДИ ругаются’ и не могло бы быть использовано в контексте (136).

5. СЛОВООБРАЗОВАНИЕ ГЛАГОЛА

Двумя основными способами глагольного словообразования являются: образование сложных глагольных лексем при помощи ограниченного набора служебных глаголов (5.1), а также префиксация — имеется, с одной стороны, группа пространственных превербов (5.2), а с другой, префикс повторного действия (5.3). В данном разделе описывается также аналитическое образование каузативов (5.4).

5.1. СЛОЖНЫЕ ГЛАГОЛЫ

Как и в других лезгинских языках, в агульском значительную часть глагольной лексики составляют так называемые сложные глаголы, которые состоят из “неспрягаемой части” (часто именной) и служебного глагола. Степень формальной связанности таких сочетаний является различной, и также различной является степень композициональности их значения; многие из сложных глаголов представляют собой вполне идиоматичные сочетания.³¹

5.1.1. Структура сложных глаголов. Общая структура сложного глагола: «неспрягаемая часть + служебный глагол».

В качестве основных двух **служебных глаголов** в составе сложных глагольных лексем выступают глаголы *has* ‘стать’ и *(a)q'as* ‘делать’ (которые используются и в качестве вспомогательных глаголов в аналитических словоизменительных формах, см. 1.2.3).

Сложные глаголы с *has* ‘стать’ в качестве служебного глагола, как правило, являются непереходными и часто (хотя и не всегда) обозначают начало процесса или состояния. Ср. следующие примеры лексем: *šad-xas* ‘обрадоваться’, *guc'-xas* ‘испугаться’, *i'ar-xas* ‘заболеть’, *šawla-xas* ‘устать’, *Har-xas* ‘узнать’, *un has* ‘услышать, слышать’, *kan-xas* ‘полюбить’, *begemiš-xas* ‘понравиться’, *žinu-xas* ‘спрятаться’, *gunt'-xas* ‘собираться (вместе)’, *Hazur-xas* ‘готовиться; стать готовым’, *ugar-xas* ‘согреться (о жидкости)’, *šint'e-xas* ‘вянуть’, *šadul has* ‘стать мягким; быть на грани обморока’, *buš-xas* ‘слабеть’ и пр.

Сложные глаголы с *(a)q'as* ‘делать’ в качестве служебного глагола, как правило, являются переходными; при этом часто в роли пациенса выступает как раз “именная часть” сочетания (см. (138)). Ср. также (139), в котором употреблены переходные глаголы *gunt'-(a)q'as* ‘собирать вместе’ и *q'at'-(a)q'as* ‘резать, стричь, пилить’ <кто: Erg; кого, что: Nom>, имеющие собственную пациенсную именную группу в номинативе (что говорит о том, что их “именные части” *gunt'* и *q'at'* не обозначают пациенс при глаголе *(a)q'as* ‘делать’, а образуют с этим глаголом единый комплекс).

(138) а.

<i>gada.ji</i>	lepe	q'.a-a	<i>nas'.u-n</i>	<i>q̄ireR.i-q-īi</i> .
мальчик:Erg	волна(Nom)	делать.Ipf-Prs	река-Gen	край-Post-Lat

Мальчик плывет [= волну делает] к берегу реки.

б.

<i>dad.a</i>	<i>gada.ji-s</i>	un	aq'.a-a.
отец:Erg	мальчик-Dat	звук(Nom)	делать.Ipf-Prs

Отец зовет мальчика [= мальчику звук делает].

(139) а.

<i>šünük-ar.i</i>	<i>k'et'-ar</i>	gunt'-aq'.a-a.
ребенок-Pl:Erg	колос-Pl(Nom)	собрание-делать.Ipf-Prs

Дети собирают колоски.

³¹ Некоторые вопросы формального и семантического описания сложных глаголов рассматриваются в рамках масштабного исследования по “глагольной фразеологии агульского языка” в работах [Сулейманов 1984; 1986; 1989] и др.

б. ruš.a-s uč.i-n jerXe č'ar-ar q'at'-q'.a-s k̄ande-a.
 дочь-Dat сам-Gen длинный волос-Pl(Nom) кусок-делать.Ipf-Prs хотеть-Prs
Дочь хочет отрезать свои длинные волосы.

Ср. также следующие примеры лексем с глаголом (a)q'as : *degiš-q'as* 'менять', *žin-aq'as* 'прятать', *bašlamiš(-a)q'as* 'начинать', *Hazur-q'as* 'готовить', *Hüte q'as* 'точить', *mize q'as* 'мельчить (мелким делать)', *qajRu-q'as* 'заботиться', *dürüHal(-ar) q'as* 'играть', *Hisab(-ar) (a)q'as* 'считать', *kar (a)q'as* 'работать', *küteH (a)q'as* 'заканчивать', *sinaw(-ar) aq'as* 'плавать', *tä'rif(-ar) (a)q'as* 'хвалить', *zur (a)q'as* 'мочиться' и пр.

По данной модели образован также ряд глаголов звука, ср.: *haraj (a)q'as* 'кричать (= крик делать)', *kuš-kuš(-ar) q'as* 'шептать, нашептывать' (с негат. оценкой), *üHü(jar) aq'as* 'кашлять', *ʕamf (a)q'as* 'лаять (= гав делать)', *mew (a)q'as* 'мяукать (= мяу делать)', *č'aq'raq' (a)q'as* 'скрипеть', *zeng aq'as* 'звонить' и др.

Некоторые производные с (a)q'as 'делать' являются каузативами, образованными от глагольных основ с суффиксом -r, ср.: *aḡ.a-r-q'as* 'показать', *žik'a-r-q'as* 'искать, найти', *Ha-r-aq'as* 'обучать', *küq̄a-r-q'as* 'приклеивать', *Ruza-r-q'as* 'останавливать', *uga-r-q'as* 'сделать горячим; согреть'. О данном суффиксе см. также 5.4.2 ниже.

Ряд сложных глаголов с совпадающими "неспрягаемыми" компонентами и противопоставленные по служебному глаголу (*xas* 'стать' vs. (a)q'as 'делать') образуют инхоативно-каузативные пары, ср. следующие примеры:

Таблица 6. Сложные глаголы с *xas* 'стать' vs. (a)q'as 'делать'.

Инхоативные глаголы		Каузативные глаголы	
<i>žinu-xas</i>	'прятаться'	<i>žin-aq'as</i>	'прятать'
<i>gunt'-xas</i>	'собираться (вместе)'	<i>gunt'(-a)q'as</i>	'собирать (вместе)'
<i>Har-xas</i>	'узнавать'	<i>Har-aq'as</i>	'обучать'
<i>Hazur-xas</i>	'готовиться; стать готовым'	<i>Hazur-q'as</i>	'готовить'
<i>ugar-xas</i>	'согреться (о жидкости)'	<i>ugar-q'as</i>	'согреть, сделать горячим'
<i>küteH xas</i>	'заканчиваться'	<i>küteH (a)q'as</i>	'заканчивать'

К менее частотным служебным глаголам относятся:

◇ глагол (i)c'as 'давать', образующий следующие сложные глаголы: *ubur (i)c'as* 'слушать(ся) кого-л.', *huḱ-ic'as* 'бежать, бегать', *masa-c'as* 'продавать', *dars c'as* 'учить (в школе), учительствовать (= урок давать)', *mez (i)c'as* 'лизать (= язык дать)', *mez-k'il c'as* 'подхалимничать, упрашивать (= язык-голову дать)' и др.;

◇ глагол *jarHas* 'бить', образующий ряд сложных глаголов звука — ср. *qaqra jarHas* 'кудахтать (= кукареку бить)', *üst jarHas* 'свистеть (= свист бить)', — а также глаголы *gulla jarHas* 'стрелять (= пулю бить)', *randa jarHas* 'строгать (= рубанок бить)';

◇ глагол ʕ.as 'идти', образующий такие сложные глаголы, как *qel ʕ.as* 'рассердиться (= зло идти)', *jurk'uralas // k'alas ʕ.as* 'забывать (= из сердца идти)', *t'ink'-t'ink' ʕ.as* 'капать (= кап-кап идти)', *iša ʕ.as* 'быть использованным, разойтись' и др.;

◇ глагол *ik'as* 'класть, вкладывать', образующий ряд сложных глаголов физического воздействия — ср. *šüt'(-er) ik'as* 'щипать', *p'ac(-ar) ik'as* 'целовать', *q'ac'(-ar) ik'as* 'кусать', *Xanč'(-ar) ik'as* 'царапать' и др.

Сложные глаголы, в которых в качестве глагольной части используются какие-либо другие служебные глаголы, менее многочисленны; ср. некоторые примеры: *niʔ duas* 'нюхать (= запах тянуть)', *tütü faḱixas* 'плевать' (= плевков выбрасывать), *guč'(-ar) kixas* 'пугать' (= страх(и) подкладывать), *ubur lixas* 'слушаться' (= ухо сверху-класть), *ubur qixas* 'слушать, подслушивать' (= ухо сзади-класть), *qel kea* 'сердиться (= зло на себе иметь)', *burž(-ar) kea // aldea* 'быть должным (= долг(и) на себе иметь)' и пр. Служебный глагол *aqas* неопределенной семантики (от глагола *aqas* 'насыпать в' он отли-

чается ударением) используется только в нескольких сложных глаголах, но не в качестве самостоятельной лексемы: ср. *Немчи(-jar) aqas* ‘чихать’ (< *Немчи* ‘апчи’), *žan(-ar) aqas* ‘плавать, купаться’ (< *žan* ‘тело’) и пр.

В качестве первого компонента сложных глаголов, т.е. “**неспрягаемой части**”, выступают имена существительные (в номинативе, реже в других падежах), прилагательные, а также связанные основы. (Многие “именные части” сложных глаголов, в т.ч. и связанные, могут сочетаться более чем с одним служебным глаголом, образуя несколько сложных лексем.)

Модель “имя существительное + служебный глагол” является, по-видимому, наиболее распространенной среди сложных глаголов. Чаще всего это существительное в номинативе единственного или множественного числа (использование множественного числа, как правило, подчеркивает многократность или интенсивность осуществления действия).

Достаточно часто имя в составе сложного глагола со служебным переходным глаголом — *(a)q'as* ‘делать’, *(i)c'as* ‘давать’, *jarHas* ‘бить’, *ik'as* ‘класть, вкладывать’ и др. — занимает позицию пациенса: ср. *haraj(-ar) (a)q'as* ‘кричать (= крик(и) делать)’, *kar (a)q'as* ‘работать (= дело делать)’, *mez (i)c'as* ‘лизать (= язык дать)’, *ubur (i)c'as* ‘слушать(ся) кого-л. (= ухо дать)’, *ni? duas* ‘нюхать (= запах тянуть)’, *gulla jarHas* ‘стрелять (= пулю бить)’, *randa jarHas* ‘строгать (= рубанок бить)’, *p'ac(-ar) ik'as* ‘целовать (= поцелуй вкладывать)’, *šüt'(-er) ik'as* ‘щипать (= щипок вкладывать)’, *Xanč'(-ar) ik'as* ‘царапать (= царапины вкладывать)’ и пр.

В роли именной части может использоваться также заимствованный инфинитив русского глагола (в единственном или множественном числе): ср. *kātači-jar (a)q'as* ‘кататься’, *kūpači-jar (a)q'as* ‘купаться’, *arganizawaī (a)q'as* ‘организовать’, *paliwaī (a)q'as* ‘поливать’ и т.п. Такие именные компоненты в качестве самостоятельных существительных, вне сложных глаголов, не используются.

В качестве непрягаемой части может выступать и имя в косвенном падеже — чаще в одном из локативных падежей. Ср. следующие примеры, в которых имя существительное в составе сложного глагола выступает в супер-элативе — *jurk'ura-l-as (a)laīarxas* ‘забывать (= из сердца сверху-сняться)’, *jurk'ura-l-as ſ,as* ‘забывать (= из сердца идти)”; в эргативе — *meq.ū f-acas* ‘ржаветь’ (= ржавчиной хватать), *burž-ar.i f-acas* ‘быть в долгах (= долгами хватать)’, *ruRub.a Xas* ‘замерзать (об овощах)’ (= остыванием нести); форму ин-эссива имеет первая часть глаголов *Rawurdi-(?) arxas* ‘понимать (= попасть)’, *Rawurdi-(?) ixcas* ‘объяснять (= вкладывать)’, значение которой, однако, неясно, т.к. вне данных сложных лексем не используется.

Сложные глаголы, образованные от прилагательных, как правило, образуют инхоативно-каузативные пары: при помощи служебного глагола *has* ‘стать’ образуются глаголы со значением ‘приобретать качество, обозначенное прилагательным’, а при помощи *(a)q'as* ‘делать’ образуются соответствующие каузативные глаголы. Ср. следующие примеры:

Таблица 7. Сложные глаголы от прилагательных.

Прилагательное	Инхоативный глагол	Каузативный глагол
bat'ar-f 'красивый'	bat'ar-xas 'похорошеть'	bat'ar-q'as 'прибрать (напр., в комнате)'
düz-f 'прямой, правильный'	düz-xas 'выпрямиться; получиться'	düz-q'as 'выпрямить; исправить'
isal-f 'узкий'	isal-xas 'стать узким (напр., об одежде)'	isal-q'as 'сузить'
ʔärʔe-f 'широкий'	ʔärʔe-xas 'расшириться'	ʔärʔe-q'as 'расширить'
Hazur-f 'готовый'	Hazur-xas 'готовиться'	Hazur-q'as 'приготовить'
ʔüsse-f 'старый'	ʔüsse-xas 'состариться'	ʔüsse-q'as 'состарить'
buš-f 'слабый'	buš-xas 'слабеть'	buš-q'as 'расслабить'
Hüte-f 'старый'	Hüte-xas 'стать острым'	Hüte-q'as 'точить'

Наконец, в ряде сложных глаголов первая часть представлена связанной основой, которая не используется вне данной сложной лексемы: ср. такие примеры, как *bašlamiš-(a)q'as* 'начинать', *begemiš-xas* 'нравиться', *jašamiš-xas* 'жить', *masa-c'as* 'продавать', *huḱ-ic'as* 'бежать, бегать', *degiš-q'as* 'менять', *iša ʔas* 'быть использованным, распроданным, разойтись', *žin-aq'as* 'прятать' и *žinixas* 'прятаться', *gunt'-(a)q'as* 'собирать (вместе)' и *gunt'-xas* 'собираться'. Некоторые из связанных основ являются заимствованиями (ср. тюркские заимствования на *-miš*), некоторые находят параллели в других диалектах, но в хпюкском говоре в качестве самостоятельных лексем не употребляются.³²

5.1.2. Морфосинтаксические свойства сложных глаголов. Группа "сложных глаголов" является крайне неоднородной по своим морфосинтаксическим свойствам: если некоторые такие глаголы очень близки к обычным ("простым") глагольным лексемам, то другие ведут себя скорее как словосочетания из двух самостоятельных словоформ, и в качестве единого целого могут рассматриваться лишь с семантической точки зрения. Рассмотрим поведение различных сложных глаголов с точки зрения некоторых морфосинтаксических параметров.

Как было показано выше, служебной единицей в составе сложного глагола всегда является один из нескольких глаголов, используемых в настоящее время и в качестве самостоятельных лексем. Словоизменительный тип сложного глагола при этом, как правило, полностью определяется служебным глаголом: при словоизменении меняется только форма служебного глагола, а "неспрягаемая часть" остается неизменной. Словоизменение служебных глаголов — показатели видовых основ, императива и пр. — полностью соответствует словоизменению этих глаголов в самостоятельном использовании (это относится и к супплетивным формам), что указывает на то, что степень формальной слитности частей большей части "сложных глаголов" является крайне незначительной.

³² Ср. *gunt'*, используемое в некоторых агульских диалектах как существительное со значением 'копна, кучка' (в хпюкском ему соответствует *k'unt'*). Имеется также слово *žin* 'дух, джинн' (сказочное существо), однако его близость к "именной части" глаголов 'прятаться' и 'прятать', возможно, является совпадением (ср. аналогичное лезгинское *žin* при фонетически отличной именной части сложного глагола *čünixun* 'прятать(ся)').

Таблица 8. Словоизменение служебных и производных сложных глаголов.

Инфинитив	Перфект	Императив	Прохибитив	Отриц. основа
has 'стать' Hazur-has 'готовиться'	xune Hazur-xune	jux Hazur-jux	maxa Hazur-maxa	daxas Hazur-daxas
(a)q'as 'делать' degiš-(a)q'as 'менять'	(a)q'une degiš-(a)q'une	(a)q'e degiš-(a)q'e	maq'a degiš-maq'a	daq'as degiš-daq'as
(i)c'as 'давать' masa-c'as 'продавать'	ine masa-ine	tin masa-tin	majc'a masa-majc'a	dajc'as masa-dajc'as
ʕas 'идти' qel ʕas 'рассердиться'	(u)šune qel šune	jaX qel jaX	maʕ,a qel maʕ,a	daʕ,as qel daʕ,as

Некоторые сложные глаголы, однако, демонстрируют более значительную степень слитности.

Во-первых, имеются лексемы, у которых императив образуется иначе, нежели у служебного глагола. Так, многие сложные глаголы с (a)q'as 'делать' допускают образование императива с нулевым показателем: ср. *gunt'-(a)q'e* // *gunt'-aq'* 'собери', *Nar-(a)q'e* // *Nar-aq'* 'узнай'; а у некоторых из них второй вариант является единственным возможным: ср. *ag,ar-aq'* 'покажи', *žin-aq'* 'спрячь' и др. (при невозможности императива *aq' от глагола 'делать'). Ср. также императив *žinux* 'спрячься' (возможно, стяжение от *žin-jux, однако в настоящее время он совпадает с исходной основой глагола — *žinux(-as)* 'прятаться'). В данном случае, тем самым, связанные со структурой слова особенности на образование императива (у служебных глаголов (a)q'as и has корень представлен единственной согласной, в силу чего используется вокалический суффикс или протетический слог) у сложных глаголов уже отсутствуют.

Во-вторых, префиксальные словоизменительные показатели у ряда сложных глаголов присоединяются не к служебной глагольной части, а ко всему комплексу. Так, у глаголов *žinixas* 'прятаться', *kan-has* 'полюбить', *gunt'-(a)q'as* 'собирать', *Nar-(a)q'as* 'узнать' и некоторых других имеется по два варианта прохибитива: ср. *žin-maxa* // *ma-žin-xa* 'не прячься', *kan-maxa* // *ma-kan-xa* 'не хоти, не люби', *gunt'-maq'a* // *ma-gunt'-q'a* 'не собирай', *Nar-maq'a* // *ma-Nar-(a)q'a* 'не узнавай' и пр.

У данных сложных глаголов возможно аналогичное расположение префикса повторного действия: ср. *qa-gunt'-q'as* // *gunt'-qaq'as* 'снова собрать', *qa-žin-aq'as* // *žin-qaq'as* 'снова спрятать' и т.п.

Как правило, составные части сложных глаголов непосредственно следуют одна за другой ("именная часть + служебный глагол"), однако в некоторых особых контекстах они могут быть разделены. Между частями сложного глагола может располагаться местоимение (в конструкции с уступительным значением 'сделать-то сделал, но...', см. также 1.2.3 выше), либо усилительная частица =*ra* 'и, даже' (при перечислении, см. также 1.2.2 об аналогичном явлении у некоторых аналитических видо-временных форм). Ср. следующие примеры с глаголами *gunt'-(a)q'as* 'собирать', *Nar-(a)q'as* 'обучать', *žin-aq'as* 'прятать', *meri-aq'as* 'чистить':

(140) а. **gunt'** gi **aq'.u-ne,** amma Xul.a-ʔ q-ačix.i-n-dawa sara.
собрание он:Erg делать.Pf-Pft но дом-In Re-заносить.Pf-Pft-Neg Pctl
Собрать-то он собрал, да только (к сожалению) в дом не занес.

б. **Nar** zun gi-s **aq'.a-s-e,**
знать я он-Dat делать.Ipf-Inf-Cop
amma mus aq'.aj-či, Ha-j-dewa.
но когда делать.Ipf:Prs-Cond знать-Conv-Cop:Neg
Научить-то я его научу, но когда (сделаю это), не знаю.

- (141) *gi* *ʒin=ra* *aq'.a-s-e,* *merɫ=ra* *aq'.a-s-e.*
 он:Ерг прятать=и делать.Ipf-Inf-Cop чистить=и делать.Ipf-Inf-Cop
Он и спрячет, и почистит (например, обувь).

Переставимость составных частей сложного глагола возможна в нарративном контексте с последовательным начальным расположением глагольной части, либо при фокусном выделении глагольной части ('все-таки сделал!'). Ср. следующие примеры с глаголами *gunt'-(a)q'as* 'собирать' и *ubur-(i)c'as* 'слушать, слушаться':

- (142) *aq'.u-ne* *aNa-ĩ.i* *wuri* *gunt'...*
 делать.Pf-Pft большой-A:Ерг все собрать
(И вот) собрал всех начальник... (, прочитал заявление и попросил вынести решение.)

- (143) *i-n-dawa* *gada.ji* *baw.a-s* *ubur.*
 давать:Pf-Pft-Neg сын:Ерг мать-Dat ухо
Не послушался-таки сын матери.

Вместе с тем, части некоторых сложных глаголов (например, *ʒinu-xas* 'прятаться') никогда не могут разделяться или переставляться; такие лексемы синхронно уже очень близки к простым, и только их внутренняя форма указывает на "составное" происхождение.

Таким образом, как и — в области глагольного словоизменения — различные аналитические формы могут быть расположены на континууме от сочетаний с причастием в качестве именной части сказуемого к формам, близким к синтетическим (см. 1.2.2 выше), так и — в области словообразования — различные "сложные глаголы" образуют континуум от свободных словосочетаний (имя или прилагательное + глагол) до сложных глагольных лексем со слабоавтономными компонентами (и зачастую с идиоматизацией значения) и, наконец, до практически полностью слитых лексем, синхронно приближающихся к простым глаголам. Определение того, в какой степени то или иное сочетание близко к одному или другому концу данного континуума, может основываться только на анализе всего набора параметров, о которых шла речь выше (возможность функционирования в языке компонентов сложного глагола в качестве самостоятельных лексем, сохранение словоизменительных возможностей и синтаксической самостоятельности первого компонента, характер словоизменения всего комплекса, возможность отделения и перестановки компонентов, степень идиоматизации значения и т.п.).

5.2. Глагольная префиксация: пространственные превербы

В агульском языке имеется богатая система глагольных пространственных префиксов ("превербов"): у некоторых корней может насчитываться порядка 30 производных префиксальных глагольных лексем, часто с идиоматичным значением. Такое богатство префиксальных производных создается за счет того, что возможны различные сочетания двух групп превербов, которые ниже названы превербами локализации (семь морфем) и превербами направления (четыре морфемы).

5.2.1. Морфологическая структура префиксальных глаголов. На схеме 4 изображена общая структура префиксальных позиций глагольной словоформы (указаны также аффиксы, которые могут заполнять каждую из позиций). В фигурные скобки заключены факультативные позиции, которые заполнены не в каждой словоформе.

Схема 4.

{отрицание}–	{повторность}–	{локализация}–	{направление}–	КОРЕНЬ –	ОСНОВА
da-	qa-	-∅- (-ʔ-)	-č-	-u, -i	
ma-		-ʕ-	-t̄-	-a, -e	
		-al-	-R-		
		-k-	-d-, -j-, -da-j		
		-h-			
		-f-			
		-q-			

О словоизменительных показателях отрицания см. 1.1.3, 1.4 выше; префикс повторного действия будет охарактеризован в 5.3. Ниже приводятся лишь базовые сведения об употреблении пространственных превербов; более подробно их формальные и семантические особенности описаны в [Майсак, Мерданова 2002в] (где для каждого преверба приводятся списки содержащих его глаголов с толкованиями и примеры предложений с этими глаголами).

Превербы локализации описывают область пространства, в которой находится (либо в которую перемещается, либо из которой перемещается) участник ситуации. Эта область пространства и называется ниже “локализацией” (перемещаемого или покоящегося) объекта. Превербы данной группы перечислены в таблице 9, где указаны алломорфы каждого аффикса и его базовое значение.³³

Таблица 9. Превербы локализации: показатели и их значение.

алломорфы	НАЗВАНИЕ	значение: ‘объект находится...’
∅- a-	IN	‘внутри ориентира (контейнера)’
ʕ- ʕa-	INTER	‘между частями ориентира; в ориентире-сплошной среде’
al- ala-	SUPER	‘на верхней поверхности ориентира’
k- ke-, ki-, kü-	SUB/CONT	‘под ориентиром или вплотную к поверхности ориентира’
h- ha-, hi-, hu-	ANTE	‘перед ориентиром’
f- fa-	APUD	‘(временно) около ориентира’
q- qa-, qi-, qu-	POST	‘позади ориентира’

Показателем локализации IN исходно являлась гортанная смычка (ʔ-). В качестве показателя локализации имени она в настоящее время сохраняется в ряде контекстов, хотя имеется тенденция к ее опущению (в быстрой речи). В качестве же преверба ʔ- материально не выражается, т.к. находится в превокальной позиции (в позиции перед гласной и в интервокальной позиции фонема /ʔ/ всегда реализуется в нуле звука).

Имеющиеся в агульском языке диалектные различия в материальном облике превербов подробно систематизированы в [Сулейманов 1993: 159-174]. Отметим здесь наиболее важную особенность хпюкского говора (а также керенского диалекта): в нем в настоящее время имеется единая локализация SUB/CONT, в то время как в прочих диалектах различаются локализации *k̄*- (непридыхательный велярный смычный) ‘под ориентиром’ и *k*- (придыхательный велярный смычный) ‘на боковой поверхности ориентира, вплотную к ориентиру’. Эти две локализации в

³³ При описании значения превербов используются традиционные для кавказоведческих и типологических работ терминологические обозначения на латинской основе (“ин”, “интер”, “эссив”, “элатив” и пр.), обычно применяющиеся при описании пространственных падежей. Об очевидных параллелях между системой превербов и системой пространственных падежей в агульском см. ниже, а также подробнее [Ганенков, Мерданова 2002].

хпюкском говоре и керенском диалекте совпали (как в системе провербов, так и в падежной системе).

Провербы направления описывают траекторию перемещения участника ситуации в терминах приближения/удаления и движения вверх/вниз относительно точки отсчета: это две пары антонимичных показателей со значением ‘к ориентиру’ ~ ‘от ориентира’ (обычно в горизонтальной плоскости) и ‘вверх’ ~ ‘вниз’; см. таблицу 10. Эти провербы образуют две группы и по другому основанию: два проверба направления описывают траекторию движения объекта относительно конечной точки (‘двигаться к’, ‘двигаться вверх к’), а два проверба — относительно начальной точки (‘двигаться от’, ‘двигаться сверху от’).

Таблица 10. Провербы направления: показатели и их значение.

алломорфы	НАЗВАНИЕ	значение: ‘объект перемещается...’
-č- -ča-	LAT	‘по направлению к точке отсчета’
-ī-	ELAT	‘по направлению от точки отсчета’
-R-	UP	‘вверх по направлению к точке отсчета’
-d-, -j-, -daj-	DOWN	‘вниз по направлению из точки отсчета’

Выделение проверба направления DOWN достаточно проблематично. У ряда глаголов, обозначающих движение вниз, имеется проверб *-j-*, после которого выпадает начальный гласный корня: ср. *ala-j-xas*, *ke-j-xas*, *qa-j-xas* и пр. от корня *-ixas*. Наиболее частотны производные с провербом DOWN в локализации IN, однако они образуются по-разному: у ряда глаголов — при помощи аффикса *-d-* (как правило, это глаголы с начальным *a-* корня, ср. *a-d-atas*, *a-d-aqas*, *a-d-axas*), у других глаголов — при помощи последовательности *-daj-*, в которой, по-видимому, можно вычленил оба проверба: *-d-* (алломорф *-da-* перед согласным) и *-j-*; как правило, это также глаголы с начальным гласным корня, который после *-j-* выпадает: ср. *a-da-j-xas* < *-ixas*, *a-da-j-č'as* < *-uč'as*. Разница в значении направления между глаголами, образованными тремя разными способами, не усматривается, в связи с чем мы не выделяем для проверба направления DOWN две позиции и рассматриваем *-da-j-* как один из алломорфов данного проверба (далее в примерах он не членится).

Позиция показателя направления может быть заполнена лишь тогда, когда заполнена и позиция показателя локализации: имеются глаголы с провербами локализации, но без проверба направления, но нет глаголов только с провербом направления. Такая ситуация напрямую связана со структурой значений префиксальных глаголов.

5.2.2. Семантическая структура префиксальных глаголов. Проверб локализации в составе префиксального глагола описывает расположение участника в определенной области пространства относительно ориентира, а проверб направления указывает на траекторию перемещения участника относительно этой области пространства. Тем самым, можно сказать, что семантически в сферу действия значения проверба направления входит значение глагольного корня с провербом локализации. В сферу действия каждого из остальных префиксов (повторности и отрицания) входит, соответственно, весь комплекс из корня и префиксов, расположенных ближе к корню.

Общая структура значения глагола с префиксами изображена на схеме 5. Можно отметить отсутствие симметрии между последовательностью расположения провербов локализации и направления в словоформе (см. схему 4) и семантической сферой их действия: хотя проверб направления располагается линейно между провербом локализации и корнем, он модифицирует значение комплекса, состоящего из корня с провербом локализации.

Схема 5.

[отрицание]	[повторность]	[направление]	[локализация]	[КОРЕНЬ]]]]]
не (имеет места)	повторно (имеет место)	X перемещается по следующей траектории относительно области локализации: ... ³⁴	X располагается в следующем пространстве относительно ориентира: ...	(имеет место) ситуация с участником X

Ср., например, глагольную форму *da-q-lá-ī-ixas* ‘опять не сбросить сверху’, образованную от связанного корня *-ixas* (≈ ‘класть, помещать’). Буквально семантическую структуру данной формы можно представить как ‘нет повторного помещения (объекта) из пространства наверху ориентира’.

Провербы локализации как по форме, так и по значению сопоставимы с показателями локализации у имени существительного (см. Приложение). Этимологически глагольные провербы и пространственные падежи имени восходят к одному источнику — по всей видимости, пространственным наречиям, которые в препозиции к глаголу эволюционировали в префиксы, а в постпозиции к имени в послелогии (и далее в падежные аффиксы). Связь между провербами локализации и категорией локализации имени в настоящее время проявляется прежде всего в том, что значительное число префиксальных глаголов требует оформления одного из актантов (как правило, обстоятельства места) падежной формой соответствующей локализации — имеет место своего рода семантическая “согласованность по локализации”.

Так, в (144) глагол *ki-č-ik'as* ‘класть под что-либо’ (от корня *-ik'as* ‘засовывать, помещать в узкое пространство’) обозначает перемещение пациента ‘квитанция’ относительно ориентира ‘книги’, выраженного именем *kitab-ar* в суб/конт-эссиве — падеже, который указывает на то, что ориентиром является, более конкретно, пространство под некоторым объектом, в данном случае книгами. На то, что в ходе осуществления ситуации ‘засовывать’ перемещаемый объект оказывается под объектом-ориентиром, указывает и проверб *k-* в глаголе, а проверб *-č-* подчеркивает, что пространство под ориентиром является конечной точкой перемещения.

(144) *kiffanci* *kitab-ar.i-k* *ki-č-ik'.i-ne* *baw.a.*
квитанция книга-Pl-Sub/Cont Sub/Cont-Lat-совать.Pf-Pft мать:Erg
Квитанцию мать под книги положила.

В другом примере (145) употреблен глагол *a-d-aqas* ‘сыпать(ся) изнутри вниз’ (от корня *-aqas* ‘сыпать(ся)’) с провербом направления *-d-*, указывающим на то, что в ходе действия его основной участник движется вниз из некоторой начальной точки отсчета, и провербом *a-* (< ?*a-*) локализации IN, указывающим на то, что такой точкой отсчета является внутреннее пространство некоторого ориентира. Ориентир же выражен существительным *čūwal* ‘мешок’ в ин-элативе: это означает, что в качестве ориентира выступает пространство внутри мешка, и перемещение основного участника ситуации (‘рис’) осуществляется в направлении от внутреннего пространства мешка, то есть изнутри него.

(145) *burunz* *a-d-aq.a-a* *čūwal.i-as.*
рис In-Down-сыпаться.Ipf-Prs мешок-In:Elat
Рис высыпается (вниз) из мешка.

³⁴ Место многоточий занимает одно из значений локализации или направления, перечисленных в таблицах 9-10 выше. В толкованиях префиксальных глаголов здесь и далее используются следующие обозначения актантов: А = агенс (у глаголов каузации движения), Х = перемещающийся или перемещаемый объект.

Тем самым, пространственное отношение между основным участником ситуации (выраженным именем в номинативе) и ориентиром маркируется дважды: при помощи превербов в глаголе и при помощи пространственных падежей в имени, обозначающем ориентир.

Ситуация своеобразной “согласованности по локализации” между префиксальным глаголом и его актантом (обычно локативным) является скорее правилом, чем исключением. Согласованность же по значению направления проявляется не столь четко, здесь имеется следующая асимметрия: если глаголы с “элативными” превербами направления (т.е. ELAT и DOWN) почти всегда сочетаются именно с элативными падежами, то глаголы с “лативными” превербами (LAT и UP), а также глаголы без преверба направления, сочетаются как с лативными, так и — едва ли не чаще — с эссивными падежами (как в примере (144)).³⁵

Особую проблему представляет семантическая интерпретация глаголов без преверба направления. Стативные префиксальные глаголы с превербами направления не сочетаются, и значение этих глаголов является чисто “эссивным” (‘объект покоится в пространстве, обозначенном данной локализацией’); см. таблицу 15 ниже. Глаголы же перемещения без преверба направления, как правило, имеют значение ‘объект перемещается в точку отсчета’, т.е. выражают не какое-либо нейтральное, а именно “лативное” направление (хотя морфологически “согласованность по направлению” здесь проводится — управляют такие глаголы в большинстве случаев немаркированными эссивными падежами имени). Впрочем, имеются и глаголы без преверба направления, которые обозначают не движение к ориентиру, а удаление от него, так что в строгом смысле значение глаголов движения без материально выраженного направительного преверба однозначно не фиксировано.

Поскольку как производные без преверба направления, так и производные с превербом направления LAT могут интерпретироваться как лативные, встает вопрос о различии в значении однокоренных глаголов без преверба направления и с превербом -č- ‘к ориентиру’. Различие это заключается в том, какие именно компоненты ситуации перемещения фокусируются глагольной лексемой: в самом общем виде, у глаголов с “нулевым” направительным превербом в фокусе находится компонент достижения конечной точки (‘в результате движения переместить(ся) в точку ориентации’), тогда как глаголы с превербом -č- ‘к ориентиру’ фокусируют скорее само наличие перемещения к ней.

Можно выделить несколько частных типов семантических различий между двумя группами глаголов, которые морфологически различаются только наличием/отсутствием преверба в данной позиции. Имеются глагольные пары, в которых глагол с лативным превербом указывает на наличие перемещения объекта, которое предшествует нахождению объекта в конечной точке; соответствующий же глагол без преверба направления этого подчеркнутого указания на процесс перемещения не содержит (ср. *ixas* ‘положить в’ ~ *a-č-ixas* ‘занести внутрь’, *q-aqas* ‘класть на спину, держать на спине’ ~ *qu-č-aqas* ‘присыпать к чему-либо снизу’, *q-arxas* ‘упасть за’ ~ *qu-č-arxas* ‘догнав, присоединиться сзади’ и др.). Ряд глаголов с превербом направления обозначает перемещение (скорее всего, постепенное) в тесное пространство, в то время как глаголы без направительного преверба нейтральны по отношению к тому, какое пространство является конечной точкой (ср. *ʕ-ik'as* ‘положить между, среди’ ~ *ʕa-č-ik'as* ‘засунуть в узкое пространство между’, *ik'as* ‘положить (во что)’ ~ *a-č-ik'as* ‘кормить с ложечки (кого)’, *k-eqas* ‘насыпать под’ ~ *ki-č-aqas* ‘затащить под плоскость (напр., ковер)’, *q-ik'as* ‘закрыть, запереть’ ~ *qi-č-ik'as* ‘засунуть, запрятать за’ и др.). Некоторые глаголы с превербом локализации SUPER и направительным превербом LAT обозначают действие, в результате которого происходит ра-

³⁵ Кстати, превербы направлений ‘латив’ и ‘элатив’, в отличие от превербов локализации, не имеют морфологических параллелей среди показателей направительных падежей имени (см. Приложение); значения же ‘вверх’ и ‘вниз’ в системе пространственных падежей вовсе отсутствуют.

номерное распространение объекта по плоскости (его “расстиланье”); глаголы же без преверба направления обозначают просто перемещение объекта на верхнюю поверхность ориентира (ср. *al-aqas* ‘насыпать на’ ~ *al-č-aqas* ‘укрыть кого чем’, *(a)l-iħas* ‘положить сверху’ ~ *al-č-iħas* ‘покрыть кого чем’). Наконец, один из пары глаголов, различающихся наличием/отсутствием преверба -č- ‘к ориентиру’, может иметь идиоматичное значение — ср. *aqas* ‘насыпать во что’ ~ *a-č-aqas* ‘застегнуть (пуговицы)’, *f-iħas* ‘положить рядом’ ~ *fa-č-iħas* ‘двинуть, врезать (по лицу)’, *k-üč’as* ‘признаться в чем’ ~ *kü-č-üč’as* ‘влезть подо что’, *ala-ŷ.as* ‘убегать (о молоке)’ ~ *al-ča-ŷ.as* ‘налезать, напозать (напр., туфли на ногу, темные тучи на небо)’, *al-urq’as* ‘упасть’ ~ *al-č-urq’as* ‘налезать (напр., на ногу)’. Как видно по некоторым примерам, указанная выше разница в фокусировании того или иного компонента ситуации перемещения заметна и между членами таких идиоматичных пар.

Ниже приводятся примеры предложений с префиксальными глаголами (для каждого из превербов локализации и для каждого из превербов направления) — как со стативными глаголами, так и с глаголами движения, в том числе с лексемами и с собственно пространственным, и с идиоматичным значением.

(146) Локализация IN

- а. ze ču maskaw.di-ŷ a-a.
мой брат Москва-**In** **In**:находиться-Prs
Мой брат сейчас находится в Москве.
- б. karuf-ar bedra.ji-ŷ aq!
картофель-Pl ведро-**In** **In**:сыпать:Imp
Картошку в ведро насыпать!
- в. kitan aškaf.i-ŷ uč’.u-ne.
кошка шкаф-**In** **In**:лезть.Pf-Pft
Кошка залезла в шкаф.
- г. berhem aškaf.i-ŷ ix.i-ne,
платье шкаф-**In** **In**:класть.Pf-Pft
amma kaluš-ar čamadan.di-ŷ ik’.a-s x.u-n-dawa.
но калоши-Pl чемодан-**In** **In**:совать.Ipf-Inf мочь.Pf-Pft-Neg
Платье я положил в шкаф, а вот калоши в чемодан засунуть не удалось.

(147) Локализация INTER

- а. če Xul-ar.i-ŷ qanaw ŷ.a-a.
наш(Е) дом-Pl-**Inter** канава **Inter**:находиться-Prs
Между нашими домами есть канава.
- б. t’ut’ ŷ-arx.u-ne šurpa.ji-ŷ.
муха **Inter**-попадать.Pf-Pft суп-**Inter**
Муха в суп попала.
- в. šünük.i-ŷ šawlar ŷ-ik’.
ребенок-**Inter** штаны **Inter**-совать:Imp
На ребенка штаны надень!
- г. dad.a gada.ji-n qüs.i-ŷ ŷ-arH.u-ne.
отец:Erg мальчик-Gen лицо-**Inter** **Inter**-ударять.Pf-Pft
Отец мальчику по лицу (= в лицо мальчика) врезал.

(148) Локализация SUPER

- а. t'ut' **alde-a** cil.i-**l**.
муха **Super**:находиться-Prs стена-**Super**
На стене муха сидит (= находится).
- б. čajdan pič.i-**l** l-ix.
чайник печка-**Super** **Super**-класть:Imp
Поставь чайник на печку.
- в. laha, čuwal **al**-arx.a-a za-**l**(-di).
там.вверху мешок **Super**-падать.Ipf-Prs я-**Super**(-Lat)
Вон, мешок на меня (сверху) падает.
- г. neḱ **ala**-ʕ.a-a (kāṭul.i-as).
молоко **Super**-идти.Ipf-Prs кастрюля-In:Elat
Молоко убегает (из кастрюли).

(149) Локализация SUB/CONT

- а. kitan uṣṭul.i-**k** **ke-a**.
кошка стол-**Sub/Cont** **Sub/Cont**:находиться-Prs
Под столом кошка сидит (= находится).
- б. iškil cil.i-**k** (// uṣṭul.i-**k**) **k**-ix.
портрет стена-**Sub/Cont** стол-**Sub/Cont** **Sub/Cont**-класть:Imp
Портрет на стену повесь (// под стол положи).
- в. gi-n berhem.i-**k** c'aje c'urk **k**-it'.a-j-e.
он-Gen одежда-**Sub/Cont** новый лоскут **Sub/Cont**-связывать.Ipf-Conv-Cop
[Чтобы ребенка развеселить,] к его одежде новый лоскуток пришивают.
- г. gada **k**-elq.a-a za-**k**-as.
мальчик **Sub/Cont**-смеяться.Ipf-Prs я-**Sub/Cont**-Elat
Мальчик надо мной смеется.

(150) Локализация ANTE³⁶

- а. če Xul.a-**h** ilsan-ar **ha-a**.
ваш дом-**Ante** человек-Pl **Ante**:находиться-Prs
Перед вашим домом люди стоят (= находятся).
- б. **h**-ix sufra dad.a-n **ūdih**.
Ante-класть:Imp скатерть отец-Gen спереди
Постели скатерть перед отцом.
- в. ge **ha**-j-č'.u-ne ze **ūdih**-as.
он **Ante**-Elat-лезть.Pf-Pft я:Gen **спереди**-Elat
Он отошел от меня (≈“от передо мной”).
- г. ze **ūdih** ma-**h**-aq.a **kārtuf**-ar.
я:Gen **спереди** Проh-**Ante**-сыпать.Ipf картошка-Pl
Передо мной не сыпь картошку.

³⁶ Ориентир при глаголах с данным превербом может выражаться не только именем в падеже локализации ANTE, но и – у одушевленных имен и личных местоимений – послеложной группой с генитивом имени и послелогом *ūdih* ‘вперед’ (в котором также прослеживается показатель *-h*).

(151) Локализация APUD

- а. Xülžek gahge cil.i-w **fa-a.**³⁷
 веник вон:ТОТ стена-**Apud** **Apud**:находиться-Prs
Веник вон у той стены стоит.
- б. cil.i-w f-ix we čanta.
 стена-**Apud** **Apud**-класть:Imp твой мешок
У стены положи свой мешок.
- в. za-w sa iže kitab **fa-č-arx.u-ne.**
 я-**Apud** один хороший книга **Apud**-Lat-попадать.Pf-Pft
Мне попалаь одна хорошая книга.
- г. dad **fa-č-uč'.u-ne** gada.ji-s aluH.a-s.
 отец **Apud**-Lat-лезть.Pf-Pft сын-Dat ругать.Ipf-Inf
Отец начал (= "приступил к") сына ругать.

(152) Локализация POST

- а. gada raḱ.a-q **qa-a.**
 мальчик дверь-**Post** **Post**:находиться-Prs
Мальчик за дверью стоит (= находится).
- б. iškil aškaf.i-q(-ī) **q-arx.u-ne.**
 портрет шкаф-**Post**(-Lat) **Post**-падать.Pf-Pft
Портрет за шкафом упал.
- в. Haiwan qert.i-q **q-it'.i-na-a.**
 лошадь крюк-**Post** **Post**-связывать.Pf-Res-Prs
Лошадь за крюк привязана.

(153) Направление LAT

- а. dad.a mal-ar sal.a-ʔ a-č-ik.i-ne.
 отец:Erg скотина-Pl хлев-In In-**Lat**-гнать.Pf-Pft
Отец загнал скотину в хлев.
- б. baw.a uč.i-n ruš.a-w fa-č-at.u-ne sumḱa.
 мать:Erg сам-Gen дочь-**Apud** **Apud**-**Lat**-оставлять.Pf-Pft сумка
Мать своей дочери дала {чтобы та подержала} сумку.
- в. we kur-ar.i-ʕ ma-ʕ-č-ad..a zun.
 твой дело-Pl-Inter Proh-Inter-**Lat**-тянуть.Ipf я
В свои дела меня не втягивай.

(154) Направление ELAT

- а. le še-er a-t̄-aq aškaf.i-as.
 этот вещь-Pl In-**Elat**-сыпать:Imp шкаф-**In**:**Elat**
Эти вещи вытащи (= высыпь) из шкафа.
- б. zun Xur-ur a-t̄-ik.i-ne Hajat.i-as.
 я:Erg собака-Pl In-**Elat**-гнать.Pf-Pft двор-**In**:**Elat**
Я выгнал собак со двора.
- в. ha-t̄-ix usʔul ze üdih-as.
 Ante-**Elat**-класть:Imp стол я:Gen спереди-**Elat**
Убери стул от меня (≈ "от спереди меня").

³⁷ Об использовании глаголов *qa-a* 'быть, находиться позади' и *fa-a* 'быть, находиться возле' в посессивных предложениях см. ниже раздел 6.3.1.

(155) Направление UP

- а. *še-er mašin.i-ʔ (mašin.i-s) a-R-ix.*
вещь-Pl машина-In машина-Dat In-Up-класть:Imp
Вещи подними в машину {т.е. положи наверх, в кузов}.
- б. *me ʔük'-er R.ad.i-k-ti ke-R-argh.u-ne.*
этот трава-Pl крыша-Sub/Cont-Lat Sub/Cont-Up-попадать.Pf-Pft
Эта трава поднялась до крыши (до пространства под крышей).
- в. *šünük-ar ma-l-R-at.a R.ad.i-l(-di).*
ребенок-Pl Proh-Super-Up-пускать.Ipf крыша-Super(-Lat)
Детей не пускай на крышу.
- г. *kitan usṭul.i-l(-di) al-R-uč'.a-a.*
кошка стол-Super(-Lat) Super-Up-лезть.Ipf-Prs
Кошка лезет на стол.

(156) Направление DOWN

- а. *gada.ji R.ad.i-l-as ix̄p ala-j-x.a-a.*
мальчик крыша-Super-Elat снег Super-Down-класть.Ipf-Prs
Мальчик снег с крыши сбрасывает.
- б. *ze ular.i-h-as parda ha-j-x.i-ne wun.*
мой глаз-Ante-Elat повязка Ante-Down-класть.Pf-Pft ты:Erg
Ты у меня пелену с глаз (≈ спереди от глаз) сбросил.
- в. *šünük-ar (a)la-j-k R.ad.i-l-as.*
ребенок-Pl Super-Down-гнать:Imp крыша-Super-Elat
Сгони детей с крыши.
- г. *mašin.i-as a-daj-č'.*
машина-In:Elat In-Down-лезть:Imp
[Сидящему в кузове:] — Вылезь (и спустись) из машины.

Более подробные сведения о семантике префиксальных глаголов содержатся в работе [Майсак, Мерданова 2002в]; проблема диахронического развития превербов, с привлечением диалектного материала и данных родственных языков, рассматривается в [Сулейманов 1992; 1993: 159-173; 2000б: 211-243], а явление “изоморфизма глагольно-именных формантов” (т.е. общности категории локализации у имени и категории пространственной ориентации у глагола) затрагивается в статьях [Тарланов 1980; 1989]. О префиксальных бытийных глаголах см. также 6.3.1 ниже.

5.2.3. Словообразовательная парадигма глагола. Сочетания из семи превербов локализации с четырьмя превербами направления, а также при отсутствии преверба направления, дают 35 теоретически возможных производных префиксальных глаголов от одного корня. При этом не зафиксировано ни одного глагольного корня, словообразовательная парадигма которого включала бы все 35 возможных производных. ~~Водородоокислительные~~ ~~водородоокислительные~~ глаголы, входящие в одну “префиксальную парадигму”, бесспорно являются различными глагольными лексемами, поскольку как сама возможность образования производного с конкретным превербом от данного корня, так и значение этого производного являются в общем случае непредсказуемыми. Ср., например, такие однокоренные глаголы, как *uč'as* ‘влезть <кто: Nom, во что: InEss>’ и *k-üč'as* ‘признаться <кто: Nom, кому: Dat, в чем: Sub/ContEss>’, *ik'as* ‘класть <кто: Erg, что: Nom, во что: InEss>’ и *q-ik'as* ‘запереть <кто: Erg, что: Nom>’, *uqas* ‘драться <кто: Nom, с кем: Comit>’ и *k-üqas* ‘приклеиться <кто: Nom, к чему: Sub/ContEss>’ и пр.

Наибольшее число производных наблюдается у так называемых “связанных” корней, т.е. таких, которые выделяются только в нескольких префиксальных глаголах, при отсутствии соответствующего глагола без превербов. Так, у *-ixas* имеется 32 производных, у *-arxas* и *-atas* их по 25, у *-aqas* их 21, у *-ikas* их 19, у *-ik'as* их 17 и у *-ad_sas* есть 14 производных. Приблизительные значения наиболее частотных связанных корней следующие: *-ixas* ‘А перемещает (меньший по размеру) X’ (≈ ‘класть, ставить’), *-ik'as* ‘А перемещает (меньший по размеру) X в ограниченное пространство (как правило, с усилием)’ (≈ ‘совать’), *-ikas* ‘А активно каузирует перемещение X’ (≈ ‘гнать’), *-atas* ‘А пассивно каузирует перемещение X’ (≈ ‘пускать’), *-ad_sas* ‘А перемещает X, перемещаясь вместе с ним’ (≈ ‘тянуть, тащить’), *-aqas* ‘А перемещает (неодушевленный, скорее мелкий и множественный) X’ (≈ ‘сыпать’), *-arxas* ‘X перемещается сам по себе (неконтролируемо)’ (≈ ‘попасть, упасть’), *-uč'as* ‘X перемещается самостоятельно (и контролируемо), скорее всего в узкое пространство’ (≈ ‘лезть’), *-(i)šas* ‘X перемещается резко, рывком’ (≈ ‘прыгать, бросаться, выскакивать’). Использование многих глаголов, производных от этих корней, было продемонстрировано в примерах (146-156) выше.

Примеры словообразовательных парадигм наиболее частотных связанных корней даются ниже в таблице 11, по которой видно, что лакуны в словообразовательной парадигме являются совершенно “индивидуальными” для каждого глагола и практически непредсказуемыми. Так, у некоторых корней полностью отсутствуют производные некоторых локализаций (ANTE у *-ik'as*, APUD у *-ikas*), а у некоторых корней отсутствует производный глагол без преверба направления, так что в целом число глаголов без преверба направления оказывается даже меньшим, чем число глаголов с превербом направления LAT. У большинства глаголов отсутствует ряд с превербом направления DOWN в сочетании со всеми локализациями, кроме IN (у производных от корня *-uč'as* такой ряд имеется, но выражает движение от ориентира); у всех глаголов отсутствуют также производные с сочетанием локализаций APUD и ANTE с направлением UP. Надо учитывать и то обстоятельство, что частотность разных производных различается; некоторые из них высокочастотны, другие если даже и существуют, используются весьма редко (и обычно лишь в некоторых видо-временных формах).³⁸

Отметим, что некоторые производные глаголы с превербом локализации IN (*ixas*, *ikas*, *ik'as*, *arxas*) выглядят как глаголы без каких-либо префиксов; мы, однако, выделяем в них префикс локализации IN в том случае, если они обозначают именно перемещение внутрь ориентира. Важным тестом является способность сочетаться с локативной группой в падеже серии IN. Так, например, имеется ряд однокоренных глаголов со значением ‘каузировать движение жидкости, лить’ (ср. *at'as* ‘наливать внутрь контейнера’, *š-at'as* ‘наливать в среду’, *al-at'as* ‘наливать на поверхность’), а также другой ряд со значением ‘привязывать’ (ср. *it'as* ‘связывать, завязывать’, *q-it'as* ‘привязывать к крюку’, *k-it'as* ‘привязывать, пришивать вплотную к поверхности’, *h-it'as* ‘привязывать спереди’, ср. также переносное *al-it'as* ‘навязать кому-то, свалить на кого-то’). Приведенные глаголы первого ряда стандартно используются с локативными группами (‘место, куда наливают’) в падежах соответствующих локализаций (ин-эссив, интер-эссив, супер-эссив); тем самым, имеются все основания выделять в глаголе *at'as* преверб IN. Из глаголов же привязывания *q-it'as* и *k-it'as* допускают сочетание с падежами соответствующих локализаций (пост-эссив, суб/конт-эссив), тогда как формально немаркированный глагол *it'as* с ин-эссивом (и вообще локативными падежами) не сочетается. Соответственно, усматривать преверб локализации IN в составе данной лексемы нет оснований. Аналогично, ни значения ‘внутри’, ни возможности сочетания с падежами локализации IN не обнаруживаются у глагола *uqas* ‘драться (с кем-либо)’, хотя ему соответствует ряд производных с превербами различных локализаций (ср. *(a)l-uqas* ‘приклеиться на что-л.; пригореть’, *q-uqas* ‘зацепиться за что-л.’, *š-uqas* ‘защемиться, застрять внутри/между чем-л.’).

³⁸ Обозначения в таблице: “-” = производный глагол отсутствует, “?” = производный глагол мог бы быть образован и понят, однако не является употребительным.

Таблица 11. Примеры словообразовательных парадигм глаголов с превербами.

направление→ локализация↓	(к ориентиру)	к ориентиру	от ориентира	вверх	вниз
	∅-	-č-	-t-	-R-	-d-, -j-, -da-j-
∅- IN	íxas árxas úč'as – – ík'as átas áqas	a-č-íxas a-č-árxas a-č-úč'as (?) a-č-ád.as a-č-íkas a-č-ík'as a-č-átas a-č-áqas	á-t-íxas á-t-árxas á-j-č'as – á-t-íkas á-t-ík'as á-t-tas á-t-(a)qas	a-R-íxas a-R-árxas a-R-úč'as a-R-ád.as a-R-íkas a-R-ík'as a-R-átas a-R-áqas	a-dá-j-xas a-d-árxas a-d-áj-č'as a-d-ád.as a-dá-j-kas – a-d-átas a-d-áqas
ʕ- INTER	ʕ-íxas ʕ-árxas ʕ-úč'as – – ʕ-ík'as ʕ-átas ʕ-áqas	ʕa-č-íxas ʕa-č-árxas ʕa-č-úč'as ʕa-č-ád.as ʕa-č-íkas ʕa-č-ík'as ʕa-č-átas ʕa-č-áqas	ʕá-t-íxas ʕá-t-árxas ʕá-j-č'as – ʕá-t-íkas ʕá-t-ík'as ʕá-t-tas (?) ʕá-t-aqas	ʕa-R-íxas (?) – – ʕá-R-d.as – – – –	ʕá-j-xas – – – – – – –
al- SUPER	(a)l-íxas (a)l-árxas – al-ád.as – al-ík'as al-átas al-áqas	al-č-íxas al-č-árxas al-č-úč'as (?) al-č-ád.as al-č-íkas al-č-ík'as (?) al-č-átas al-č-áqas	(a)lá-t-(i)xas (a)lá-t-árxas alá-j-č'as – (a)lá-t-íkas alá-t-ík'as (?) alá-t-tas alá-t-aqas	al-R-íxas al-R-árxas al-R-úč'as al-R-ád.as al-R-íkas al-R-ík'as al-R-átas al-R-áqas	alá-j-xas – – – alá-j-kas – – –
k- SUB/CONT	k-íxas k-érxas k-úč'as k-éd.as k-íkas – k-étas k-éqas	ki-č-íxas ki-č-árxas kü-č-úč'as ki-č-ád.as ki-č-íkas ki-č-ík'as ki-č-átas ki-č-áqas	ké-t-íxas ké-t-árxas ké-j-č'as – ké-t-íkas ké-t-ík'as ké-t-tas ké-t-aqas	ké-R-(i)xas ké-R-árxas ké-R-uč'as ké-R-d.as ké-R-ikas – ké-R-tas (?) –	ké-j-xas – – – – – – –
f- APUD	f-íxas f-árxas f-úč'as (?) – – f-ík'as – –	fa-č-íxas fa-č-árxas fa-č-úč'as fa-č-ád.as – fa-č-ík'as fa-č-átas –	fá-t-íxas fá-t-árxas fá-j-č'as – – – fá-t-(a)tas –	– – – – – – – –	f-áj-xas – – – – – – –
h- ANTE	h-íxas h-árxas h-úč'as – h-íkas – h-átas h-áqas	hi-č-íxas hu-č-árxas hu-č-úč'as hu-č-ád.as hu-č-íkas – hu-č-átas hu-č-áqas	há-t-íxas há-t-árxas há-j-č'as – há-t-íkas – há-t-tas (?) há-t-aqas	– – – – – – – –	há-j-xas – – – – – – –
q- POST	q-íxas q-árxas q-úč'as – – q-ík'as q-átas q-áqas	qi-č-íxas qu-č-árxas qu-č-úč'as qu-č-ád.as qi-č-íkas qi-č-ík'as qu-č-átas qu-č-áqas	qá-t-íxas qá-t-árxas qá-j-č'as – qá-t-íkas qá-t-ík'as qá-t-tas qá-t-aqas	– – qá-R-uč'as (?) – – – qá-R-tas –	qá-j-xas – – – – – – –

5.3. ГЛАГОЛЬНАЯ ПРЕФИКСАЦИЯ: ПРЕФИКС ПОВТОРНОГО ДЕЙСТВИЯ

Показатель повторного действия *qa-* (перед некоторыми основами *qu-*, перед основами на гласную *a-* обычно *q-*), как показано на схеме 4, занимает одну из префиксальных позиций. В хпюкском говоре данный префикс, присоединяясь к глаголу с пространственными превербами, располагается перед ними; в прочих говорах он располагается после пространственных превербов [Магометов 1970: 163-164, 166].

Префикс повторного действия может присоединяться практически к любому глаголу; в результате образуется новая глагольная лексема со значением ‘действие осуществляется повторно’, ср. *qa-ruXas* ‘снова прочитать’ (< *ruXas* ‘читать’), *qa-lik'as* ‘снова написать’ (< *lik'as* ‘писать’), *qa-uXas* ‘снова выпить’ (< *uXas* ‘пить’), *q-ag.as* ‘снова увидеть’ (< *ag.as* ‘видеть’), *qa-uq'as* ‘снова сесть’ (< *uq'as* ‘садиться’) и т.п.

У ряда глаголов движения или каузации движения данный префикс вносит значение ‘перемещать(ся) обратно’, ср. *qu-ŷ.as* ‘идти назад, возвращаться, приходиться’ (< *ŷ.as* ‘идти’), *qu-Xas* ‘уносить, приносить обратно’ (< *Xas* ‘нести’), *qu-hatas* ‘отправить обратно’ (< *hatas* ‘посылать вперед’), *qa-ik'as* ‘положить обратно’ (< *ik'as* ‘класть внутрь’), *qa-ŷc'as* ‘вернуть; отдать назад’ (< (*i*)*c'as* ‘давать’) и т.п.

Имеются и производные глаголы с достаточно идиоматичным значением: ср. *qa-q'as* ‘починить; снова сделать’ (< (*a*)*q'as* ‘делать’), *qa-ʔut'as* ‘доесть; снова поесть’ (< *ʔut'as* ‘есть’), *qa-Ras* ‘передать чьи-либо слова’ (< (*a*)*Ras* ‘говорить’), *qa-ʒik'as* ‘найти то, что потерял’ (< *ʒik'as* ‘находить’) и т.п.

Формально префикс повторного/обратного действия совпадает с пространственным превербом *q-* локализации POST. Вместе с тем, они демонстрируют различное поведение. Прежде всего, префикс повторного действия может присоединяться к глаголу, который уже содержит преверб локализации POST: ср., например, *qa-q-ik'as* ‘снова запереть’ (< *q-ik'as* ‘запереть’), *qa-q-aŷ.as* ‘снова вытащить из-за; вытащить обратно’ (< *q-aŷ.as* ‘вытащить из-за’) и др.

Кроме того, многие однокоренные глаголы с префиксом повторного действия и с превербом локализации POST формально различаются: ср., например, пару глаголов, отличающуюся ударением: *qá-Rut'as* ‘стоять, прислонившись спиной’ с пространственным превербом и *qa-Rút'as* ‘снова стоять’ с префиксом повторного действия (от *Rút'as* ‘стоять’) или пары глаголов *q-úq'as* ‘сидеть возле, за’ и *qa-úq'as* ‘снова сесть’ (от *úq'as* ‘садиться’), *q-aŷ.as* ‘вытащить из-за’ и *qa-aŷ.as* ‘снова вытащить изнутри’ (от *aŷ.as* ‘вытаскивать’), *q-íxas* ‘положить за, прислонить’ и *qa-íxas* ‘снова положить внутрь, положить назад’ (от *íxas* ‘класть внутрь’) и пр. Причиной таких различий является то, что показатель локализации POST присоединяется непосредственно к глагольному корню, тогда как префикс повторного действия — к глагольной основе, которая, возможно, уже содержит локативные префиксы.

В целом, префикс повторного действия является гораздо более регулярным, чем префикс локализации POST, и может присоединяться к таким глаголам, которые вообще не имеют никаких производных с пространственными превербами (ср. выше глаголы *ruXas* ‘читать’, *lik'as* ‘писать’, *uXas* ‘пить’ и пр.).

Префикс повторного действия отмечается только в хпюкском говоре и керенском диалекте, примыкающих к ареалу распространения лезгинского языка, в чем Н. Д. Сулейманов усматривает влияние последнего (“процесс конвергентного характера”) [Сулейманов 1993: 162]. В лезгинском языке, действительно, имеется префикс повторного действия *q- || qi-* (“Repetitive”), хотя соответствующего пространственного преверба не зафиксировано [Haspelmath 1993: 174-177]. По мнению М. Е. Алексеева, значение повторности является вторичным и развилось на основе пространственного значения ‘сзади’; в лезгинском же исходное пространственное зна-

чение в настоящее время уже утрачено [Алексеев 1985: 121]. Типологически совмещение значений ‘сзади/назад’ и ‘опять, снова’ является достаточно распространенным (ср., например, латинскую приставку *re-* ‘назад; снова’); та же полисемия свойственна и агульскому наречию *Xab* ‘назад; опять’, ср. *Xab q-ušunc* ‘ушел назад’ или ‘снова пошел’.

Завершая обзор глагольной префиксации, отметим, что при присоединении нескольких префиксов подряд к словоформе достаточно часто опускается безударная гласная (обычно *a* или *i*) в первом или во втором от начала слоге — в том случае, если это опущение не приводит к возникновению недопустимого стечения согласных. Примеры факультативного опущения гласных в словах с двумя пространственными превербами имеются в таблице 11 выше; заметим, что гласный *a-* в качестве алломорфа преверба локализации IN, как кажется, никогда не опускается. Регулярно опускается гласная во втором слоге у глаголов с префиксом повторного действия, маркированных также префиксальным отрицанием *da-* или *ma-*: ср. формы прохибитива *ma-q-rúXa*, *ma-q-šút'a*, *ma-q-š.á* или отрицательного инфинитива *da-q-rúXas*, *da-q-šút'as*, *da-q-š.ás* (от глаголов *qa-ruXas* ‘снова прочитать’, *qa-šut'as* ‘доесть; снова поесть’, *qu-š.as* ‘идти назад, возвращаться, приходиться’) и т.п.

(Кроме того, как было показано в 1.1 выше, начальная гласная, также факультативно, опускается в некоторых формах частотных глаголов: ср. формы инфинитива *(a)Ras* ‘говорить’, *(a)q'as* ‘делать’, *(i)c'as* ‘дать’, формы Перфекта *(u)šunc* ‘ушел’ и *(u)ripe* ‘сказал’ и некоторые др.)

5.4. КАУЗАТИВ

5.4.1. Аналитический каузатив образуется регулярно при помощи вспомогательного глагола *(a)q'as* ‘делать’ и инфинитива смыслового глагола. Именная группа, выражающая каузатора действия, маркируется эргативом; при каузативизации непереходного или экспериенциального глагола именная группа, обозначающая каузируемого участника, сохраняет свой падеж (номинатив или датив), при каузативизации переходного глагола она оформляется апуд-эссивом. Ср. следующие пары исходных конструкций и их каузативных вариантов:

(157) а. *šünük* *Rarx.u-ne.*
ребенок(Nom) *ложиться.Pf-Pft*
Ребенок лег.

б. *baw.a* *šünük* *Rarx.a-s* *q'.u-ne.*
мать:Erg *ребенок(Nom)* *ложиться.Ipf-Inf* *делать.Pf-Pft*
Мать уложила ребенка [или: заставила лечь].

(158) а. *dad.a-s* *wurí* *un* *x.u-ne.*
отец-Dat *всё(Nom)* *звук* *стать.Pf-Pft*
Отец всё услышал.

б. *baw.a* *dad.a-s* *wurí* *un* *x.a-s* *q'.u-ne.*
мать:Erg *отец-Dat* *всё(Nom)* *звук* *стать.Ipf-Inf* *делать.Pf-Pft*
Мать сделала так, чтобы отец все услышал.

(159) а. *gada.ji* *šurpa* *šut'.u-ne.*
мальчик:Erg *суп(Nom)* *есть.Pf-Pft*
Мальчик поел суп.

б. *baw.a* *gada.ji-w* *šurpa* *šut'.a-s* *q'.u-ne.*
мать:Erg *мальчик-Апуд* *суп(Nom)* *есть.Ipf-Inf* *делать.Pf-Pft*
Мать заставила мальчика поест суп (например, пригрозила чем-нибудь).

Как видно по приведенным примерам, конструкция с глаголом *(a)q'as* ‘делать’ чаще выражает опосредованную каузацию; непосредственная, прямая каузация, как правило, выражается не грамматическими средствами, а при помощи соответствующих лексем.

Возможно и рекурсивное образование каузативной конструкции от другой каузативной конструкции, ср. следующие примеры (второй из которых, хотя и возможен, вряд ли встретится в речи и может быть расценен носителями скорее как “языковая игра”):

(160) *wun e gi-w dad.a-s un x.a-s q'.a-s q'.u-f.*
ты Сор [он-Аруд [отец-Dat звук стать.Ipf-Inf] делать.Ipf-Inf] делать.Pf-A
Это ты заставила его сделать так, чтобы отец услышал.

(161) *dad.a baw.a-w gada.ji qunši-s un aq'.a-s q'.a-s q'.u-ne.*
отец:Erg [мать-Аруд [сын:Erg сосед-Dat звук делать.Ipf-Inf] делать.Ipf-Inf] делать.Pf-Pft
Отец заставил мать заставить сына позвать [= звук сделать] соседа.

В качестве вспомогательного глагола, образующего каузативную конструкцию, в описаниях отмечается также *qi-č-ikas* ‘заставлять’ [Магомедов 1970: 158; Сулейманов 1993: 157]. В хпюкском диалекте глагол *qi-č-ikas* (с превербом локализации POST и лативным превербом) имеет буквальное значение ‘загнать <кто: Erg; кого: Nom; куда: PostEss>’, в качестве каузативного служебного глагола он управляет инфинитивом смыслового глагола:

(162) a. *gada.ji mal-ar Xula-n Xuṛa-q qi-č-ik.u-ne.*
сын:Erg скотина-Pl дом-Gen позади-Post **Post-Lat-гнать.Pf-Pft**
Сын загнал скотину за дом.

б. *dad.a gada.ji-w qi-č-ik.u-ne mašin ūča-s.*
отец:Erg сын-Аруд **Post-Lat-гнать.Pf-Pft** машина **мыть.Ipf-Inf**
Отец заставил сына помыть машину.

В отличие от конструкции с *(a)q'as* ‘делать’, вторая конструкция в большей степени фокусирует сам этап принуждения к совершению действия (т.е. каких-либо угворов, требований и т.п.).

5.4.2. Ряд глагольных лексем образует каузативы при помощи глагола *(a)q'as* ‘делать’ от основы НСВ, за которой следует суффикс *-r*: ср. *ag.a-s* ‘видеть’ > *ag.a-r-q'as* ‘показать’, *Rut'a-s* ‘стоять; ждать’ > *Rut'a-r-q'as* ‘ставить’, *uq'a-s* ‘сидеться, сидеть’ > *uq'a-r-q'as* ‘сажать’ и др. Такие производные обозначают непосредственную (прямую) каузацию, при этом от инфинитивов исходных глаголов возможно и образование аналитических каузативов со значением опосредованной каузации: ср. *ag.as* ‘видеть’ > *ag.as (a)q'as* ‘сделать/допустить, чтобы увидел’, *Rut'as* ‘стоять; ждать’ > *Rut'as (a)q'as* ‘заставить ждать’ и пр.

Суффикс *-r*, однако, не является сам по себе каузативной морфемой: в частности, у некоторых стативов с каузативным глаголом от “основы на *-r*” эта же основа используется при образовании инхоативных производных со служебным глаголом *has* ‘стать’ (см. таблицу 12). Таким образом, *-r* является показателем без определенного значения, образующим у некоторых глагольных лексем основы, используемые в качестве “именных частей” в сложных глаголах.³⁹

³⁹ В качестве однокоренной инхоативно-каузативной пары глаголов с *-r* в качестве “предкорневого элемента” рассматриваются также *ixas* ‘класть, ставить’ и *axhas* ‘попасть, окататься’ [Сулейманов 1993: 158], однако на синхронном уровне их, вероятно, следует считать двумя различными корнями (см. об этих корнях 5.2).

Таблица 12. Сложные глаголы от основ на *-г*.

Исходная лексема	Производные с (а)q'as	Производные с хас
Ruza-s 'стоять, остановиться; ждать'	Ruza-г-q'as 'останавливать, заставить ждать'	—
Rut'a-s 'стоять'	Rut'a-г-q'as 'ставить'	—
uq'a-s 'садиться, сидеть'	uq'a-г-q'as 'сажать'	—
žik'a-s 'найти (случайно)'	žik'a-г-q'as 'найти (в результате поисков)'	—
küq̄a-s 'приклеиваться'	küq̄a-г-q'as 'приклеивать'	—
aluq̄a-s 'приклеиваться'	aluq̄a-г-q'as 'приклеивать'	—
aḡa-s 'видеть'	aḡa-г-q'as 'показывать'	—
Ha-a 'знать'	Ha-г-aq'as 'выучить; обучить'	Ha-г-хас 'узнать, овладеть (знаниями)'
īta-a 'болеть'	īta-г-q'as 'ощущать боль'	īta-г-хас 'заболевать'
uga-a 'быть горячим' ⁴⁰	uga-г-q'as 'согреть (жидкость)'	uga-г-хас 'согреться (о жидкости)'

Как и составные части многих сложных глаголов (см. 5.1.2), “основы на *-г*” и служебный глагол могут быть разделены другими словоформами: ср. (163), а также (140б) выше.

(163) **Ruzar** zun ge q'.a-s-e...
 стоять я он делать.Ipf-Inf-Cop

Остановить-то я его остановлю... (но как долго он будет ждать, не знаю).

⁴⁰ Стативный глагол *uga-a* ‘быть горячим’ используется для обозначения состояния жидкости, либо о состоянии человека с повышенной температурой; имеется также однокоренной лабильный глагол *uga-s* ‘жечь; гореть’ со стандартной парадигмой.

6. СИНТАКСИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ ГЛАГОЛЬНЫХ ФОРМ

Основные синтаксические конструкции предложения в агульском, как и многих других дагестанских языках — номинативная при непереходных глаголах (основной участник оформляется номинативом), эргативная при переходных глаголах (агенса оформляется эргативом, пациенс номинативом, а при некоторых глаголах дативом), а также дативная при глаголах восприятия и некоторых других (номинативом оформляется стимул, дативом экспериенцер, а также адресат) — ср. некоторые примеры:

- (164) а. dad qaj-ne.
отец(Nom) приходить: Pf-Pft
Отец пришел.
- б. baw.a guni už.a-a.
мать:Erg хлеб(Nom) печь.Ipf-Prs
Мать печет хлеб.
- в. gada.ji jarH.u-ne ruš.a-s.
мальчик:Erg бить: Pf-Pft девочка-Dat
Мальчик побил девочку.
- г. gada.ji ruš.a-s berHem p̄ešk̄eš-q'.u-ne.
мальчик:Erg девочка-Dat платье(Nom) подарок-делать: Pf-Pft
Мальчик подарил девочке платье.
- д. ruš.a-s ilan ag.u-ne.
девочка-Dat змея(Nom) видеть: Pf-Pft
Девочка увидела змею.

Агульский относится к языкам с расположением зависимых перед вершинами, т.е. к языкам “левого ветвления” (ср. стандартные порядки Rel N, Gen N, наличие послелогов, расположение придаточных предложений перед главным и пр.). При этом расположение основных актантов (S, O) относительно глагола (V) достаточно свободно (при относительно большей нейтральности порядка SOV). Так, в примере (164а) выше полностью приемлемы оба варианта расположения составляющих (SV, VS), а в примерах (164б,в,д) приемлемы все шесть возможных вариантов (SOV, SVO, VSO, VOS, OSV, OVS).

В агульском отсутствует как классное согласование (в связи с полной утратой системы именных классов), так и личное согласование (развившееся в качестве инновации в соседнем с агульским — табасаранском языке); единственным видом согласования является согласование по числу в именном сказуемом, ср.:

- (165) а. Наč širin-f e.
яблоко вкусный-А Сор
Яблоко — вкусное (есть).
- б. Наč-ar širin-ġ-ar e.
яблоко-Pl вкусный-А-Pl Сор
Яблоки — вкусные (есть).

Далее рассмотрены некоторые типы синтаксических конструкций, интересные с точки зрения поведения в них различных глагольных форм: это вопросительные предложения (6.1), фокусная конструкция (6.2) и различные типы бытийных предложений (6.3).

6.1. ГЛАГОЛ В ВОПРОСИТЕЛЬНОМ ПРЕДЛОЖЕНИИ

6.1.1. Общий вопрос: вопросительные глагольные формы. В агульском языке можно говорить о специальной категории вопросительности, морфологически маркированной в глаголе. В общих вопросах выступают глагольные словоформы с вопросительным показателем *-wa*; этот показатель всегда полностью слит с глагольной формой (т.е. является аффиксом), хотя в описаниях его иногда и называют “вопросительной частицей”.

Показатель *-wa* присоединяется только к вспомогательным глаголам *a* ‘быть, находиться’ и *e* ‘быть, являться’, вопросительные формы которых в ряде случаев образуются нестандартным образом (см. таблицу 2а выше). Соответственно, категория вопросительности определена только на аналитических формах с этими глаголами — т.е. на финитных формах индикатива, а также Ирреалиса — см. таблицу 13, расположение форм в которой соответствует таблице 3 выше.

Таблица 13. Парадигма вопросительных форм.⁴¹

Формы от основы СВ	Формы от основы НСВ
ruXun-e-wa ruXun-du(-wa)	ruXaj-e-wa ruXaj-dü(-wa)
ruXun-ij-wa ruXun-duj-wa	ruXaj-i-wa ruXaj-düj-wa
ruXun-a-wa ruXun-ādu(-wa)	ruXa-wa ruX-ādu(-wa)
ruXun-aji-wa ruXun-āduj-wa	ruXa-ji-wa ruX-āduj-wa
ruXuf-e-wa ruXuf-tū(-wa)	ruXaf-e-wa ruXaf-tū(-wa)
ruXuf-ij-wa ruXuf-tuj-wa	ruXaf-ij-wa ruXaf-tuj-wa
ruXunajef-e-wa ruXunajef-tū(-wa)	ruXajef-e-wa ruXajef-tū(-wa)
ruXunajef-ij-wa ruXunajef-tuj-wa	ruXajef-ij-wa ruXajef-tuj-wa
—	ruXas-e-wa ruXas-tū(-wa)
	ruXas-ij-wa ruXas-tuj-wa

Ср. некоторые типичные примеры общевопросительных предложений:

- (166) а. dad qaj-ne-wa?
отец **приходить: Pf-Pft-Q**
Отец вернулся (Перфект)?
- б. ruX.a-wa gada.ji ze kitab?
читать: Ipf:Prs-Q мальчик: Erg мой книга
Читает ли (Презенс) *мальчик мою книгу?*
- в. bazar.i-s ŋ.a-s-e-wa wun za-qaj?
базар-Dat **идти: Ipf-Inf-Cop-Q** ты я-Comit
Ты пойдешь (Будущее) *со мной на базар?*
- г. wa-s un aq'.u-naj-či,
ты-Dat звук делать: Pf-Res-Cond
quŋ.a-s-ij-wa wun gi-n c'ik'in-ar.i-k?
приходить: Ipf-Inf-Cop:Pst-Q ты он-Gen свадьба-Pl-Sub/Cont
Если бы тебя позвали, приехала бы (Ирреалис) *ты на его свадьбу?*

При том, что интонация также играет важную роль в оформлении обще-вопросительных высказываний, выразить общий вопрос одними лишь интонационными средствами (при утвер-

⁴¹ При образовании вопросительных форм Результатива и Презенса происходят стяжения на морфемной границе (между формой смыслового глагола и вопросительной формой вспомогательного глагола), приводящие к появлению долгой гласной.

дительной форме сказуемого) невозможно. Высказывание с утвердительной формой сказуемого и вопросительной интонацией возможно лишь при переспросе, когда говорящий повторяет только что произнесенную реплику слушающего, выражая удивление сказанному. Ср.:

(167) — dad qaj-ne.
отец возвращаться.Pf-Pft
Отец вернулся.

— dad qaj-ne?
отец возвращаться.Pf-Pft
Отец вернулся? (≈ Ты и правда сказал, что отец вернулся?)

(168) — meHemed iže ilsan e.
Магомед хороший человек Cop
Магомед — хороший человек.

— meHemed iže ilsan e?
Магомед хороший человек Cop
Магомед — хороший человек? (≈ Ты и правда сказал, что Магомед — хороший человек? Ты правда так считаешь?)

Если вопрос задается не ко всей пропозиции в целом, а по поводу какого-либо конкретного участника ситуации, используется фокусная конструкция: составляющая, которая входит в сферу действия вопроса, обычно выносится на первое место, и непосредственно за ней следует вопросительная форма вспомогательного глагола е ‘быть, являться’ (в соответствующем времени), сказуемое же принимает форму причастия и обычно занимает финальную позицию (подробнее см. 6.2 ниже). Ср. (169) с нейтральным вопросом, выраженным в глагольной словоформе, и несколькими вариантами с фокусным выделением различных составляющих:

(169) а. hahal ruš.a kitab ruX.a-wa?
сейчас дочь:Erg книга читать.Ipf:Prs-Q
Сейчас дочь ЧИТАЕТ книгу?

б. ruš.a e-wa hahal kitab ruX.a-je-f?
дочь:Erg Cop-Q сейчас книга читать.Ipf-Part2-A
Это (именно) ДОЧЬ сейчас читает книгу?

в. kitab e-wa hahal ruš.a ruX.a-je-f?
книга Cop-Q сейчас дочь:Erg читать.Ipf-Part2-A
Это (именно) КНИГУ сейчас дочь читает?

г. hahal e-wa ruš.a kitab ruX.a-je-f?
сейчас Cop-Q дочь:Erg книга читать.Ipf-Part2-A
Это (именно) СЕЙЧАС дочь читает книгу?

При построении общих “эхо”-вопросов (‘имеет место Р, не так ли?’) используется структура, состоящая из двух частей: утвердительное предложение и вопросительная форма бытийного глагола е ‘быть, являться’ (но не а ‘быть, находиться’, см. (170б)). Как правило, бытийный глагол в качестве “эха” используется в том же времени — настоящем или прошедшем, — что и вспомогательный глагол в глагольной форме из первой части, однако для формы настоящего времени бытийного глагола данное ограничение не обязательно (см. (170г)):

(170) а. gi Xer uc.u-ne, e-wa?
он:Erg участок косить.Pf-Pft Cop-Q
Он (ведь) участок скосил, так ли это? (Перфект)

б. gi hahal Xer uc.a-a, du? || *a-du?
 он:Егг сейчас участок косить.Ipf-Prs Cop:Neg:Q быть-Neg:Q
Он (ведь) сейчас косит участок, не так ли? (Презенс)

в. gi jaʔa Xer uc.a-je-f-e, du?
 он:Егг сегодня участок косить.Ipf-Part2-A-Cop Cop:Neg:Q
Он (ведь) сегодня собирается косить участок, не так ли? (Будущее интенциональное)

г. gi jaʔa Xer uc.a-je-f-tuj, duj-wa? || du?
 он:Егг сегодня участок косить.Ipf-Part2-A-Cop:Neg:Pst Cop:Neg:Pst-Q Cop:Neg:Q
Он (ведь) сегодня не собирался косить участок, не так ли? (Будущее в прошедшем)

Выбор утвердительной или отрицательной формы бытийного глагола (*du?* ‘есть ли?’ vs. *e-wa* ‘есть ли?’) зависит не от полярности глагольной формы в первой части, а от установки спрашивающего: обращается ли он к адресату за подтверждением известной ему информации в первом случае (‘имеет место Р, не так ли?’), либо за выяснением истинности данной информации во втором случае (‘имеет место Р, правда ли это?’).

Ответ на общий вопрос может оформляться лишь репликами *aw* ‘да’ или *waʔ* ‘нет’, либо может содержать повтор глагольной формы, ср.:

(171) — gi bagah Xer uc.a-je-f-e-wa?
 он:Егг сегодня участок косить.Ipf-Part2-A-Cop-Q
Он завтра собирается косить участок?

— aw. // aw, uc.a-je-f-e.
 да да косить.Ipf-Part2-A-Cop
Да. // Да, собирается косить.

— waʔ. // waʔ, uc.a-je-f-tawa.
 нет нет косить.Ipf-Part2-A-Cop:Neg
Нет. // Нет, не собирается косить.

Повторение не всей глагольной формы, а только вспомогательного глагола допустимо лишь в том случае, если этот глагол сохраняет автономность в составе аналитической формы (как, например, в формах с причастиями) — ср. возможность отделения вспомогательного глагола в (172) с формой Будущего интенционального, но не в (173) с формой Перфекта:

(172) [— Он сегодня собирается косить участок?] = (170в)

— aw, e. // waʔ, dawa.
 да Cop нет Cop:Neg
Да (, собирается косить). // Нет (, не собирается косить).

(173) — dad qaj-pe-wa?
 отец возвращаться:Pf-Pft-Q
Отец вернулся?

— *aw, e // *waʔ, dawa.
 да Cop нет Cop:Neg
Да. // Нет.

6.1.2. Риторические вопросы. Особая разновидность общевпросительных предложений — вопрос-размышление, ответ на который скорее всего не ожидается, — образуется при помощи вопросительной частицы =*han*, присоединяемой к финитным

формам⁴². Ср. некоторые примеры: *uripe=han?* ‘интересно, сказал ли?’ (Перфект), *qajnaa=han?* ‘интересно, вернулся ли?’ (Результатив), *agunij=han?* ‘интересно, видел ли?’ (Прошедшее неактуальное), *raXaa=han?* ‘интересно, разговаривает ли?’ (Презенс), *ʕ,ase=han?* ‘интересно, пойдет ли?’ (Будущее), а также:

(174) ruš.a Hüni uz.a-s-e=**han?**
 дочь:Erg корова доить.Ipf-Inf-Cop=**QR**
Интересно, дочь корову подоит?

Существует также особый тип частных риторических вопросов, в котором используются формы Хабитуалиса (см. 2.3.3 выше).

6.1.3. Частные вопросы: нейтральные и фокусные конструкции. Частная вопросительность морфологического выражения в глагольной словоформе не имеет, она маркируется только вопросительными словами: *fış* ‘кто?’, *fī* ‘что?’, *naje* ‘который?’, *najsa?* ‘где?’, *najč* ‘куда?’, *tus* ‘когда?’ и др. Какие-либо особые вопросительные частицы (в целом характерные для дагестанских языков) в частновопросительных предложениях также отсутствуют.

При построении частновопросительных высказываний широко используется фокусная конструкция (с фокусированием на вопросительном слове): ср. (175-176), в которых вторые варианты с фокусным выделением подчеркивают, что о самом факте осуществления некоторого действия (‘кто-то пришел’, ‘они что-то строят’) говорящему известно, однако он уточняет, кто (или что) именно является участником ситуации:

(175) а. *fış* *qaj-ne?*
 кто приезжать.Pf-Pft
Кто приехал?

б. *fış* **e** *qaj.i-f?*
 кто **Cop** приезжать.Pf-A
Кто (именно) приехал?

(176) а. *fī* *lix.a-a* *ge-wur.i?*
 что строить.Ipf-Prs он-Pl:Erg
Что они строят?

б. *fī* **e** *ge-wur.i* **lix.a-je-f?**
 что **Cop** он-Pl:Erg строить.Ipf-Part2-A
Что (именно) они строят?

6.1.4. Альтернативные вопросы. При построении альтернативных вопросов используется структура из двух частей: стандартное вопросительное предложение (с интонацией незавершенности) и “альтернативная часть” с низким тоном.

Ср. следующие примеры, в двух из которых (177б,в) используется фокусная конструкция:

(177) а. *meHemed* *quš.u-ne-wa,* *Hamid?*
 Магомед уходить.Pf-Pft-Q Гамид
Магомед ушел или Гамид?

б. *Xal* *Ruš.u-f* *meHeme.di* *e-wa,* *Hamid.a?*
 дом покупать.Pf-A Магомед:Erg Cop-Q Гамид:Erg
Дом купил Магомед или Гамид?

⁴² Подобные формы квалифицируются также как “гипотетическое”, или “предположительное”, наклонение, см. [Сулейманов 1993: 153-154; Гарланов 1994: 148].

в. Hamid.a Ruš.u-f Xal e-wa, mašin?
 Гамид:Еrg покупать.Рf-А дом Cop-Q машина
Гамид купил дом или машину?

г. wun jaŋa quŋ..a-wa, bagah?
 ты сегодня возвращаться.Іpf:Prs-Q завтра
Ты сегодня возвращаешься или завтра?

Если противопоставляются два сказуемых в одной видо-временной форме, возможно их разделение через союзы *ja* или (лучше) *jara* ‘или’:

(178) а. fat'im.i dars ruX.a-wa, (jara) Rarx.u-na-wa?
 Фатима:Еrg урок учить.Іpf:Prs-Q или спать.Рf-Res:Prs-Q
 б. fat'im.i dars ruX.a-je-f e-wa, (jara) Rarx.u-naje-f e-wa?
 Фатима:Еrg урок учить.Іpf-Part2-А Cop-Q или спать.Рf-Part2-А Cop-Q
Фатима урок учит или спит?

(179) а. Hamid.a Xal lix.i-ne-wa (jara) Ruš.u-ne-wa?
 Гамид:Еrg дом строить.Рf-Рft-Q или покупать.Рf-Рft-Q
 б. Hamid.a Xal lix.i-f e-wa, (jara) Ruš.u-f?
 Гамид:Еrg дом строить.Рf-А Cop-Q или покупать.Рf-А
Гамид дом построил или купил?

В том случае, если в “альтернативной части” использована словоформа той же глагольной лексемы, но с противоположным значением полярности, обязателен повтор всей словоформы целиком (повтор только бытийного глагола недопустим):

(180) а. wun ruX.a-wa, (ja) ruX.a-du?
 ты читать.Рf:Prs-Q или читать.Рf:Prs-Neg:Q
 (*wun ruX.a-wa, du? || a-du?)
Ты читаешь или нет?

б. was k̄ande-wa ŋut'.a-s, k̄andä-du?
 ты хотеть:Prs-Q есть.Іpf-Inf хотеть:Prs-Neg:Q
 (*was k̄ande-wa ŋut'.a-s, du? || a-du?)
Ты хочешь есть или нет?

6.2. ГЛАГОЛ В ФОКУСНОЙ КОНСТРУКЦИИ

В агульском языке имеется особая фокусная конструкция, используемая при фокусном выделении какой-либо составляющей предложения (той составляющей, которая вводит новую или наиболее значимую информацию, либо противопоставляется другой составляющей). Основная особенность данной конструкции состоит в том, что непосредственно за фокусируемой составляющей располагается форма вспомогательного глагола *e* ‘быть, являться’, отделяющаяся в данном случае от аналитической формы глагола, в состав которой она входит в “нейтральном” высказывании. Форма вспомогательного глагола и является, таким образом, своеобразным “фокусным маркером” (непосредственно же за глагольной словоформой она следует в том случае, если фокусируется либо сама глагольная группа, либо вся предикация в целом).

Ср. несколько примеров предложений с фокусированием различных типов составляющих (в сравнении с исходными предложениями без фокусирования): (181) с фокусированием агентивной именной группы, (182) с фокусированием пациенсной именной группы, (183) с фокусированием адресатной именной группы, (184) с фокусированием обладателя (в пост-эссиве) и (185) с фокусированием обстоятельства места:

- (181) а. čiču me k'ež lik'.i-ne.
 брат:Erg этот письмо писать.Pf-Pft
Брат написал это письмо.
- б. me k'ež lik'.i-f čiču e.
 этот письмо **писать.Pf-A** брат:Erg **Соп**
*Это (именно) БРАТ **написал** это письмо.*
- (182) а. ča-f-as Hüni gul.u-ne dar.a-ŷ.
 мы-Apud-Elat корова терять.Pf-Pft лес-Inter
Мы потеряли в лесу корову.
- б. Hüni e ča-f-as gul.u-f dar.a-ŷ.
 корова **Соп** мы-Apud-Elat **терять.Pf-A** лес-Inter
*Это (именно) КОРОВУ мы **потеряли** в лесу.*
- (183) а. zun čiči-s jaRluq i-nduj.
 я сестра-Dat платок давать.Pf-Nact:Neg
Я не подарил платок сестре.
- б. čiči-s ij zun jaRluq da-i-f.
 сестра-Dat **Соп:Pst** я платок **Neg-давать:Pf-A**
*Это (именно) СЕСТРЕ я **не подарил** платок.*
- (184) а. čiču-q mašin qa-a.
 брат-Post машина иметь-Prs
У брата есть машина.
- б. čiču-q e mašin qaje-f.
 брат-Post **Соп** машина **иметь:Part-A**
*Это (именно) У БРАТА **есть** машина.*
- (185) а. če Hal Nuṛuq'.a-ŷ a-a.
 наш дом Хпюк-In находиться:в-Prs
Наш дом находится в Хпюке.
- б. če Hal Nuṛuq'.a-ŷ e aje-f.
 наш дом Хпюк-In **Соп** находиться:в:Part-A
Наш дом находится именно в ХПЮКЕ (а не где-то еще).

Вспомогательный глагол в качестве фокусного маркера оформляет синтаксическую группу целиком; линейно он не может следовать, например, за зависимым внутри именной группы. Ср. следующие примеры, в которых глагол е 'быть, являться' располагается после именной группы в целом (линейно конечную позицию в ней занимает вершина); фокусироваться в таком случае могут любые составляющие данной именной группы, при этом они должны быть дополнительно выделены интонационно: в приводимых примерах фокусное выделение относится к именам в генитиве.

- (186) ze qunší-n Xul.a-n R.ad.i-k e lif-ar keje-f.
 [мой сосед-Gen дом-Gen крыша-Sub/Cont] **Соп** голубь-Pl **находиться:под-A**
*Это у моего СОСЕДА под крышей дома **сидят** [= **находятся под**] голуби.*

- (187) dad.á-n Najwan.di-n lak e arŷ.u-f.
 [отец-Gen скотина-Gen нога] **Соп** **ломаться.Pf-A**
*Это у ОТЦОВСКОЙ лошади **сломалась** нога.*

Как видно по приведенным примерам, смысловая часть глагола-сказуемого в фокусной конструкции всегда принимает форму причастия. Действительно, как было показано в 1.2.2 выше, только в аналитических формах с причастиями вспомогательный глагол сохраняет достаточно большую степень автономности; в остальных же формах он не может быть отделен от формы смыслового глагола и, тем самым, слу-

жить показателем фокусного выделения. Тем глагольным формам в “нейтральных” высказываниях, которые не включают в свой состав причастие — таковы формы Презенса, Имперфекта, Хабитуалиса настоящего и прошедшего времени с деепричастием НСВ, Прошедшего перфективного и Прошедшего неактуального и Результатива настоящего и прошедшего времени с деепричастием СВ, а также Будущего времени и Ирреалиса с инфинитивом, — в фокусной конструкции соответствует одна из “причастных” форм. Ср. следующие примеры:

(188) а. dad **qaj-ne.**

отец **возвращаться:Pf-Pft**
*Отец **вернулся** (Перфект).*

б. dad **e qaj.i-f.**

отец **Сор возвращаться:Pf-A**
*Это (именно) **ОТЕЦ вернулся**.*

(189) а. zun **ur.u-f-e** wa-s li-k-as.

я **говорить:Pf-A-Сор** ты-Dat это-Sub/Cont-Elat
*Я тебе **говорил** (Прошедшее общефактическое) **об этом**.*

б. zun **e** wa-s li-k-as **ur.u-f.**

я **Сор** ты-Dat это-Sub/Cont-Elat **говорить:Pf-A**
*Это Я тебе **говорил** **об этом**.*

(190) а. Hul-ar **ad.i-na-a** xe Hul.a-s.

гость-Pl **приходить:Pf-Res-Prs** наш дом-Dat
*К нам домой **пришли** (Результатив) **гости**.*

б. xe Hul.a-s **e** Hul-ar **ad.i-naje-f.**

[наш дом-Dat] **Сор** гость-Pl **приходить:Pf-Part2-A**
*Это К НАМ домой **пришли** **гости**.*

(191) а. zun **ruX.u-naje-f-e** le kitab.

я **читать:Pf-Part2-A-Сор** этот книга
*Я **читал** (Прош. результ. общефактическое) **эту книгу**.*

б. zun **e** le kitab **ruX.u-naje-f.**

я **Сор** этот книга **читать:Pf-Part2-A**
*Это Я **читал** **эту книгу**.*

(192) а. gada.ji **ruX.a-j-e** kitab-ar.

мальчик:Erg **читать:IpF-Conv-Сор** книга-Pl
*Мальчик **читает** (Хабитуалис наст. вр.) **книги** (= *любит читать, много читает*).*

б. gada.ji **e** kitab-ar **ruX.a-f.**

мальчик:Erg **Сор** книга-Pl **читать:IpF-A**
*Это **МАЛЬЧИК читает** (постоянно) **книги**.*

(193) а. ʔurd-ana **iḫṙ-ar** **uR.a-f-e.**

зима-Adv **снег-Pl** **выпадать:IpF-A-Сор**
*Зимой **снега выпадают** (Настоящее генерическое).*

б. ʔurd-ana **e** iḫṙ-ar **uR.a-f.**

зима-Adv **Сор** **снег-Pl** **выпадать:IpF-A**
*Это **ЗИМОЙ снега выпадают**.*

(194) а. dad šahar.di-as quŋ..a-a.
отец город-In:Elat возвращаться.Ipf-Prs
(Как раз сейчас) отец **возвращается** (Презенс) из города [... и скоро будет здесь].

б. dad šahar.di-as quŋ..a-je-f-e.
отец город-In:Elat возвращаться.Ipf-Part2-A-Cop
Отец собирается вернуться (Будущее интенциональное) из города.

в. (bagah) dad šahar.di-as quŋ..a-s-e.
завтра отец город-In:Elat возвращаться.Ipf-Inf-Cop
(Завтра) отец **вернется** (Будущее основное) из города.

г. dad e šahar.di-as quŋ..a-je-f.
отец Cop город-In:Elat возвращаться.Ipf-Part2-A
*Это именно ОТЕЦ **возвращается** // собирается вернуться // вернется* из города.

Таким образом, “причастные” аналитические формы в фокусной конструкции могут соответствовать нескольким различным видо-временным формам: по сравнению с нейтральными высказываниями, в высказываниях с фокусированием используется редуцированный набор глагольных форм и возникает дополнительная семантическая неоднозначность. Соотношение видо-временных форм в нейтральной и фокусной конструкции приводится в таблице 14 (перечислены только формы с вспомогательным глаголом в настоящем времени).

Таблица 14. Видо-временные формы в нейтральной и фокусной конструкции.

	нейтральное высказывание	фокусная конструкция	тип причастия
Перфект	ruXun-e	e ruXu-f	причастие-1 СВ
Прошедшее общефактическое	ruXuf-e		
Результатив	ruXuna(j)-a	e ruXunaje-f	причастие-2 СВ
Прош. результ. общефактическое	ruXunajef-e		
Хабитуалис наст. вр.	ruXaj-e	e ruXa-f	причастие-1 НСВ
Настоящее генерическое	ruXaf-e		
Презенс	ruXa(j)-a	e ruXaje-f	причастие-2 НСВ
Будущее интенциональное	ruXajef-e		
Будущее основное	ruXas-e		

Отметим, что хотя фокусная конструкция по структуре напоминает предложения с именным сказуемым (например, предложения идентификации или характеристики), синтаксически она устроена по-другому. Во-первых, падежное маркирование актантов в фокусной конструкции определяется, как и в нейтральной конструкции, смысловым глаголом (тогда как в предложении с именным сказуемым обе части оформляются номинативом); во-вторых, в фокусной конструкции, как и в нейтральной конструкции, форма причастия остается неизменной, причастие не согласуется по числу с именной группой (что обязательно для причастия в роли именной части сказуемого, см. 6.3.2). Ср. следующие примеры:

(195) а. gada-jar.i žinawur-ar fac.u-ne.
мальчик-Pl:Erg волк-Pl ловить.Pf-Pft
Мальчики поймали волков.

- б. gada-jar.i е žinawur-ar fac.u-f.
 мальчик-Pl:Erg Cop волк-Pl ловить.Pf-A
Это (именно) МАЛЬЧИКИ поймали волков.
- в. žinawur-ar е gada-jar.i fac.u-f.
 волк-Pl Cop мальчик-Pl:Erg ловить.Pf-A
Это (именно) ВОЛКОВ поймали мальчики.
- г. gada-jar žinawur-ar fac.u-ĭ-ar е.
 мальчик-Pl [волк-Pl ловить.Pf-A-Pl] Cop
Мальчики — это (именно) те, кто поймали [= есть поймавшие] волков.

6.3. УПОТРЕБЛЕНИЕ БЫТИЙНЫХ ГЛАГОЛОВ

Как указывалось в 1.1.4 выше, двумя основными типами бытийных глаголов являются е ‘быть, являться’ (далее будем говорить о нем как о “глаголе-связке”) и глагол а ‘быть, иметься, находиться’, а также группа производных от него префиксальных глаголов — ġa-a ‘быть, находиться между, в сплошной среде’, alde-a ‘быть, находиться сверху’ и др. (далее будем говорить о них как о “локативных бытийных глаголах”). Эти два типа бытийных глаголов распределены по различным семантическим типам бытийных предложений.

6.3.1. Конструкции с локативными бытийными глаголами. Локативные глаголы являются двухвалентными: основной их актанта (‘тот, кто находится’) оформляется номинативом, а обстоятельство места (‘там, где находится’) — одним из локативных падежей (эссивной группы).

Эти глаголы используются главным образом в локативных экзистенциальных предложениях, которые описывают существование, нахождение объекта относительно определенного ориентира. То, какое именно место занимает объект относительно ориентира, маркируется как при помощи пространственного преверба в глаголе, так и пространственным падежом, в именной группе, обозначающей ориентир: имеет место явление “согласования по локализации”, обсуждавшееся выше. Список локативных бытийных глаголов с толкованиями см. в таблице 15; наиболее типичные примеры их употребления приводились выше (см. (146a)-(152a) и др.).

Таблица 15. Локативные бытийные глаголы.

локализ.	глагол	значение	модель (X, Y)
IN	á-a áj-a	‘X находится внутри Y-a’	Nom, InEss
INTER	ġá-a ġáj-a	‘X находится в Y-e — сплошной среде или между составными частями Y-a’	Nom, InterEss
SUPER	álde-a	‘X находится сверху Y-a’	Nom, SuperEss
SUB/CONT	ké-a kéj-a	‘X находится под Y-ом или на его поверхности (и в тесном контакте с ней)’	Nom, Sub/ContEss
ANTE	há-a háj-a	‘X находится перед Y-ом’	Nom, AnteEss
POST	qá-a qáj-a	а. ‘X находится позади Y-a’ б. ‘X находится в обладании Y-a (постоянно)’	Nom, PostEss
APUD	fá-a fáj-a	а. ‘X находится возле Y-a’ б. ‘Y имеет X в наличии, при себе’	Nom, ApudEss

Два из локативных глаголов, а именно *qa-a* ‘быть, находиться позади’ и *fa-a* ‘быть, находиться возле’, в своем “буквальном” пространственном значении (ср. (151a) и (152a) выше) используются достаточно редко. Чаще эти глаголы используются в посессивных экзистенциальных предложениях, в которых утверждается о существовании объекта во владении другого участника. При этом глагол *qa-a* обозначает нахождение в постоянной собственности (это наиболее стандартный способ выражения обладания в агульском), ср. (196). Глагол же *fa-a* обозначает временное обладание — нахождение в наличии, “при себе” именно в данный период времени (в роли обладателя при глаголе *fa-a* может выступать только одушевленное лицо), ср. (197):

(196) *za-q* *ʒu* *ruš=na* *sa* *gada* **qa-a**.
 я:Post два дочь=и один сын Post:находиться-Prs
У меня есть две дочери и один сын.

(197) *za-w* *nis=na* *guni* **fa-a**.
 я:Apud сыр=и хлеб Apud:находиться-Prs
[Давай поедим!] У меня (с собой) сыр и хлеб есть.

Ср. также противопоставление двух глаголов в следующем характерном примере:

(198) *zun* *wa-s* “*za-w* **fa-a**” *p.u-n-dawa*,
 я:Erg ты-Dat я:Apud Apud:находиться-Prs говорить.Pf-Pft-Neg
 “*za-q* **qa-a**” *p.u-ne*.
 я:Post Post:находиться-Prs говорить.Pf-Pft

[— Ты же говорил, что у тебя есть деньги?!] — Я же тебе не сказал: “при мне есть”, сказал: “у меня (в принципе) есть”.

Стандартным порядком слов в посессивных предложениях является, как видно по примерам, “посессор (в локативном падеже) — обладаемое (в номинативе) — глагол”, в отличие от чисто локативных предложений, в которых обычно на первом месте находится именная группа в номинативе.

К сочетанию имени существительного в пост-эссиве с формой деепричастия глагола *qa-a* восходит агульский *к о м и т а т и в* (совместный падеж), который в настоящее время образуется от косвенной основы имени при помощи аффикса *-qaj*: ср. *dada-qaj* ‘с отцом’ (< *dada-q qa-j* ‘возле отца // за отцом находясь’). Этот падеж выражает значение совместности, указывая на второстепенного участника ситуации:

(199) а. *ruš* **dad.a-qaj** *mexɬeb.i-s* *š.u-ne*.
 дочь отец-Comit школа-Dat уходить.Pf-Pft
Дочь с отцом в школу пошла.

б. *jaʕa* *baw* **qunši-xir.a-qaj** *aluH.u-ne*.
 сегодня мать сосед-женщина-Comit ругаться.Pf-Pft
Сегодня мама с соседкой поругалась.

в. **istik'an.di-qaj** *bušqab=ra* *ma-arʕ.a!*
 стакан-Comit блюдо=и Проh-разбивать.Ipf
Вдобавок к стакану (= со стаканом) не разбей и блюдечко!

На стадии формирования находится другой близкий к комитативу падеж, восходящий к сочетанию с деепричастием *fa-j* глагола *fa-a* ‘иметь при себе’ и имеющий “сопроводительное” значение, ср.:

(200) **ruš.a-faj** *Naɬaw.a-s* *č'urunguz-ar* *hat*.
 дочь-Comit бабушка-Dat вареник-Pl отправлять:Imp
С дочерью бабушке вареников отправь.

Эта падежная форма в хпюкском говоре образуется только от существительных, обозначающих лиц, и используется только с глаголом *h-atas* ‘посылать, отправлять’ (с преворбом ло-

кализации ANTE). В других диалектах, по данным Р. М. Шаумяна, данный падеж является вполне полноценным [Шаумян 1941: 43-44].

Имеется также особый тип предложений, в которых вершиной является стивный глагол *a* ‘быть, находиться’ (без преверба), сопровождаемый наречной частью — чаще всего выражаемой производным от прилагательного наречием образа действия с показателем *-di*. Наречная часть предшествует глаголу и иногда достаточно тесно связана с ним фонетически и морфологически (в частности, перестановка этих компонентов невозможна), так что отчасти такие сочетания близки к самостоятельным глагольным лексемам. Наличие актантов и способ их оформления определяется сочетанием в целом: ср. безличное (201a), а также (201б) с номинативом, (201в) с дативом и пр.:

(201) а. *sekin-di a-ji.*
 тихий-Adv быть-Pst
Было тихо.

б. *ruš šať-ti a.*
 девочка радостный-Adv быть:Prs
Девочка рада.

в. *gada.ji-s mek'.el-di a.*
 мальчик-Dat холод-Adv быть:Prs
Мальчику холодно.

Описывают такие предложения состояние участника, ср. в сопоставлении с обычным связочным предложением:

(202) а. *ruš iže a.*
 дочь хорошо быть:Prs
[— Как там дочь поживает?] — Дочь хорошо (есть).

б. *ruš iže-f e.*
 дочь хорший-A Cop
[— А какая у него дочь, что у нее за характер?] — Дочь хорошая (есть).

Образуются стивные сочетания образа действия достаточно регулярно от адъективных основ при помощи адвербиального показателя *-di* (ср. прилагательные *sekin-f* ‘тихий’, *šad-f* ‘радостный’, фигурировавшие в примерах выше).

Отметим также, что аналогичные сочетания возможны не только с глаголом *a* ‘быть, находиться’, но и с некоторыми другими полнозначными глаголами:

(203) а. *ge žažiz-di a-ji.*
 он несчастный-Adv быть-Pst
Он был несчастным.

б. *ge žažiz-di ag.a-ji.*
 он несчастный-Adv выглядеть.Ipf-Pst
Он выглядел несчастным.

6.3.2. Конструкции с глаголом-связкой. Глагол-связка *e* ‘быть, являться’ является двухвалентным: оба его актанта оформляются номинативом и согласуются по числу. Глагол-связка используется главным образом в таксономических предложениях и предложениях характеристики и идентификации (стандартный порядок составляющих в таких предложениях: именная группа – именная группа – глагол-связка).

Таксономические предложения описывают объект через его принадлежность к некоторому классу объектов; ср. следующие примеры, в которых в роли именной части сказуемого выступает существительное:

(204) а. aRul-ar daRustān.di-ʔ jašamiš-x.a-je Halq' e.
 агул-Pl [Дагестан-In жить-стать.Ipf-Part2 народ] Cop
Агулы — это народ, живущий в Дагестане.

б. čiwēk-ar lak.u-n q̄ab-ar e.
 чувяк-Pl [нога-Gen посуда-Pl] Cop
Чувяки — это (такая) обувь [= ноги посуда].

В предложениях **характеризации** описываются отличительные свойства объекта: ср. (205а), где именная часть сказуемого выражена существительным, и (205б) с субстантивированным прилагательным в роли именной части и (205в) с субстантивированным генитивом:

(205) а. meNemed müʕelim e.
 Магомед учитель Cop
Магомед — учитель (есть).

б. xed ruR.u-f e.
 вода остывать.Pf-A Cop
Вода холодная [= остывшая] (есть).

в. me še-er čuču-n-ī-ar e.
 этот вещь-Pl брат-Gen-A-Pl Cop
Эти вещи — брата (есть) [т.е. принадлежащие брату].

Глагол в номинализованной форме (масдар) может выступать как в роли именной части сказуемого, так и в роли основного актанта: ср. (206а,б), где русским формам инфинитива соответствует агульский масдар в номинативе единственного числа.

(206) а. p'ar'ruc du.u-b iže kar dawa.
 [сигарета тянуть.Pf-Msd] [хороший дело] Cop:Neg
Курить — плохо. [= Сигареты тянуть хорошее дело не есть.]

б. p'ar'ruc du.u-b šuw.a šuw.a-s aRu i-b e.
 [сигарета тянуть.Pf-Msd] [сам:Erg сам-Dat яд давать:Pf-Msd] Cop
Курить — самого себя травить [= яд давать].

Имеются также локативные предложения характеризации, в которых свойства объекта описываются через его местонахождение; в этом случае в позиции именной части употребляются обстоятельственные формы, ср. (207) с именем в ин-элативе:

(207) čin maskaw.di-as e.
 мы(E) Москва-In:Elat Cop
Мы из Москвы (есть).

Наконец, в предложениях **идентификации** утверждается, что две дескрипции относятся к одному и тому же объекту:

(208) а. zun raNim e.
 я Рахим Cop
Я — Рахим (есть).

б. me-wur ze ruš-ar e.
 этот-Pl мой дочь-Pl Cop
Вот это [= эти] — мои дочери (есть).

В предложениях с глаголом-связкой **опущение связки** невозможно, за исключением специфического случая, возникающего при ответе на переспрос, когда адресат хочет уточнить полученную информацию (которую он не расслышал или которой не верит), а говорящий повторно подтверждает уже известное. Ср., например:

- (209) — t'ibit'-ar jemiš-ar e.
 виноград-Pl фрукт-Pl Cop
Виноград — это фрукты (есть).
- fi-ṗur e, p.u-ne wun, t'ibit'-ar ?
 что-Pl Cop говорить.Pf-Pft ты виноград-Pl
Что такое, ты сказал, виноград?
- t'ibit'-ar — jemiš-ar.
 виноград-Pl фрукт-Pl
Виноград — фрукты.

Сравнительные конструкции также являются одной из разновидностей конструкций с глаголом-связкой. Степени сравнения прилагательных морфологически не выражаются, и для выражения сравнения используется особая конструкция, в которой прилагательное стоит (в отличие от позиции в именном сказуемом) в немаркированной форме. Ср. стандартное предложение характеристики (210а) и сравнительную конструкцию (210б)⁴³:

- (210) а. me čuwal qīqe-f e.
 этот мешок тяжелый-А Cop
Этот мешок тяжелый.

- б. me čuwal qīqe e.
 этот мешок тяжелый Cop
Этот мешок тяжелее (чем другой).

- (211) а. me Xal žag.ar-f e.
 этот дом белый-А Cop
Этот дом белый.

- б. me Xal žag.ar e.
 этот дом белый Cop
Этот дом белее (чем другой).

Выражение эталона сравнения (маркируется формой супер-элатива) в данной конструкции факультативно, ср.:

- (212) me sumka qīqe e (ti-l-as).
 этот сумка тяжелый Cop тот-Super-Elat
Эта сумка тяжелее (чем та).

Эталон сравнения может вводиться также именной группой с энклитикой *dala* ‘чем’ (в этом случае именно эталон сравнения находится в фокусе внимания); при этом используется стандартное предложение характеристики с субстантивированным прилагательным:

- (213) ruš=dala, gada aḤa-f e.
 дочь=чем сын большой-А Cop
Сын старше, чем дочь. [= Чем дочь, сын большой есть.]

Особая конструкция с глаголом-связкой используется при указании на **возраст** или **срок осуществления** события: в этом случае основным актантом при глаголе является слово *is* ‘год’. При указании на возраст используется конструкция с количественной группой в номинативе и именем (того, чей возраст указывается) в генитиве:

⁴³ Соответственно, в сравнительной конструкции отсутствует и согласование с именем по числу: ср. *me čuwal-ar qīqe-ī-ar e* ‘эти мешки – тяжелые’, но *me čuwal-ar qīqe e* ‘эти мешки тяжелее (чем те)’.

(214) gada.ji-n c'aʒu is e.
 мальчик-Gen 12 год Cop
Мальчику 12 лет (есть).

При указании на срок глагол *e* принимает зависимое предложение в форме деепричастия: смысл ‘уже столько-то лет, как это случилось’ выражается как ‘столько-то лет есть, это случившись’. Ср., например, (215а) с деепричастием СВ, (215б) с деепричастием НСВ:

(215) а. ic'u is e ge quš.u-na.
 10 год Cop он уезжать.Pf-Conv
Уже 10 лет (есть), как он уехал.

б. q̄a is e za-s le Na-j.
 20 год Cop я она знать-Conv
Уже 20 лет (есть), как я ее знаю.

Бытийные глаголы не имеют форм будущего времени (см. 1.1.4); для выражения бытия и обладания в будущем используются формы будущего времени регулярного глагола *has* ‘быть, становиться’ (или аналитические формы и сложные глаголы с *has* в качестве вспомогательного глагола); ср. некоторые примеры на те типы бытийных предложений, которые обсуждались выше :

(216) а. ze ruš.a-q x.a-s-e pul.
 мой дочь-Post стать.Ipf-Inf-Cop деньги
У моей дочери будут деньги.

б. ruš šad-x.a-s-e.
 девочка радостный-стать.Ipf-Inf-Cop
Девочка будет рада [= обрадуется].

в. meHemed müŕelim x.a-s-e.
 Магомед учитель стать.Ipf-Inf-Cop
Магомед будет учителем.

ЛИТЕРАТУРА

- Алексеев М. Е. Вопросы сравнительно-исторической грамматики лезгинских языков. Морфология. Синтаксис. М., 1985.
- Алексеев М. Е., Сулейманов Н. Д. Агульский язык // Языки мира: Кавказские языки. М., 2001.
- Булыгина Т. В., Шмелев А. Д. Идентификация событий: онтология, аспектология, лексикография // Булыгина Т. В., Шмелев А. Д. Языковая концептуализация мира (на материале русской грамматики). М., 1997.
- Ганенков Д. С., Мерданова С. Р. Семантика пространственных форм существительных в агульском языке // Плуноян В. А. (ред.) Исследования по теории грамматики. Вып. 2: Грамматикализация пространственных значений в языках мира. М., 2002.
- Дирр А. Агульский язык. (Сборник материалов для описания местностей и племен Кавказа. Вып. 37.) Тифлис, 1907.
- Зализняк Анна А., Шмелев А. Д. Введение в русскую аспектологию. М., 2000.
- Кибрик А. Е., Кодзасов С. В. Сопоставительное изучение дагестанских языков. Глагол. М., 1988.
- Кибрик А. Е., Кодзасов С. В. Сопоставительное изучение дагестанских языков. Имя. Фонетика. М., 1990.
- Магомедов А. А. Табасаранский язык. Тбилиси, 1965.
- Магомедов А. А. Агульский язык // Языки народов СССР. Том IV: Иберийско-кавказские языки. М., 1967.
- Магомедов А. А. Агульский язык: Исследования и тексты. Тбилиси, 1970.
- Майсак Т. А., Мерданова С. Р. Категория эвиденциальности в агульском языке // Кавказоведение, №1, 2002а. Сс. 102-112.
- Майсак Т. А., Мерданова С. Р. Результативность и эвиденциальность в агульском языке // XI Коллоквиум Европейского общества кавказоведов: Тезисы докладов. М., 2002б.
- Майсак Т. А., Мерданова С. Р. Система пространственных превербов в агульском языке // Плуноян В. А. (ред.) Исследования по теории грамматики. Вып. 2: Грамматикализация пространственных значений в языках мира. М., 2002в.
- Майсак Т. А., Мерданова С. Р. Будущее время в агульском языке в типологической перспективе // Вопросы языкознания. 2003 (в печати).
- Мерданова С. Р., Калинина Е. Ю. Причастие в агульском языке // XI Коллоквиум Европейского общества кавказоведов: Тезисы докладов. М., 2002.
- Мерданова С. Р., Майсак Т. А. Будущее время в агульском языке: типологические особенности // Третья зимняя типологическая школа. Международная школа по лингвистической типологии и антропологии. М., 2002.
- Мерданова С. Р., Майсак Т. А. Агульский язык. (Серия “Языки народов России”.) М., 2002. [Рукопись]
- Недялков В. П. (ред.). Типология результативных конструкций. Л., 1983.
- Падучева Е. В. Семантические исследования. М., 1996.
- Плуноян В. А. Общая морфология: введение в проблематику. М., 2000.
- Сулейманов Н. Д. Глагол в керенском диалекте агульского языка // Морфологическая структура дагестанских языков. Махачкала, 1981.
- Сулейманов Н. Д. Глагольная фразеология агульского языка // Ежегодник иберийско-кавказского языкознания, XI, 1984.
- Сулейманов Н. Д. О роли составляющих компонентов глагольных фразеологизмов агульского языка в фразообразовании // Вопросы словообразования дагестанских языков. Махачкала, 1986.

Сулейманов Н. Д. Вопросы междиалектной фразеологии агульского языка // Ежегодник иберийско-кавказского языкознания, XVI, 1989.

Сулейманов Н. Д. К истории формирования направительных морфем с вертикальной ориентацией в дагестанских языках (историко-типологический аспект) // Проблемы сравнительно-исторического исследования морфологии языков Дагестана. Махачкала, 1992.

Сулейманов Н. Д. Сравнительно-историческое исследование диалектов агульского языка. Махачкала, 1993.

Сулейманов Н. Д. Агульский язык // Языки Дагестана. Махачкала–М., 2000а.

Сулейманов Н. Д. Словообразование и структура слова в восточнолезгинских языках. Махачкала, 2000б.

Тарланов З. К. К вопросу об изоморфизме глагольно-именных формантов в дагестанских языках // Вопросы языкознания. 1980. №3. Сс. 69-78.

Тарланов З. К. О лексико-синтаксическом изоморфизме в истории языка // Вопросы языкознания. 1989. №1. Сс. 55-63.

Тарланов З. К. Агулы: их язык и история. Петрозаводск, 1994.

Тарланов З. К. Агульский язык // Языки Российской Федерации и соседних государств. Том 1. М., 1997.

Шаумян Р. М. Предварительное сообщение об агульском языке // Язык и мышление. III-IV. Л., 1935.

Шаумян Р. М. Грамматический очерк агульского языка (с текстами и словарем). М.–Л., 1941.

Bybee, Joan; Perkins, Revere; Pagliuca, William. The evolution of grammar: Tense, aspect and modality in the languages of the world. Chicago: University of Chicago Press, 1994.

Comrie, Bernard. Aspect. Cambridge: Cambridge University Press, 1976.

Haspelmath, Martin. A grammar of Lezgian. Berlin: Mouton de Gruyter, 1993.

Haspelmath, Martin. The semantic development of old presents: New futures and subjunctives without grammaticalization // Diachronica, 15-1, 1998.

Tatevosov, S. G. From resultatives to evidentials: Multiple uses of the perfect in Nakh-Daghestanian languages // Journal of Pragmatics, 33, 2001.

ПРИЛОЖЕНИЕ

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ФОНЕТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ

Транскрипция

В данном описании, как и во многих предшествующих работах по агульскому языку (например, у Р. М. Шаумяна, А. А. Магометова, З. К. Тарланова) примеры записываются в фонетической транскрипции на основе латинского алфавита. У всех перечисленных авторов способы транскрибирования некоторых звуков различаются. Мы придерживались способа записи, наиболее близкого международной фонетической транскрипции (и соответствующей, например, тому стандарту, который принят в работах [Кибрик, Кодзасов 1988; 1990] по сопоставительному изучению дагестанских языков). Ниже в таблицах фонем в скобках приводятся также соответствующие обозначения в кириллической транскрипции, используемой в работах Н. Д. Сулейманова [Сулейманов 1993; 2000а; Алексеев, Сулейманов 2001].⁴⁴

Базовая система гласных:

	Передний ряд		Задний ряд	
	нелабиальные	лабиальные	нелабиальные	лабиальные
Верхний подъем	i (и)	ï (уь)		u (у)
Средний подъем	e (е)			
Нижний подъем	ä (аь)		a (а)	

Базовая система шумных согласных:

	лаби- альн.	апи- кальн.	свист.	шипящ.	велярн.	уву- лярн.	эпи- глотт.	ларин- гальн.
звонкие смычн.	b (б)	d (д)	–	ʒ (дж)	g (г)	–		
неприд. смычн.	p̄ (пп)	t̄ (тт)	c̄ (цц)	č̄ (чч)	k̄ (кк)	q̄ (къ)		
придых. смычн.	p (п)	t (т)	c (ц)	č (ч)	k (к)	q (хь)		
абрупт. смычн.	p' (пI)	t' (тI)	c' (цI)	č' (чI)	k' (кI)	q' (къ)	ʔ (ъ')	ʔ (ъ)
звонк. фрикат.	–		z (з)	ʒ (ж)		R (гъ)	ʕ (гI)	
глух. фрикат.	f (ф)		s (с)	š (ш)	x (хь)	X (х)	H (хI)	h (гъ)

Фонологическую значимость имеют также лабиализованные шумные (не включены в таблицу) – все апикальные, свистящие, шипящие, велярные и увулярные, а также /ʕ/.

Обозначение лабиализации: C_o (в кириллической записи “в”).

Система сонорных:

m (м), n (н), l (л), r (р), w (в), j (й).

Среди частотных **чередований** отметим переход согласного /d/ в /t̄/ после глухих согласных /f, s, š, k, q/ (например, в глаголе-связке *-dawa*, показателе латива и наречном показателе *-di* и пр.).

⁴⁴ В таблицах приводятся только сведения о фонемах, имеющихся в хпюкском говоре.

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ИМЕННОГО СЛОВОИЗМЕНЕНИЯ

Парадигма **существительного** состоит из 50 форм; словоизменительными категориями являются число и падеж. (Категория грамматического рода/класса существительных в агульском полностью утрачена.)

Общая структура словоформы существительного: «исходная основа + словоизменительные показатели (число + показатель косвенной основы + падеж)».

Число: единственное не маркировано; показатели множественного *-ar, -er, -jar* (и более редкие *-war, -lar // -ler*) со словарным распределением.

Косвенные падежи (т.е. все, кроме номинатива) образуются от косвенной основы; показатели в единственном числе *-i, -a, -e, -ü, -u, -ji, -di, -du, -ura, -ira, -ala, -upa* со словарным распределением, во множественном числе показатель *-i*.

Грамматические падежи: номинатив (не маркирован), эргатив (совпадает с косвенной основой), генитив (показатель *-n*), датив (показатель *-s*) и комитатив (показатель *-qaj*). В качестве звательной формы используется номинатив с препозитивным показателем *ja-* (для большинства лексем факультативным).

Пространственные падежи: структура падежного показателя «морфема локализации + морфема направительного падежа». *Локализаций* семь: IN ('внутри ориентира', показатель *-ʔ*), INTER ('между частями ориентира; в ориентире-сплошной среде', показатель *-ʃ*), ANTE ('перед ориентиром', показатель *-h*), POST ('позади ориентира', показатель *-q*), APUD ('около ориентира', показатель *-w // -f*), SUPER ('на верхней поверхности ориентира', показатель *-l*), SUB/CONT ('под ориентиром; на боковой поверхности ориентира', показатель *-k*). *Направительных падежей* три: ЭССИВ ('объект находится в указанной показателем локализации области пространства', не маркирован), ЭЛАТИВ ('объект движется из указанной показателем локализации области пространства', показатель *-as*), ЛАТИВ ('объект движется по направлению к указанной показателем локализации области пространства', показатель *-di*). Вместо сочетания латива с локализацией IN используется дательный падеж.

(Показатель ин-эссива, как правило, в быстрой речи опускается. В определенных фонетических условиях может опускаться также показатель генитива; таким образом, некоторые формы ин-эссива и генитива могут выглядеть – так же, как и эргатив – как косвенные основы в чистом виде.)

Парадигма существительного (*gada* 'мальчик, сын').

а. Грамматические падежи

	ед.ч.	мн.ч.
Номинатив	gada	gada-jar
Эргатив	gada-ji	gada-jar-i
Датив	gada-ji-s	gada-jar-i-s
Генитив	gada-ji-n	gada-jar-i-n
Комитатив	gada-ji-qaj	gada-jar-i-qaj

б. Пространственные падежи

	-ЭССИВ		-ЭЛАТИВ		-ЛАТИВ	
	ед.ч.	мн.ч.	ед.ч.	мн.ч.	ед.ч.	мн.ч.
Ин-	gada-ji-ʔ	gada-jar-i-ʔ	gada-ji-as	gada-jar-i-as	—	—
Интер-	gada-ji-ʃ	gada-jar-i-ʃ	gada-ji-ʃ-as	gada-jar-i-ʃ-as	gada-ji-ʃ-di	gada-jar-i-ʃ-di
Анте-	gada-ji-h	gada-jar-i-h	gada-ji-h-as	gada-jar-i-h-as	gada-ji-h-ti	gada-jar-i-h-ti
Пост-	gada-ji-q	gada-jar-i-q	gada-ji-q-as	gada-jar-i-q-as	gada-ji-q-ti	gada-jar-i-q-ti
Апуд-	gada-ji-w	gada-jar-i-w	gada-ji-f-as	gada-jar-i-f-as	gada-ji-w-di	gada-jar-i-w-di
Супер-	gada-ji-l	gada-jar-i-l	gada-ji-l-as	gada-jar-i-l-as	gada-ji-l-di	gada-jar-i-l-di
Суб/Конт-	gada-ji-k	gada-jar-i-k	gada-ji-k-as	gada-jar-i-k-as	gada-ji-k-ti	gada-jar-i-k-ti

Прилагательные в атрибутивной позиции выступают в немаркированной форме. В других позициях — при субстантивации, в составе именного сказуемого, в изолированном употреблении — они маркируются показателем *-f* (в ед.ч. номинатива) или *-ĭ-* (в косвенных падежах и во множественном числе) и изменяются по числам и падежам аналогично именам существительным. Аналогично, склоняются при субстантивации и другие атрибутивные слова — числительные (количественные и порядковые) и указательные местоимения.

Система **личных местоимений** включает пять лексем: *zup* ‘я’, *xip* ‘мы’ (инклюзивное), *ĉip* ‘мы’ (эксклюзивное), *wup* ‘ты’, *ĉup* ‘вы’. Они изменяются по падежам, при этом имеют существенные отличия в склонении от имен существительных (так, у них не противопоставлены формы номинатива и эргатива).

Возвратным (и логофорическим) местоимением третьего лица единственного числа является *uĉ* ‘он сам’, третьего лица множественного числа *ĉab* ‘они сами’, второго лица единственного числа *ġuw* ‘ты сам’ (может иметь обобщенно-личное значение). Специальных возвратных местоимений для 1-го лица и 2-го лица множественного числа нет, в соответствующих контекстах используются личные местоимения.

Для указания на третье лицо используются **указательные** местоимения: *me* ‘этот, рядом с говорящим’, *le* ‘этот, рядом с адресатом’ или ‘тот, наверху’, *te* ‘тот, в стороне от говорящего и адресата’ и *ge* ‘тот, внизу’ (последнее также часто используется в изолированных предложениях в качестве нейтрального местоимения 3-го лица; выше в морфемном разборе примеров оно, как правило, переводится как “он, она, это”). Система демонстративов включает также производные адвербиальные и предикативные единицы и ряд составных элементов (*laha, gaha; lah-le, gah-ge* и пр.).

К **вопросительным** местоимениям относятся: *fiġ* ‘кто?’, *fi* ‘что?’, *fiġ-ġi* ‘как, какой?’, *ximu-d* ‘сколько, в каком количестве?’, *fi-daHan* ‘сколько, как много?’, *fas* ‘почему?’, *fi-q'as* ‘почему?’, *najc* ‘который?’, *najsa?* ‘где?’, *mus* ‘когда?’ и др. Склонение вопросительных местоимений имеет ряд особенностей. От вопросительных местоимений образуются отрицательные при помощи частицы *=ra* ‘и, также; даже’: ср. *fi=ra* ‘ничто’, *fiġ=ra* ‘никто’, *mus=ra* ‘никогда’ и пр.; показатели неопределенных местоимений (ср. *fi-ĉira* ‘что-либо, что угодно’, *fi-xunara* ‘что-нибудь’) восходят к глагольным формам с той же частицей (ср. *e-j-ĉi=ra* ‘если бы и был’, *xupa=ra* ‘и став’).

Часть **наречий** (места и времени) способна изменяться по падежам. Имеется также группа **наречий-послелогов**, которые могут использоваться как в качестве наречий, так и в функции послелогов (управляющих именем в генитиве): *warġal* ‘наверху’, *k'cnak* ‘внизу’, *üdiġ* ‘перед’, *arajj?* ‘среди’, *Xuġraq* ‘сзади’, *q.alaq* ‘около’ и др. (Многие наречия и наречия-послелогов исторически представляют собой падежные формы имен существительных.) К неизменяемым служебным словам относятся также **союзы** (немногочисленны) и **частицы**.

ОБОЗНАЧЕНИЯ

A	показатель субстантива ции атрибутивных основ	Ipf	несовершенный вид
Adv	наречный показатель	Lat	направление LAT
Ante	локализация ANTE	Msd	масдар
Apud	локализация APUD	Nact	прошедшее неактуальное
Cit	аффикс пересказывательности	Neg	отрицание
Comit	комитатив	Opt	оптатив
Conc	“допустительная” форма	Ord	порядковое числительное
Cond	условное наклонение	Part	причастие
Conv	деепричастие	Pf	совершенный вид
Cor	глагол-связка <i>e</i> ‘быть, являться’	Pft	перфект
Dat	датов	Pl	множественное число
Down	направление DOWN	Post	локализация POST
E	эксклюзивное местоимение	Proh	прохибитив
Elat	направление ELAT	Prs	настоящее время
Erg	эргатив	Pst	прошедшее время
Gen	генитив	Ptcl	частица
Imp	императив	Q	вопросительность
In	локализация IN	QR	риторический вопрос
Incl	инклюзивное местоимение	Res	результатив
Indef	неопределенное местоимение	Sub/Cont	локализация SUB/CONT
Inf	инфинитив	Super	локализация SUPER
Inter	локализация INTER	Up	направление UP
-	морфемная граница		
.	граница между корнем и показателем основы (косвенной у имен, видовых у глаголов)		
=	граница между словоформой и клитикой		
:	кумулятивное выражение значений (в строке морфемного разбора)		
[]	левый контекст примера (в переводе)		
{ }	пояснения к переводу		

Косвенные основы существительных в строке морфемного разбора не обозначаются.

Не обозначаются в строке морфемного разбора формально не маркированные (имеющие “нулевое” выражение) грамматические значения в именных словоформах: номинатив, эссив, единственное число. У бытийных глаголов-связок (Cor) не маркируется настоящее время.

Словообразовательные глагольные превербы последовательно отделяются (и глоссировуются отдельно в строке морфемного разбора) только в разделе 5.2.